BON DIA Aruba

Diabierna 11, di Juli, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 141.65

LOCAL

Aunke ta trahando casnan mas chikito y mas ambiental

Demanda pa construccion di cas priva a aumenta 2008

Segun Anthony Thiel di Thiel Corporation

Pagina 3.

LOCAL

Ing Jossy Kock di DOW

Tin posibilidad cu lo por habri Turbo Rotonde di Pos Chiquito

Pagina 3.

Arestatie Team a drenta den e cas unda e tabata scondi y detene

Arubiano ta asesina agente policial femenino na Hulanda

AMSTELVEEN/ORANJESTAD – Comunidad Hulandes ayera a keda den shock despues cu e noticia a wordo duna cu un Arubiano (49) biba na Hulanda a asesina na sanger frieu un agente policial femenino Gabrielle Cevat.

E lamentable incidente aki a sosode na Amstelveen na Piet de Winterlaan riba e anochi di Diaranzon pa Diahuebs o sea den oranan di marduga.



Agente policial femenino, Gabrielle Cevat.

Efectonan di un Ola Tropical moviendo direccion West ayera y awe

Awe por spera mal tempo modera te fuerte cu strena y lamper riba cierto parti di Aruba

Ta urgi usuarionan di laman y doñonan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki

Pagina 2.

Arestatie Team a drenta den e cas unda e tabata scondi y detene

Arubiano ta asesina agente policial femenino na Hulanda

AMSTELVEEN/ORANJESTAD – Comunidad Hulandes ayera a keda den shock despues cu e noticia a wordo duna cu un Arubiano (49) biba na Hulanda a asesina na sanger frieu un agente policial femenino Gabrielle Cevat.

ASESINA SANGER FRIU

E lamentable incidente aki a sosode na Amstelveen na Piet de Winterlaan riba e anochi di Diaranzon pa Diahuebs o sea den oranan di marduga.

E "hoofdagent" tabata caminda pa bay traha su warda di anochi, caminda el a constata un BMW ta core na un forma mas iresponsabel. El a notifica central di esaki, caminda el a wordo informa cu e chofer di e BMW mas tempran riba e anochi ey a core bay for di un pelea caminda e lo a tira door di porta di un cas.

Na momento cu e agente Gabrielle Cevat (28), kende tabata na civil pero a identifica su mes como Polis, tabata papiando cu e Arubiano riba su forma iresponsabel di core auto, e Arubiano a los un tiro di sorpresa na e parti ariba di Gabrielle su curpa. Esaki a causa cu Gabrielle a cay riba suela y e Arubiano a laga e auto staciona eynan y a core bay na pia.

Patruyanan di Polis cu a presenta na e sitio a haya nan colega drumi abou den un plas di sanger seriamente herida. A purba reanima Gabrielle pero sin resultado. Cu urgencia el a wordo hiba pa hospital na Amsterdam pero a fayece.

DETENE ARUBIANO

No a dura mucho cu miembronan di Arestatie Team a drenta den un cas na Piet de Winterlaan, caminda e Arubiano tabata scondi y a detene. E cas aki ta di e ex amiga di e Arubiano pero e momento ey no tabata na e cas pero si tabatin tres mucha den e cas. Investigacion ta mustra cu e Arubiano no ta un desconoci pa autoridadnan Hulandes. E tin un record di tabata envolvi den peleanan y tambe actonan inmoral. Autoridadnan Hulandes te ainda no kier divulga nomber di e Arubiano.

E lamentable incidente aki a conmove henter Cuerpo Policial na Hulanda. Alto Comisario di Polis na Amsterdam y Amstelveen, Bernard Welten, durante un conferencia di prensa a bisa cu e incidente aki a shock henter cuerpo policial. Ta asina cu a habri un registro di condolencia pa Gabrielle Cevat y masha hopi hende ta mandando nan condolencia.

Comunidad di Amstelveen ta condena totalmente loke a sosode y sin duda e lamentable incidente aki ta duna nos Arubiano un mal imagen na Hulanda. Ta ser comenta cu lo mester aumenta e castigo mas pisa ya cu ta trata aki di asesinato di un agente di Polis.

Efectonan di un Ola Tropical moviendo direccion West ayera y awe

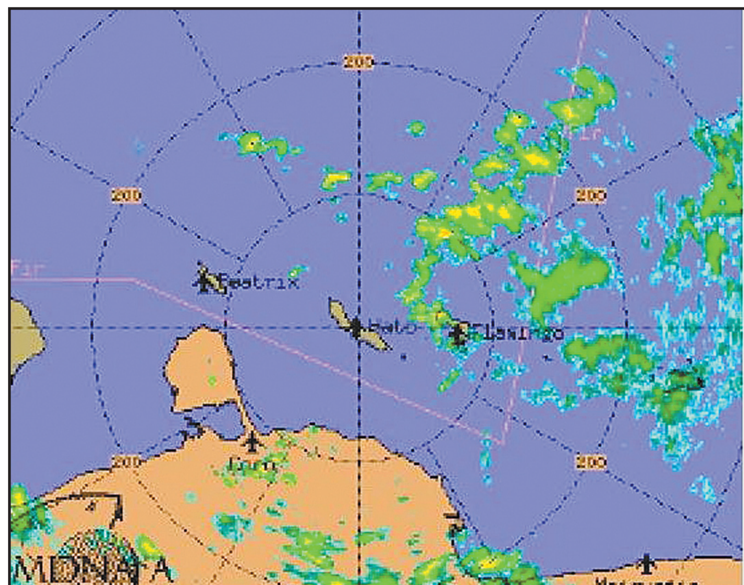
Awe por spera mal tempo modera te fuerte cu strena y lamper riba cierto parti di Aruba

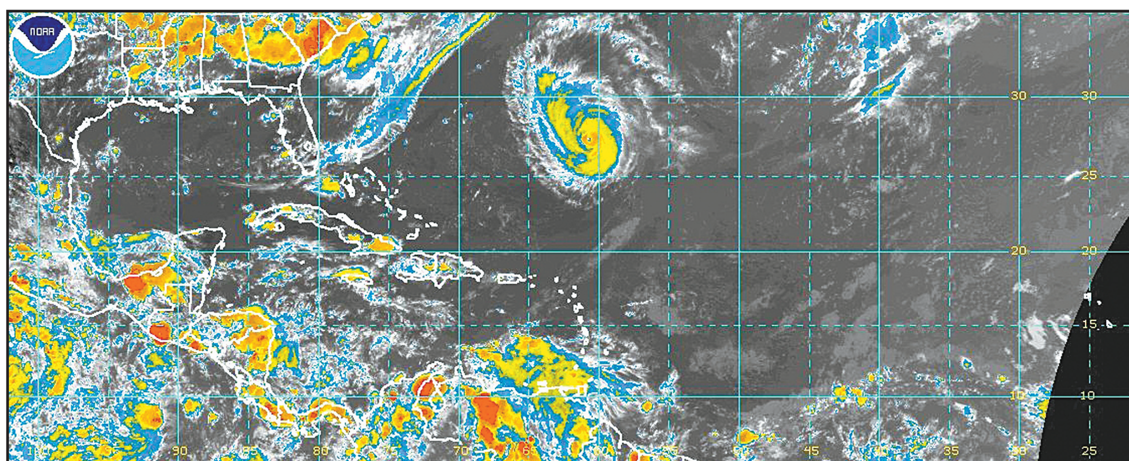
Ta urgi usuarionan di laman y doñonan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki

ORANJESTAD - Cielo lo ta por lo general te parcialmente nubla, temporalmente lo bira hopi nubla y por spera algun awacero den forma modera te fuerte riba cierto parti di nos islanan y tin chens pa strena y lamper.

Pa loke ta biento, esaki lo por ta modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia y den posibel awacero, de bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Pa loke ta e situacion general, por bisa cu tin un ola tropical situa ayera merdia riba e parti oost di Área di Caribe ta move den direccion west. Ta anticipa cu actividad concentra dilanti di e ola tropical aki lo alcansa nos islanan den oranan lat di atardi pa trempan di anochi. Consecuentemente nubianan lo aumenta ariba nos region y for di esakinan lo cay algun awacero cu localmente lo ta fuerte y compaña pa strena y lamper.





Pa loke ta e informacion riba horcan Bertha, por bisa cu su centro tabata situa ayera mainta 11' or na 26.5 grado nort y 60.2 grado west. Esaki ta mas o menos 785 kilometer suitost di Bermuda. "Bertha" ta move den direccion nortwest cu un velocidad di 15 kilometer pa ora y bientonan sostene mas fuerte rond di e centro di mas o menos 150 kilometer pa ora. Ta antisipá cu " Bertha" lo por recobra forsa den e próximo 24 ora. „Bertha" no ta forma ningun menasa pa islanan ABC.

Condicion di laman: Laman lo ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter (3 pa 7 pia). Durante y den becindario di awacero laman lo ta mas bruto y ta urgi usuarionan di laman y doñonan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki.

Aunke ta trahando casnan mas chikito y mas ambiental

Demanda pa construccion di cas priva a aumenta hopi na Aruba den 2008

Segun Anthony Thiel di Thiel Corporation

ORANJESTAD – Contrario na pensamento anterior, construccion di vivienda na Aruba a aumenta. Esaki segun propietario di un di e companianan grandi di construccion cu ta Thiel Corporation, Anthony Thiel. Fuera di confirma cu construccion ta bayendo bon, tin un cambio den forma di construi cu Thiel a nota tambe.

Forma di construi cas y patronchinan ta birando mas economico. Tambe e mester bira mas ambiental y eficiente. Ora cu bo cas ta cla segun Thiel, e mester uza menos energia posibel. Como tal segun Thiel e ta mira dos solucion, y ta mira cu hendenan ta bai bek pa uza bloki hol, y isolacion. "Blokki hol ta mesun fuerte pero e ta isola miho tambe" Thiel a bisa. Como tal e ta baha consumi di energia manera airco den cas.

Construccion di cas awendia a bira un necesidad grandi segun Thiel, splicando cu no ta mira cu e construccion a 'slow down' sino mas bien tabatin un crecemento den construccion. Ta papiando den sector di cas priva pa nos comunidad. Como tal no obstante e hecho cu materialnan a bira mas caro, a conoce un aumento.

Loke cu ta mirando awor ta cu hendenan a cuminsa construi mas conscientemente segun Thiel. Temponan a cambia unda cu hendenan antes tabata construi casnan di 400 m2. Aworaki nan ta usa nan espacio mas efectivamente. Hendenan ta siguiendo un patronchi unda cu ta traha net e meter cuadra pa nan por biba ainda comodamente.

Thiel ta keda hopi optimista pa loke ta e parti di construccion na Aruba. Un di e muestranan tabata nan apertura di un oficina di benta na Tanki Flip ayera tardi (lesa otro articulo adhunto!). „Construccion ta bayendo hopi bon!" Thiel a sigui bisa. Hende tin por ta menos meter cuadra bou di su dak, pero e tin un medio ambiente rond di su cas cu ta mas atractivo. "E ta bira mas exigente cu e kier klinkers, e kier un jardin netchi drecha. Esey ta su espacio unda cu e ta tuma su sabatico den fin di siman" Thiel a sigui splica. E cuidadano kier traha un cas mas chikito pero mas 'gezellig' pa e pasa mas tempo den dje y usa tur espacio manera mester ta.



Anthony Thiel di Thiel Corporation

Ing Jossy Kock di DOW ta mustra cu pa evita mas tardansa

Tin posibilidad cu lo por habri Turbo Rotonde di Pos Chiquito sin e brug keda cla parew

ORANJESTAD – Tin posibilidad cu e Turbo Rotonde na Pos Chiquito lo por habri fin di luna sin brug. Esaki tabata un observacion di e persona encarga cu e proyecto ir. Jossy Kock di DOW na Bon Dia Aruba. Mirando cu tin un tardansa y cu esaki por stroba e apertura simultaneo di e brug cu ta pasa riba e rotonde, y e rotonde mes, ta evaluando pa trece un cambio den esaki pa asina e rotonde habri toch na inicio di augustus.

Actualmente ta trahando riba e fundeshi di e caminda y ponemento di banchi. Ainda tin un par di trabou cu e companianan di utilidad tin di haci. Entre nan tin WEB cu mester a pasa tubo. Pero scarsedad di tubo na Aruba a pone cu a bin un retraso. Algo cu por pasa pero cu aworaki ta tardando e proyecto.

Ta trata aki di tubonan cu no a yega Aruba na tempo cu a causa e tardansa aki. Bon Dia Aruba a compronde cu WEB a logra localisa tubonan necesario di un forma of otro pa asina e trabou por keda completa toch mas lihe. Asina ta pushando e trabou pa ainda wak si pa fin di luna e trabounan por keda cla segun Kock.

Kock ta mustra cu e ta calcula cu pa fin di e luna aki caba, por cuminsa wak ponemento di asfalt riba caminda aki. Por a nota tambe cu e structura pa basha pilarnan a cuminsa bai halto. Esei ta pa por sostene e brug grandi cu tin cu pasa riba e rotonde y alivia e trafico di persona.

Pero segun Kock, berdad cu e pilarnan a bay halto aunke esaki no ta nifica cu directamente esaki ta keda cla. "Berdad cu pilarnan a bai halto pero tin diferente trabou di concrete cu mester sosode ei ribanan" Kock a sigui bisa.

Ta conoci cu ora bo traha cu concrete, esaki mester tuma su tempo pa e por seca bon, y wanta hopi peso. Aki tambe tin un retraso, pero ta purbando di haci tur posibel pa kita e retraso y keda cla cune.

Esei ta pone cu por tin un cambio manera indica caba, riba e apertura final di e rotonde. Esaki pasobra a priminti cu tanten cu e brug no ta riba e rotonde, no ta habri e rotonde. Pero Kock ta mustra cu ta pensando otro aworaki pa toch drecha e situacion.

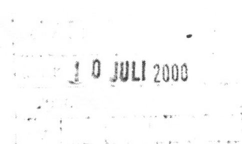
„Nos meta ta enberdad pa habri e caminda y e brug hunto. Pero si esei no ta posibel, lo mi tin cu bai sinta internamente cu mi hendenan y polis y wak na ki solucion nos ta yega si ta posibel pa habri e caminda prome cu e brug" Kock a sigui bisa.

Cu tur e situacionnan menciona, ta premira cu ta forsando pa habri e rotonde fin di luna aworaki. Pero lo tin cu wak e situacion. E prijs cu tur e retrasonan aki no a cambia. E ta balora na un montante di algo mas di tres miyon, pero esei ta inclui e caminda na Savaneta tambe.

Parlamentario Otmar Oduber

Parlamento di Aruba kier claridad riba funcionamento di Contraloria General y raportnan traha pa Oficina Central di Accountant(CAD)





STATEN ARUBA
FRACCION AVP

Algemene Rekenkamer Aruba
L.G. Smith Blvd 26
Oranjestad
ARUBA

10 juli 2008

Desde 2003 Centrale Accountantsdienst a saca un cantidad grandi di raport caminda ta raporta resultado di control ariba administracion financiero di diferente organisacion gubernamental y di gesubsidieerde instellingen. Durante e trabou di control ta evalua y raporta con leu dicho instancianan ta mantene nan mes na reglanan y proceduranan legal, y ta investiga effectividad y eficiencia di procesonan cu tin consequencia financiero pa Pais Aruba.

Ta usual cu Centrale Accountantsdienst ta manda un copia di cada raport pa Algemene Rekenkamer Aruba, den cuadro di e tarea di Algemene Rekenkamer Aruba pa cu doelmatigheid y rechtmatigheid di gastonan y entradanan publico. Por a constata cu entre 2003 – 2007 Centrale Accountantsdienst a saca por lo menos 171 raport, cual ta parti di e siguiente forma over di e diferente anjanan:

Anja	# Raport
2003	23
2004	24
2005	35
2006	50
2007(te cu juli)	39
Total	**171**

Pa asina leu cu algun di e raportnan aki por a jega den man di miembronan di Parlamento, por a constata cu diferente di e raportnan aki ta divulga casonan poco acceptabel cu a y ta tuma lugar den e aparato gubernamental. Den e cuadro aki, miembro di Parlamento sr. Otmar Oduber kier a hasi e siguiente pregunta y peticionnan na Algemene Rekenkamer Aruba:

- Cuanto investigacion y raport Algemene Rekenkamer Aruba a produci of tin ariba agenda, basa ariba raportahenan di Centrale Accountantsdienst desde 2003?
- Si por ricibi raportnan of investigacionnan cu Algemene Rekenkamer Aruba a haci desde 2003, basa ariba raportnan di Centrale Accountantsdienst?
- Si por a ricibi un lista di tur e rapportnan cu Algemene Rekenkamer a produci desde 2001?
- Si Algemene Rekenkamer Aruba por comparti su opinion profesional ariba e contract nobo cu Pais Aruba a sera cu Bouldin & Lawson encuanto implementacion di un solid waste management facility na Parkietenbos?

Sperando di por conta ariba bo pronto cooperacion, mi ta despedi,

Sr. O.E Oduber
Miembro di Parlamento
Fraccion di AVP

ORANJESTAD – Fraccion di AVP a tene un conferencia di prensa extraordinario di fraccion di AVP, pa asina informa riba algun desaroyo cu ta tumando lugar den Parlamento y tambe den gobernacion.

Parlamentario di AVP, sr. Otmar Oduber a cuminsa na bisa cu nan fraccion despues di a delibera basta largo a tuma algun decision, mirando e circumstancianan pa loke ta trata diferente proyecto aki na Aura. Esaki pasobra nan ta masha preocupa cu e proyectonan aki. Pero tambe e instancianan cu tin cu controla y vigila e diferente trabounan aki y mirando cu dentro di algun dia caba Parlamento di Aruba ta bai den reces, pero fraccion di AVP lo continua cu e trabounan aki. A tuma e decision pa saca ayera mainta, tres carta cu a keda dirigi pa Presidente di Parlamento, den cual ta solicita den un di nan na un forma urgente y den e cuadro cu ta permiti segun reglamento di ordo, pa yama un reunion publico riba e proyecto pa loke ta e implementacion di e “solid waste management facility” na parkietenbos. E preocupacion aki ta uno miyonario cu ta biba cerca AVP y otro instancianan.
Tambe a bay un peticion di parti di fraccion di AVP pa e asunto di AZV cu ta bira cada dia mas preocupante, un otro solicitud pa reunion publico, considerando cu informacion keto bai ta sali, cu e sumanan premira pa deficit di AZV ta sigui crece. E noticia cu AVP tin na e momentonan aki ta papia di deficit cu ta core den careda di 35 miyon florin, despues cu esaki nan a keda reduci na 27 miyon florin, den apenas un siman esakinan a crece na 35 miyon florin y caminda cu pa aña 2009 ta papia di sumanan cu ta alcansa hasta 40 miyon florin di deficit. A haci un cantidad di pregunta riba e actitud di gobierno den e caso aki di Minister Swean di a wanta atras documentonan particularmente e relatonan annual di AVZ, a dicidi di pidi un reunion publico dor di sr. Andy Lee, cu a hiba un cantidad di carta den direccion di Minister cu preguntanan, lamentablemente no a ricibi contesta y a dicidi di yama e reunion publico aki tambe.

Mas despues a manda un carta pa Presidente di Parlamento, riba un asunto cu ta carga un preocupacion hopi grandi di fraccion di AVP. E ta un preocupacion cu nan a vocifera nan precupacion riba dje na un forma bastante pacifico, pero cu poco, poco ta ripara cu no ta haya resultado y pa cual a tuma e decision pa por medio di Presidente di parlamento, dirigi un carta na Contraloria general, caminda ta solicita for di Contraloria General, pa finalmente haya e lista, esta cu ta pidi cuater punto for di ARA; esta cuanto investigacion y raport ARA a produci of tin riba agenda pa produci, basa riba e raportahe di CAD desde aña 2003. E motibo di e pregunta aki ta cu na diferente ocacion AVP a haci peticion na gobierno y Minister pa ricibi e raportnan di CAD, cu ta e instancia cu ta investiga gobierno pa loke ta trata su maneho financiero y e legalidad cu mester tin mara dje, y na ningun ocacion Minister Nilo Swean kier a entrega e raportnan aki na Parlamento.

AVP a ricibi un cantidad di raport di CAD cu a wordo scondi pa Parlamento di Aruba y en total ta papia di raportnan cu nunca a ricibi na parlamento, cu ta un total di 171 raport di CAD cu a keda traha di aña 2003, te cu aña 2007. E pregunta aki ta basa pa motibo cu ARA di Aruba, ta e instancia cu ta controla e raportnan di CAD y ta e unico instancia cu por conseha y duna raportnan directamente na Parlamento di Aruba y poco ta e raportnan cu Parlamento a ricibi. Masha poco mes, si mira cu 171 raport a keda produci riba maneho di e gobierno aki y Parlamento no a ricibi ningun di e raportnan aki. Cada biaha cu mira ARA ta actua y a scucha den pasado cu ARA a purba di actua den proyectonan pa controla y pa haci trabou riba e gobierno aki, nan ta wordo obstaculisa dor di e departamentonan of nan ta wordo prohibi dor di e ministernan pa haya documento for di e diferente ministerionan. Pesey a haci por medio di e preguntanan aki, cuanto raport a keda produci, a base di e 171 raportnan aki cu CAD a traha, cu nunca minister Swean kier a duna Parlamento. Bo por mira detayadamente cua departamento y ministerio di ministernan cu a wordo investiga, pero nunca a mira un raport di Contraloria General.

A pospone e caso pendiente investigacion

Italiano envolvi den caso grandi di droga

ORANJESTAD – Hues a bay di acuerdo cu e proposicion di Fiscal pa pospone un caso di droga contra e Italiano Fabio Ligurgo mirando cu e ta forma parti di un grupo consistiendo cu cinco persona y tin un investigacion andando.

Un di e investigacionnan andando ta hustamente combersacionnan di Ligurgo via telefoon na Italiano y ainda no a keda cla cu traduccion di esakinan.

Dia 29 di Juni 2008, e otro cuater miembronan di e grupo esta Juan Quandt di Aruba, Rodolf Ndoja di Colombia, Colin de Nobrega di Aruba y Nelson Rivero di Venezuela a presenta den Corte y eynan tambe Fiscal a pidi pa pospone e caso y a keda palabra cu tratamento di e caso aki lo tuma lugar dia 29 di Augustus 2008 pa 8.30 di mainta.

ORGANISACION METI DEN DROGA

Fiscal ta sospecha cu e grupo aki esta Ligurgo, Quandt, Ndoja, de Nobrea y Rivero ta envolvi den un organisacion cu ta dedica su mes na traficacion di droga pa Italia. Ta asina cu e grupo aki lo a wordo gara cu kilonan di cocaina cu tabata cla pa wordo exporta.

Fiscal a bisa Hues cu tin algun tap di combersacionnan cu Italia na Italiano y e lo kier traslada esakinan.

E acusacion contra Ligurgo ta cu el a entrega, transporta y of posecion di cocaina den e periodo di 4 te 5 di Maart 2008.

Tambe e ta wordo acusa di cu e meta pa prepara of promove cu cocaina wordo intencionalmente exporta y of transporta den e periodo di 4y 5 di Maart 2008, su so of conuntamente cu e resto di e grupo a purba convence otro(nan) pa haci esaki. Aki ta mira claramente cu ta trata di un grupo cu lo tabata prepara personanan pa transporta e droga pa Italia.

Dia 29 di Juni 2008 durante tratamento di e caso pro forma contra e otro cuater miembronan di e grupo, Fiscal den un reaccion contra e peticion di abogado di Quandt pa suspende e detencion di Quandt, a duna un bista di con grandi y serio e caso aki ta.

El a senjala cu ta kilonan di cocaina a keda confisca na momento cu esakinan tabata destina pa wordo exporta y cu hustamente Quandt tabatin un funcion hopi importante den e organisacion aki. For di e investigacionnan cu a tuma lugar ta mustra cu Quandt tabata viaha pa Colombia y Italia o sea cu e tabata e persona clave den e organisacion.

TRADUCTOR ITALIANO

E tratamento di e caso di Ligurgo tabata masha cortico mes. Fiscal a bisa Hues cu durante interogacion na Hues Comisario, e traductor Italiano a splica Ligurgo caba di loke lo sosode cu e caso o sea cu esaki lo keda posponi.

Den Corte no tabatin un traductor Italiano y Hues a puntra Ligurgo si e ta compronde Spanjo. Ligurgo a bisa cu e ta compronde un poco Spanjo y asina Hues a splica cu e caso lo keda posponi.

Despues cu Ligurgo a bandona sala di Corte, tabatin combersacion entre Hues y Fiscal caminda a wordo bisa cu lo mester percura pa dia di tratamento di e caso lo tin un traductor Italiano.

El a wordo condena na castigo combina pa atraco den un mini market

Hoben di 19 aña ta bisa Hues cu for di su 15 aña el a cuminsa usa base

E kier haya ayudo pa sali for di su adiccion

ORANJESTAD – Ta tristo pa mira con un hoben di 19 aña ya ta ser considera recidivista pasobra ta di dos biaha cu e ta cay sera pa ladronicia. E prome biaha el a haya 12 luna di prison pa un cantidad di ladronicia cu el a comete y awor e ta haya castigo combina pa un atraco cu el a haci riba un señora Chines di edad. Hues, mirando e hecho cu e hoben a expresa cu e kier stop di uso droga, a dicidi di duna Alexander Brown un chens. El a condena Brown na 9 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu e condicion cu Brown lo mester sigui tur instruccion di Reclasering.

Brown ta wordo sospecha cu dia 15 di April 2008, el a comete un atraco arma cu violencia riba un mini market na San Nicolas, caminda e lo a haci uso di un cuchiu pa asina spanta un senjora die dad y pasa man pa e cacha di placa y baha na awa cu esaki.

ATRACO

Ta asina cu Brown no a yega mucho leu cu e caha di placa aki. Door cu e señora Chines a grita, personanan den becindario a scucha y a persigui Brown, kende tabatin su cara tapa cu un flanel.

Den un choller house esnan cu a persigui'e a bin haya e caha di placa, cu no a wordo forza ainda.

Descripcion cu Polis a haya for di e señora Chines y tambe for di un di e personanan cu a sigui e atracado y a bisa cu ta Brown, a convence Polis cu definitivamente ta Brown. Door cu Brown ta un conoci di Polis, no a dura mucho cu nan a detene na su cas.

Polis a haci investigacion pero no por a haya ningun cuchiu. Ta asina cu segun e señora Chines, Brown lo tabata cara tapa y lo tabatin un cuchiu.

Brown a desmenti categoricamente cu e tabatin un cuchiu. El a bisa Hues cu door cu e tabata bou di influencia di droga, el a bay den e mini market y a tapa su cara y a pidi e Chines pa 100 florin. Segun Brown e tin masha respet pa e señora y pesey a puntra: "mama duna'mi 100 florin". Brown ta kere cu e señora Chines lo a spanta ora el a mir'e cu cara tapa y door di esei el a grita.

Brown a pasa man pa un caha di placa cu tabata mara na un cabel. Asina mes el a ranca esaki y bay cun'e. Afortunadamente nada a wordo saca for di e caha.

ADICTO

Durante tratamento di e caso, Hues a puntra Brown si e ta un adicto na droga. Brown a bisa Hues cu si. Mirando su edad hoben, Hues a puntr'e cuanto tempo e ta usando droga caba. Segun Brown, tempo e tabatin 15 aña el a purba base y esei tabata su perdicion tambe.

Brown a bisa Hues cu anteriormente el a pidi Hues pa yud'e door di hinke den un institucion pa e rehabilita pero Hues no a yud'e. Hues a remarca cu Hues no ta esun cu ta bay yuda un persona rehabilita. Ta e persona, di su mesun voluntad, mester acudi na e instancianan concerni y asina finalmente e persona por haya ayudo. Si e persona kier wordo poni bou curatela, e ora ey ta e famia lo mester ta dispuesto pa cuminsa un caso y finalmente ta Hues ta dicidi esei.

Abogado mr. van Esch a bisa cu tin dos ruman muhe di Brown cu kier yuda pa e sali for di adiccion. Hues a remarca cu e ora ey e rumannan lo mester sera cabes pa cuminsa un procedura pero por bien ta tambe cu e rumannan no ta dispone di e placa pa paga un abogado.

Hues a recomenda Brown pa papia cu e trahado social den KIA. Segun Brown, el a papia cu e señora, kende a keda di bay busca e oportunidad pa Brown yega na un di e institucionnan di rehabilitacion.

EXIGENCIA

Fiscal a remarca cu e hecho cu Brown tabatin su cara tapa y a ranca e caha di placa bay cun'e, ta mustra cu tabatin violencia. El a senjala cu na 2007, Brown a wordo condena na 12 luna di prison pa 7 ladronicia cu el a haci. Aparentemente e castigo aki no a yuda ya cu apenas Brown a sali for di prison y atrobe e ta horta. Fiscal a exigi 18 luna di prison, kitando e tempo cu Brown a pasa den detencion preventivo.

Abogado mr. van Esch a bisa Hues cu su cliente, Brown, a admiti di a horta pero cu e no a usa violencia. Brown definitivamente no a usa un cuchiu y no a mishi mes cu e senjora. E abogado a sigui bisa cu e no ta di acuerdo cu e castigo exigi pa Fiscal.

El a pidi Hues pa tene cuenta cu Brown for di su 15 anja a cuminsa droga y awor el a realisa cu esaki ta malo y e kier stop. El a pidi Hues pa reduci e castigo na 12 luna.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu e ta dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba cu Brown a comete e atraco pero cu no tabatin violencia. Tampoco Hues ta haya cu a keda legalmente proba cu Brown tabatin un cuchiu den su poder na momento di e atraco.

Hues a tene cuenta cu e carchi di castigo di Brown caminda ya caba el a wordo condena pa ladronicia. Sinembargo Hues ta haya cu no a duna Brown castigo condicional y esaki lo ta un forma di presion pa Brown recupera di su adiccion.

Mirando e hecho cu no tabatin violencia, Hues a reduci e castigo na 9 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Hues a pone como condicion cu Brown lo mester cay bou guia di Reclassering.

Durante reunion di Parlatino

Miembronan di delegacion di Aruba a tene encuentro cu Presidente di Chile

ORANJESTAD - Siman pasa a tuma lugar reunionnan di e.o. comisionnan pa Medio Ambiente, Turismo y Ensenjansa den e Senado na Santiago, Republica di Chile. Durante e prome dia di reunion e miembronan di tur pais presente a wordo invita pa un lunch na palacio presidencial 'La Moneda' cual a wordo ofreci pa e Presidente di Chile, Sra Michelle Bachelet. Prome cu e lunch tur delegacion presente a hanja oportunidad di sera conoci cu e presidenta di Chile. Pa Parlamento di Aruba tabata presente miembronan di Parlamento pa fraccion di MEP, Sr Marlon Werleman, kende ta miembro di e comision pa loke ta Medio Ambiente y Turismo y Sr Kenneth Jong cu ta miembro di e comision pa ensejansa. Prome cu e lunch e presidenta chilena a hiba un discurso den cual e la enfoka ariba e cambionan y e reforma social cu Chile a conoce desde cu e la tuma presidencia di e pais. Pa e delegacion di Aruba tabata un honor grandi pa topa y combersa cu e presidenta di Chile.



Parlamentario sr. Benny Sevinger

Poco poco ta mira cu proyecto di dump ta birando un desaster

Atrobe trabounan a para

ORANJESTAD - Luna pasa dia 9 di juli AVP a haci alrededor di 80 pregunta relaciona cu e proyecto aki na Minister di salubridad y Medio Ambiente sr. Booshi Wever y no a haya contestanan. A tende cu e kier a bin den un ora di pregunta caminda cu tin dos minuut pa ripiti 80 pregunta, caminda cu e lo no contesta Parlamento.

Anto e ora Parlamento a bisa cu e flie ey no ta subi y nan a pidi e contestanan preto riba blanco, y esey no a sosode, mientrastanto AVP a haya mas informacion pa loke ta trata e proyecto aki cu ta conduci cu AVP a dicidi di yama un reunion publico y mas pronto cu ta posibel den e termino cu reglamento di ordo di Parlamento ta exigi, esta den 30 dia y tambe a pidi Presidente di Parlamento pa bisa Minister cu un siman prome cu e reunion aki e mester manda e contestanan preto riba blanco, pa asina esakinan wordo hiba den un debate di reunion publico.

Bayendo riba e proyecto di dump, Sevinger ta bsa cu for di inicio a señala cu e proyecto aki ta sinta sistematicamente den otro, a manipula documentonan pa duna un compania Mericano cu ta wordo representa door di Abogado di Hendrik Croes, pa duna nan e proyecto aki cu lo costa e pais aki 56 miyon, di e dia ey a bisa cu e proyecto aki no ta bayendo bon, decisionnan no ta wordo tuma corecto y poco poco AVP ta hayando rason y nan ta mira cu e proyecto aki ta birando un desaster. A tende Minister su reaccion algun tempo atras ora el a firma un contract nobo, un contrat cu nan mester a bin Parlamento pa haya aprobacion,segun nan concepto, paso e aprobacion cu nan a haya pa e contrat aki di 28 miyon, nan a simplemente bin Parlamento pa informa Parlamento di esaki. Y 11-nan di MEP a bay di acuerdo y awor nan cu ta firma un contrat nobo, na unda cu ta duna un dispensacion di casi un miyon di multa, nan no ta bin Parlamento pa pidi aprobacion.

E pregunta ta, si Minister tin autorisacion pa duna regalo na un compania cu no ta cumpliendo cu pueblo di Aruba? E ta inaceptabel y incomprendibel cu un compania cu ta den default y cu no ta cumpliendo, gobierno ta bay firma un contrat nobo cu nan y ta regala nan un miyon florin tambe riba dje. Anto AVP ta puntra nan mes, si ta asina aki nan ta goberna e pais aki?

December di aña pasa e proyecto a yega den un fase, unda cu a surgi problemanan entre e compania Bouldin and Lawson y e sub contratista Icons, unda cu e compania Icons a manda cobra recibonan cu nan no a haya pago pe y consecuentemente e trabou a para y a lanta un caso contra di Bouldin and Lawson pa pago di e trabounan cu a wordo haci. Mientrastanto Bouldin and Lawson a cuminsa un caso contra di Icons y tambe a cuminsa un caso pa Icons entrega e pinturanan. Hues a duna veredicto cu Icons por pone beslag riba cierto placa di Bouldin and Lawson y tambe nan tin derecho di mantene e dibuhonan di construccion cu a wordo produci door di Icons.

Aki ta caminda cu mester para keto, paso e sub contratista ta esun cu tin cu traha e pintura pa un proyecto cu e mester a haya, anto bo ta puntra bo mes si e contratista Bouldin and Lawson no tin dibuho, kiermen nos a cumpra un cos sin sa di dje y gobierno tampoco no a exigi di mira e pinturanan aki.

Cu awe e compania Icons tin e dibuhonan di e proyecto den su poder y hues a tuma e decision pa nan retene e dibuhonan aki ta muestra cu Aruba a cumpra algo cu nos no sa kico a cumpra. Tin dos decision cu ta di dia 13 di februari, unda cu Abogadonan Croes, Wever and Tchong ta pidi, cu firma di sr. Hendrik Croes, hues pa duna un veredicto unda cu Icons tin cu entrega e dibuho y aki hues ta bisa cu no por, paso e caso ta andando y mientras cu e caso ta andando, nan tin derecho di mantene e dibuhonan.

Nan a bay den apelacion y cuminsa un caso contra di e decision di hues aki y dia 25 di juni hues ta skirbi na man cu e no ta cambia su decision, paso mientras cu e caso aki ta andando Icons tin derecho di mantene e dibuhonan. Esaki ta nifica cu mientrastanto cu a firma un contrat cu ALBO, e informacion cu sr. Benny Sevinger tin, ta cu ALBO a para e trabou y tampoco no ta siguiendo cu e trabou, paso nan no a haya e pago y pesey mes a dicidi di para e trabounan aki. sr. Sevinger a bisa cu e proyecto aki simplemente lo no bay lanta for di morto mas, comokiera cu tin demasiado duda den e proyecto aki caba. Sr. Sevinger a duna di conoce cu e proyecto aki manera cu e mandatario a bisa, e mester saca su conclusion, debi cu e mes a bisa cu si e proyecto aki no keda finalisa, e lo saca su conclusion finalmente.

Abogadonan ta evaluando si ta bay apela sentencia den caso Domino

ORANJESTAD – Te ainda abogadonan no a tuma un decision definitivo si ta apela e sentencia di Hues duna dia 4 di Juli 2008 den e caso Domino of no.
Investigacion cu redactor di Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu diferente di e abogadonan ta evaluando ainda si ta bay apela of no.

SANCION MAS PISA CONTRA FISCAL

Den combersacion cu redactor di Bon Dia Aruba tabatin cu algun di e abogadonan, por a compronde cu apesar cu Hues a tuma e sancion di exclui tur e pruebanan cu e OVC a produci den e caso Domino, no ta haya esaki un sancion suficiente.

E abogadonan, manera constantemente diferente di nan tabata expresa esaki den nan defensa, ta considera loke Fiscal a haci, algo hopi serio. No por ta asina cu sabiendo cu e sistema aki no ta den nos leynan ta bay aplica esaki y riba dje ta viola e derecho di privacidad di diferente di esnan envolvi den e caso gravemente.
Lo tabata mas na su lugar cu Hues a bati mas duro riba dede di Fiscal, mustrando cu absolutamente no ta tolera e tipo di practica aki. E abogadonan a spera cu Hues lo a conclui cu Fiscal no ta admisibel den e caso penal y declara tur e sospechosonan liber.

OVC A VIOLA NORMANAN

Hues den su sentencia, ta considera e uso di microfono secreto (OVC) no solamente un violacion di norma ya cu e sistema aki no ta existi den nos leynan penal sino tambe un violacion grave di privacidad.
El a cuestiona e hecho cu Ministerio Publico, mester a anuncia e uso di e OVC prome cu a usa esaki. Hues a mustra como ehempel Curacao, caminda a usa e OVC pero prome cu esaki a anuncia esaki debidamente. Mirando tur e tempo cu a haci uso di e OVC, Hues ta haya cu Ministerio Publico por a sigui e procedura normal. E ta haya cu door di e uso di OVC a afecta e sospechosonan den nan defensa.
Hues ta haya cu ta obvio cu e sancion pa e fayo aki ta exclui tur e pruebanan cu pa medio di e OVC, Ministerio Publico a haya. Hues a bisa cu e exclui
Den combersacion cu cierto di e abogadonan, redactor di Bon Dia Aruba por a compronde cu na Curacao, apesar cu a anuncia e uso y cu a constata un violacion di privacidad, a reduci e castigo cu algun luna. Nan ta haya cu tabata na su lugar pa baha pisa, pa mustra Ministerio Publico di Aruba cu no por haci e tipo di practica aki.
Manera Bon Dia Aruba a publica, tur cos ta indica cu Ministerio Publico lo bay apela e sentencia ya cu nan no ta di acuerdo cu e castigo cu Hues a impone riba e sospechosonan. Lo mester carga un poco tempo mas di pasenshi pa mira si algun di e abogadonan lo bay apela e sentencia tambe.
En todo caso, tur cos ta mustra cu caso Domino lo wordo trata den Corte Superior y eynan ta tres Hues lo bay evalua henter e caso. E ora ey lo por scucha e punto di bista di e Procurado General riba e caso aki y finalmente e decision di Hof. Lo bira interesante pa sa si Hof ta sostene e sentencia di Corte den Prome Instancia of no.

Señora ta denuncia su primo maniak cu mal intencion

SAVANETA—Diaranson pa 5or di madruga, un señora ta yama warda di polis,y ta bisanan cu el a mira un persona para pafo na bentana di camber na unda su dos yiunan muhe ta drumi.
El a bai pafo y a topa cu su primo R.W. di 47 aña, para ta mira den e camber na un manera sospechoso. Pa colmo e primo tabatin su carson habri. E señora ta bisa polis cu no ta prome biaha cu e primo ta haci e cos aki. El a yega di haya e primo un biaha caba. E tin miedo como cu e ta bisa cu e primo W, ta maniak riba su yiu muhe chikito di 8 aña. Polis a bai na cas di R.W. y a puntre kico e ta haciendo na e cas. El abisa cu el a bai mira si su primo ta lanta caba, como cu e ta custumbra di lanta tempran y sinta den veranda. Polis a puntre kico e tabata haciendo banda di e bentana, pero el a nenga di contesta. Pa evita problema, el a bisa polis cu e no ta bai mas na e cas.

Parlamentario sr. Otmar Oduber

AVP sa cu tin desaster den Centro Medico, dump y laboratorio

Pero Contraloria General no a traha ni un raport ainda

ORANJESTAD – Fraccion di AVP a pidi Contraloria General si por a ricibi e raportnan aki y e investigacionnan aki cu Contraloria General a haci desde 2003 basa riba e raportnan di CAD.
Por ta e raportnan tey y AVP ta bai duna beneficio di duda na Contraloria General pa por ricibi e raportnan aki si encaso nan a wordo traha.

Tambe ta pidi si por ricibi un lista di tur e raportnan y sin excepcion y no mara na CAD, paso ARA riba peticion of no, por traha raport y haci investigacion. Pesey AVP ta pidi nan pa entrega tur e raportnan cu a wordo produci desde aña 2001, pa Parlamento tin un lista y no ta sinta riba esakinan.

Tambe ta pidi si Contraloria General ta comparti of por comparti su opinion profesional, riba e contract nobo, paso por a compronde cu despues cu a sera un contract, cu a bay Parlamento pa wordo aproba pa fondonan di pais Aruba, cu ta bay pa subsidia FDA cu ta paga e proyecto di dump.

A resulta cu despues di e desaster cu ta tuma luga eyden, caminda cu miyones di placa lo a wordo regala door di sr. Booshi Wever, caminda cu ta core un retraso di casi dos aña caba, sushi ta sigui monta eynan, pesey AVP ta pidi ARA pa duna su opinion riba un contrat nobo cu a wordo sera, cu ta coriendo atrás, cu debe pais Aruba y cu sr. Booshi Wever kier regala e placa di boet na e compania, sin un dia el a bin Parlamento di Aruba.
Pesey fraccion di AVP kier pa Contraloria General comparti su opinion profesional riba e contrato nobo cu pais Aruba a sera cu Bouldin and Lawson encuanto implementacion di e proyecto di dump na parkietenbos.

E carta aki ta den cuadro di e protesta cu AVP a mustra na diferente ocacion cu nan tin pa cu Contraloria General. No por ta asina y na diferente ocasión a vocifera esaki.

Cu Otmar Oduber y su coleganan cu ta sinta den Parlamento pa 7 aña caba, no por haya un raport pa controla y vigila e gobierno pa cual bo ta sinta pa pueblo pa controla y vigila. Te dia di awe, ainda ta haya raportnan riba Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas. Keto bai ta haya pedido riba raportnan cu a keda investiga caba dor di e propio gobierno cu tabata tin den pasado.
No riba peticion di oposicion, riba peticion di e propio gobierno, tempo cu AVP tabata den gobierno, tabata pidi pa e raportnan aki wordo traha.

Ta menciona radar, ta menciona Radisson, e proyecto di racetrack, e cuater proyecto cu tabata tin bou di Minister Glenbert Croes e temp ei, pero awe e pregunta ta keda, cua raport pueblo y Parlamento a ricibi cu ta trata un proyecto di e gobierno aki?
AVP sa cu tin desaster den Centro Medico, nan sa cu tin desaster den e prome fase di dump na Parkietenbos, sa cu den laboratorio tin problema y cu tin casonan penal y no tin un raport di Contraloria General, pa duna Parlamento e toolnan p'asina nan por controla gobierno.

Anto ta momento e ora pa un forma habri, pa mustra cu ta e responsabilidad cu kier pone riba Contraloria General awe, particularmente riba e discusion cu tin actualmente riba e yenamento di e vacaturanan cu ta existi na Contraloria General.

Segun sr. Robert Maduro

Nunca partido MEP y gobierno tabata mara na e areglo di LGO

ORANJESTAD – E raport di implicacion huridico cu recientemente a wordo publica, ta bisa cu bo conoce dos patronchi general, caminda cu ta bisa cu Hulanda cada biaha ta integra su mes mas den Europa, ta cual esun cu nos tin cu tene cuenta cune y bo tin e otro cu bo tin Hulanda, Antia y Aruba den futuro, Hulanda, Sinta Maarten, Curaçao y Aruba cu tin nan autonomia riba basta tereno y cu e meta di ta dependiente di nan mes riba termino largo, Robert Maduro di MEP a declara na prensa ayera..

E ta sigui splica cu a base di e tratado di EEG, unda cu desde di 1957 tabata tin e tratadonan di articulo 131 pa 135 cu ta e tratado di Roma, e tempo ei a regla LGO y desde e tratado di Lisabon, cu ta un otro asunto cu nan a inventa na Europa, esta articulo 182 pa 188, ta e articulonan di Union Europeo cu ta regla establecimento di LGO.

Tin basta pais den Caribe cu ta gosa di e beneficionan di LGO. Aruba ta uno, Antia Hulandes, Bermuda, Virgin Islands, Anguilla Caiman Island, Turks and Cayco y Montserrat. Den Pacifico tambe tin cuater pais, den Oceano Indico tambe tin tres y ainda tin hopi otro isla mas cu tin e acuerdo di LGO.

Sr. Maduro a bisa cu partido MEP no ta mara na LGO, pero e LGO ta mara na e status paso Aruba ta den Reino Hulandes. Sr. Robert Maduro a bisa cu importante pa nos ta y manera a menciona siman pasa, e derechonan y e accesonan y normanan di union Europeo cu Aruba indirectamente ta mara na dje pa cu nos ciudadania Europeo, paso ciudadania Hulandes ta Europeo y banda di dje nos tin e derechonan di ciudadania di Europa. Esey ta trece cune tur bentaha y obligacionnan tambe y nos tin cu keda cumpli cu e normanan di leynan Europeo, pues nos mester tin un sincronisacion di nos leynan penal y civil, cu esun Europeo, pues esey ta e dos implicacionnan di mas grandi cu tin y cu toch Europa of Hulanda mester mira cu e tendencia cu Hulanda ta keda integra mas den Europa. Nos mester keda wak toch den futuro kico ta e miho opcion pa nos.

Riba su mes ta cuater opcion tin, ta e LGO mes, e UPG, e ACS cu ta practicamente ora bo ta independiente y bo por tin un acuerdo bilateral. Sr. Maduro a bisa cu e LGO-nan sa cu pa e tratado comercial e ta terminal y nan sa cu e UPG no ta cumbini pa Aruba, paso prome bo tin cu integra den Europa, despues bo tin cu negosha pa wak kico bo ta bay haya dispensacion pe, cual ta hacie poco interesante y e ACS den un mundo globalisante no ta algo interesante pa Aruba. E ta keda semper e dos opcionnan cu ta LGO y bilateral, pero bilateral ta zona facil pero e no ta facil pa logra tampoco. Bo ta bay yega na paisnan unda cu bo ta yega na un areglo entre Aruba y e paisnan Europeo, pero pa Aruba interesante ta loke ta para na pagina 16 di e raport di impacto legal, cu ta bisa cu e status di LGO no ta trece problema cune y riba pagina 16 tambe ta para cu e status di LGO lo no trece ningun problema y e proximo paisnan cu ta na caminda no tin ningun problema. Y esey ta e conclusionnan principal riba e raport di implicacionnan huridico, cu ta mustra cu si bo mantene e LGO riba leynan europeo of riba leynan di statuut, lo no trece problema pa e islanan.

Na articulo 12 di e comunidad europeo ta bisa, cu mester tin un trato igual pa tur ciudadano Europeo. Den cuadro di e tratado y ley di ciudadania Europeo, no por tin diferencia entre UPG, LGO y paisnan miembro den Europa," esaki tabata un di e conclusionnan cu MEP a trece siman pasa caba y toch ta relevante pa trece un biaha mas. Pa mustra cu esaki ta e bentaha di mas grandi cu tin y ta mustra riba e hecho cu Hulanda mes no kier a reconoce. Cu aki bo ta wak un biaha mas cu nan ta pone preto riba blanco cu nan ta reconoce completamente e trato igual di tur ciudadano Europeo y esaki no ta importa si bo ta UPG, LGO of si bo ta un pais miembro y esaki mester a keda treci dilanti, pa asina refuta e ponencianan incorecto cu a keda treci dilanti pa e politiconan di oposicion.

Vice Consul di Merca sr. Bill Furnish a bishita Minister President

ORANJESTAD – Diahuebs mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di e Vice consul di Merca staciona na Curaçao, esta sr. Bill Furnish. Sr. Furnish a bin Aruba pa participa na sr. Oduber cu dentro di poco su persona lo haña traslado, primeramente pa Merca y despues e lo bay traha na Embahada di Merca na Sur Corea.

Minister President a gradici sr. Furnish pa e bon cooperacion cu Aruba a ricibi durante e ultimo añanan y en especial den tur e e esfeursonan cu ta wordo haci pa por logra haña un agencia di representacion Mericano na Aruba.

Minister President Oduber a haci entrega di un bunita cuadra cu paisahe di Aruba y na su turno sr. Furnish a haci obsequio di un boeki di historia di Merca na sr. Oduber.

Durante di e encuentro aki tabata presente tambe drs. Eleisah Williams di Departamento di Relacion di Exterior.



Estudio di Facultad di Turismo ta conclui

Sector di Timeshare ta importante pa Comercio Isleño

Contrario na opinion general, impacto financiero di timeshare ta substancial



Dr. Ryan Peterson

ORANJESTAD--Cu mas cu 150 biyon dollar inverti den expansion di turismo den Caribe, e industria internacional di timeshare ta sigui hunga un rol hopi importante pa economia isleño y comercio local. Recientemente Facultad di Turismo a presenta resultadonan di un estudio extenso riba e balor di timeshare den Caribe, y Aruba en especial. Durante su presentacion, Dr. Ryan Peterson a elabora riba e concepto teorico di balor (kico ta balor?) y e cadena di balor añadi (con ta crea balor?), y con esaki ta aplica na economia isleño den Caribe cu ta depende di turismo internacional.

INDUSTRIA Y BENTA

Ta midi balor economico di forma directo y indirecto, y di forma fiho y acumulativo. E resultadonan di e estudio ta indica cu ora di cumpra timeshare na Aruba, turista ta paga un averahe di 12.000 dollar (pa cada siman cumpra anualmente). Tambe a resalta den e estudio cu 50 porshento ta keda dos siman, y un 60 porshento ta cumpra mas timeshare den e siguiente añanan di uzo. Den otro palabra, tin un balor cu ta acumula of crece cu tempo na un averahe total cu por surpasa mas cu 6 biyon dollar na benta. Ademas di esaki, turista di timeshare tambe ta paga gastonan di mantenimiento di nan timeshare cu ta un averahe di entre 900 pa 1000 dollar pa aña.

En total, ta estima cu e impacto economico industrial ta na un averahe di mas di 7 biyon



dollar, cu un contribucion den Caribe di mas di 200 biyon dollar. Aunke e mercado no ta 'virgen' mas compara cu 20 aña pasa, y tin un nivel di madurez y saturacion mas halto (cu consecuentemente ta trece cune un tasa di crecemento y retorno riba inversion mas abou = Law of Diminishing Returns), ta di comprende si awor dicon tin mas cu $150 biyon inverti den timeshare den nos region, y dicon ta papia di e 'real-estate rush' den Caribe.

ECONOMIA Y COMERCIO

Di otro banda, turista di timeshare tambe ta gasta placa den comercio y comunidad, y di e forma aki ta contribui na nos economia. Ehempel di unda nan ta gasta placa ta cuminda, restaurant, transporte, supermercado, compras, souvenir, joyeria, casino, entretenimiento, tours y otro actividad cultural y deportivo. Analisis di e estudio ta indica cu turista di timeshare ta gasta un averahe di 4500 dollar durante nan estadia total na Aruba (cu ta un averahe di 12 dia), cu ta mas compara cu Caribe cu tin un averahe di 3200. En total, nan contribucion financiero na comercio di Aruba ta balora na mas cu 600 miyon dollar anualmente.

Ademas, Peterson ta mustra cu si nos sa cu turista timeshare ta biaha cu un averahe di dos pa tres persona, e promedio pa persona ta resulta entre 1500 pa 1800 dollar. E promedio pa persona pa cada dia ta bira un averahe di entre 125 pa 150 dollar. E estudio ta confirma tambe cu ta e salario anual di e turista timeshare ta influencia con ta gasta, cu ta un averahe di entre 90 mil pa 130 mil dollar; pues, mas un turista timeshare gana, mas probable e ta cu e lo paga mas pa timeshare, y la gasta mas di forma directo y indirecto den economia. Un pregunta interesante ta con nan ta gasta nan placa, of riba kico nan ta gasta mas of menos placa?

CON TURISTA TIMESHARE TA GASTA PLACA?

Analisis ta indica cu 20 porshento di loual turistanan timeshare ta gasta ta bay den restaurant, cuminda y bebida, sigui pa 18 porshento den casino y 16 porshento den actividad y entretenimiento. Cu otro palabra, ta gasta mas cu un tercera parti (38 porshento) riba cuminda y casino, pa cada turista timeshare. Otro categorianan ta inclui e resort mes (16 porshento), compras (14 porshento), transporte (10 porshento) y supermercado (6 porhsento). Contrario na opinion popular, e estudio aki ta mustra cu turista timeshare ta:

- gasta relativamente hopi placa riba casino, actividad y entretenimiento - un total di 34 porshento;
- gasta relativamente menos placa den supermercado (menos cu 10 porshento). E percepcion cu nan ta 'drumi y cushina' den camber henter vacacion no ta cuadra cu realidad y cu resultadonan di e estudio aki.

Di mesun forma, contrario na speculacion, turista di timeshare no ta gasta menos placa compara cu turista hotelero. De hecho, pasobra nan ta keda mas dia (esta un averahe di 5 mas dia), nan contribucion economico ta (relativamente) mas halto compara cu turista hotelero cu ta gasta un averahe di 110 pa 130 dollar pa dia. En comparacion cu turista hotelero, e patronchi di gasto si ta diferente, unda timeshare ta gasta mas riba casino, entretenimiento, actividad, recreacion y compras, y menos na hotel, restaurant y compras.

BUSCANDO BALOR AGREGA

E estudio ta conclui cu sector di timeshare ta un recurso economico importante pa economia di Aruba y comercio isleño den Caribe. Esaki sin conta e impacto indirecto laboral, cu ta encera contribucion na mercado laboral, esta e cantidad di hende cu ta traha den timeshare, y nan salario cu tambe ta substancial.

Pa por maneha y mantene e contribucion positivo aki, e calidad di e producto, cu ta encera e resort, e industria y e destinacion, incluyendo comercio, medio-ambiente y infrastructura, ta esencial y strategicamente vital pa desaroyo sostenibel di economia di Aruba y comunidad en general.

No mester cay den tentacion di pensa cu 'mas ta mihor'. Ya caba Aruba a crea e volumen necesario (10 aña pasa!); awor a bira tempo pa focus riba e balor agrega y respet pa comunidad, Dr. Peterson ta argumenta basa riba resultadonan di e investigacion di Facultad di Turismo riba e industria di timeshare. E demanda pa balor-pa-placa ('value-for-money'), esta e balor añadi of balor agrega ta esencial, specialmente pa turista di timeshare cu ta financieramente bon para y ta dispuesto pa gasta placa den nos economia pa servicio y un experiencia unico, autentico y excepcional. "Si antes Jerry tawata grita 'show me the money', awe e ta grita 'show me the value for my money'", Dr. Peterson ta conclui.





BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural








AHATA comision di Medio Ambiente cu accion di limpiesa "Esaki Ta Nos bario" den Jucuri!

ORANJESTAD - E campaña di limpiesa di banda di caminda "Esaki Ta Nos Bario" diasabra 28 di Juni tawata un exito total. AHATA comision di Medio Ambiente kier encurasha tur bisiña, amigonan y famia pa sali pafor di nan cas/cura y cu kier haci un bon limpiesa den nan bario/caya, pa yama AHATA pa informa nos di nan grupo. Cu mucho gusto AHATA comision di Medio Ambiente lo asisti pa yuda cu un container y saconan.





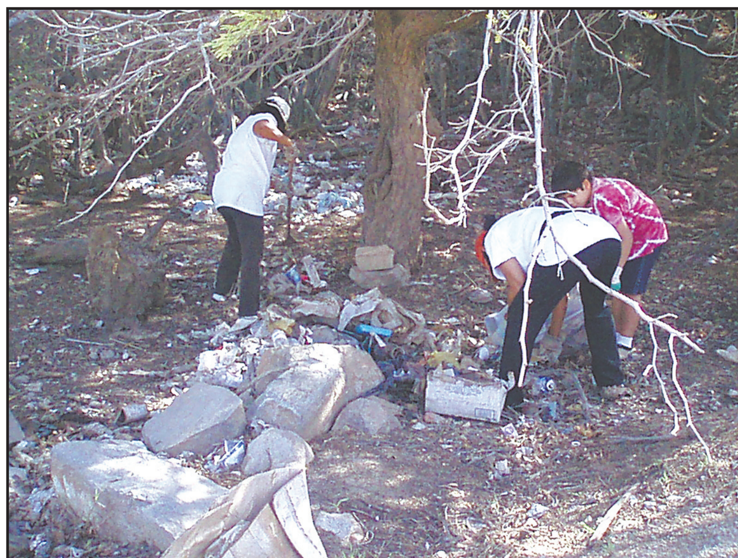
Riba e potretnan bo por mira "before" and "after" di banda di caminda y e saconan di plastic cu ta keda pega den e matanan bandi caminda.



E biaha aki tawata na turno e bario di Jucuri caminda un miembro di AHATA Comision di Medio Ambiente esta Daniel Aguirre hunto cu su famia completo, su bisiñanan en especial Ramiro Iguaran, Maria Bailey, Chucho y su casa, Juan Marmol y Fausto a pone man na obra y haci un limpiesa di tur e sushedad cu tawata tin tira canto di caminda, den e cadushinan y matanan di Kwihi.

Huntu cu e grupo di AHATA Comision di Medio Ambiente esta Fanny, Nathaly, Nigaima, Astrid y Anky a sa di haci un bon limpiesa, incluyendo cortamento di matanan. E accion a tuma henter diasabra mainta. Un danki special ta bai pa Star Cleaning pa e container, Serlimar y Total Services.





Un suplica ta bay na henter e comunidad di Aruba pa tene nos barionan limpi y no tira boternan di cerbes, whisky of foam box di fast food for di bentana di auto. Ni dump sushi di cas den nos mondi of banda di caminda.

Esaki ta daña nos medio ambiente, e ta trece malesa y ta haci nos barionan mustra slordig y mahos.

Tur hende ban duna un man y asina conscientisa un y tur cu nos dushi isla ARUBA no ta un dump.

Un Aruba dushi sin sushi.

Respeta y duna balor na nos medio ambiente.

Abo y bo famia mester ta orguyoso di bo bario.

Abo y bo famia merece di biba den un bario limpi!

Forma bo grupo y yuda hasi bo bario limpi!

Resumen di e relato mensual di Banco Central di Aruba pa Mei 2008

A registra un crecemento den e reservanan internacional neto di Afl. 59.0 miyon

Indice di prijs di consumo a subi cu 8.7 porciento compara cu e luna corespondiente di 2007

ORANJESTAD - Na Mei 2008, e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 21.0 miyon of 0.8 porciento te na Afl. 2,721.2 miyon, principalmente dor di un crecemento den e reservanan internacional neto di Afl. 59.0 miyon, cual a wordo parcialmente neutralisa pa un bahada di Afl. 38.1 miyon (2.1 porciento) den e activo domestico neto.

E crecemento den e reservanan internacional neto a wordo causa primordialmente pa benta di divisa dor di e sector petrolero na e sector bancario y benta di bononan di gobierno na no-residente. Consecuentemente, e reservanan internacional (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan di divisa) a subi te na Afl. 917.1 miyon na final di Mei 2008, cual ta Afl. 194.4 miyon of 26.9 porciento mas halto cu e suma registra den e luna corespondiente di 2007.

E bahada den e activo domestico neto a wordo causa pa un caida di Afl. 65.6 miyon den credito bancario neto na e sector publico. E ultimo tabata asocia cu un subida di Afl. 65.7 miyon den e depositonan di gobierno cu e sistema bancario, reflehando principalmente un emicion di Afl. 50 miyon na bononan di gobierno riba e mercado di capital local na Mei 2008 y e entrada di Afl. 16.4 miyon di ganashi for di Banco Central di Aruba. Di otro banda, credito bancario na e sector priva a subi cu Afl. 18.1 miyon, reflehando un subida den prestamo na empresanan di Afl. 18.2 miyon (1.7 porciento). Tambe, hipoteca pa construccion di cas y credito na consumidornan a subi cu, respectivamente, Afl. 0.8 miyon (0.1 porciento) y Afl. 0.7 miyon (0.1 porciento). Tambe, transaccionnnan no relata na credito a subi cu Afl. 9.4 miyon.

Cambionan den e cantidad di placa den circulacion na Mei 2008 (den miyon di Afl.):

1. Reservanan internacional	+59.0
2. Activo domestico neto	-38.1
a. Credito bancario (neto) na e sector publico	*-65.6*
b. Prestamo na empresanan	*+18.2*
c. Credito na consumidornan	*+0.7*
d. Hipoteca pa construccion di cas	*+0.8*
e. Otro activonan di e sector bancario	*-1.5*
f. Transaccionnan no relata na credito	*+9.4*
3. Cambio neto den e cantidad di placa den circulacion	+21.0

("+" = subida / "-" = bahada)

ARUBA SU TURISMO

Aruba Tourism Authority tin un atraso den su publicacion oficial di estadistica riba e cantidad di turistanan y nan anochinan di permanencia riba e isla pa e lunanan di December 2007 te cu Mei 2008. Datonan riba e tasa promedio di ocupacion di hotelnan, suministra dor di Oficina Central di Estadistica, ta mustra un subida di 5.1 punto di porcentahe te na 72.9 porciento na Mei 2008,

compara cu e aña anterior. Cruise Tourism Authority a raporta un caida den e cantidad di turistanan crucero y e cantidad di barconan di, respectivamente, 39.4 porciento y 71.4 porciento na Mei 2008, compara cu e luna corespondiente di 2007.

Na Mei 2008, e indice di prijs di consumo a subi cu 8.7 porciento compara cu e luna corespondiente di 2007. E promedio anual di e tasa di inflacion a acelera te na 7.6 porciento, compara cu 3.8 porciento na Mei 2007. E diferencia cu e tasa di inflacion di Merca a crece te na 4.1 punto di porcentahe, for di 1.1 punto di porcentahe na Mei 2007. Ora cu exclui e componentenan relata na energia (awa, coriente y gasolin) e promedio anual di e tasa di inflacion a subi cu 1.5 punto di porcentahe te na 4.8 porciento na Mei 2008, compara cu e periodo corespondiente e aña anterior.



PEDAGOGIA 2000 ta organisa un workshop

Studia na Hulanda of cualkier pais den exterior ta hopi diferente cu studia na Aruba

E lo yuda construi e fundeshi solido necesario pa e studiante

ORANJESTAD - Studia riba un nivel superior, esta HBO of universidad, ta diferencia den hopi sentido cu studia riba nivel di HAVO, VWO of EPI. Nos ta djis menciona algun ehempel:
* tin otro vaknan (vaknan nobo y desconoci),
* tin otro docente, cada uno cu nan estilo y sistema di duna college,
* bo ta mas liber pa atende college,
* bo mester studia mucho mas independiente etc.
Fuera di e mundo nobo cu bo ta bai haya bo ta biba aden, adicionalmente bo mester tene cuenta cu tur e exigencianan nobo y diferente pa loke ta studia of organisacion di bo studiamento.
E studiante ta na comienso di estudio riba nivel superior. Ta importante pa e studiante puntra su mes: "lo mi por sigui studia na e mesnun sistenma cu mi tabata studia den scol secundario?"
Conseho 1: Refleha riba bo "cultura di studia" (= e sistema organisatorio di "con bo tabata studia" y bo actitud pa/cu studia of studiamento). A base di e reflexion aki, haci un analisis critico di bo mes. Aki ta sigui algun pregunta hopi importante cu cada studiante mester haci su mes pa e wak e aspecto "studia" den su historia escolar na Aruba. Por fabor, contesta e preguntanan honestamente.
* Bo tabatin hopi problema cu planificacion di bo estudio?
* Bo a experiencia cu bo no por traha cu tempo?
* Ora tabatin hopi dianan di fiesta tras di otro bo a sintibo desbalansa pa loke ta studia y palanificacion di bo estudio?
* Bo ta keda cas hopi bao di e pretexto of smoesje "na cas mi ta siña mas cu na scol"?
* Bo no tabata mucho interesa pa sigui les of participa na examentraining, ya cu esei ta tempo perdi?
Studia na Hulanda of cualkier pais den exterior ta hopi diferente cu studia na Aruba.
PEDAGOGIA 2000 ta concentra riba e aspecto studia dor di pone enfasis riba e siguiente puntonan di importantcia pa e studiante:
> crea un sistema di studia,
> siña usa tecnicanan di studia,
> construi un actitud mental positivo pa studia
Studia den exterior ta exigi di un studiante cu e mester ta "studiecompetent".
Den e promer fase di estudio riba nivel superior ta importante pa e studiante:
* Experimenta cu metodonan nobo di studia
* Adapta esaki na su necesidad
* Acomoda e estudio na tu estilo of sistema di studia
* Trece e cambioann rekeri y necesario
* Reforsa aspectonan positivo y valioso
Meta primordial: Yega na un structura solido y fuerte cu lo bira e base fundamental y guia di estudio di e studiante.
Studiante1 Demostra cu SI BO POR!

PEDAGOGIA 2000 ta organisa un workshop pa (yuda) construi e fundeshi solido necesario pa e studiante. E studiante mester tin exito den su estudio, sinembargo e mester tin e "tools & skills" (studievaardigheden) necesario pa e logra alcansa su metanan.
WORKSHOP: STUDIA DEN EXTERIOR! CON?
Fecha : Juli 14, 15, 16, 17, 2008
Ora : 6:00 – 9:00 pm
Lugar : Colegio Arubano (Playa) – local Trl.-3 (airco)
Docente: drs. Rudolf R. Kelly
Pa mas informacion y inscripcion tuma contacto cu PEDAGOGIA 2000 na cell 5622119, tel. 5859774 of email rr_kelly@yahoo.com.

Grupo di China a bishita Ministro Presidente Oduber

Ya Aruba ta mirando e promer resultadonan di e contrato firma cu China International Intellectec Corporation

ORANJESTAD - Exactamente dos aña despues di e prome bishita di e delegacion Arubano pa China encabeza pa Ministro Presidente sr. Nelson Oduber, e prome grupo di companianan a bin registra den Aruba su Free Zone pa distribucion di nan productonan pa e region di Latino America y Caribe. Hui Ying Group cu ta un plataforma cu ta representa no mas cu seis (6) compania productor di diferente producto cu ya ta exportando pa Latino America a bin pa establece na Aruba. Esaki danki na e oficina di estado di China cu ta CIIC-IBDC (International Business Development Centre) cu ta representando Aruba na Beijing. E companianan cu a bin Aruba ta: Hui Ying (industrial trade & development), Guandong Meiya Group (furniture), Hantao Zhiying Shui Hebei (medical equipment), Zhong Xin Yinghao (motorcycles), Sunspo (cctv equipment) y Shengtai (hardware).



Diaranson ultimo e grupo a haci un bishita serca Ministro Presidente sr. Nelson Oduber. E grupo ta consisti di e siguiente personanan: Run Guang Guan, GM, Bai Sheng Xu, Vice GM, Qing Guang Wu, Director y Zhong Gui Xu, Director of Production, Supply & Marketing.

Ya e grupo aki a firma un pre-admission cu señora Lucia Martes di Free Zone N.V.

Segun CIIC-IBDC esaki ta e comienso, ya cu pa luna di October proximo ta planea pa bin adicionalmente dies (10) compania mas. Na Mei di 2009 CIIC-IBDC lo organisa e prome Chinese Trade Show na Aruba cu alrededor di 500 compania di China aki na Aruba.

Alavez Ministerio di Comercio di China a laga Aruba sa cu, Aruba lo tin e previlegio pa bira e transshipment harbour pa productonan di China pa henter e region di Caribe y parti Norte di Latino America. China su Gobierno a laga Aruba sa tambe cu nan no tin relacion diplomatico cu Panama, door cu Panama no ta reconoce e One China Policy, cu nan no ta haña Panama sigur y stabil, manera Aruba cu ta parti di Reino Hulandes y cu tin un sector financiero moderno y sigur. Actualmente CIIC-IBDC ta organisando pa luna di November 2009 un seminario hunto cu CAAC (Civil Aviation di China) pa presenta Aruba na companianan di aerolinia na China. Pronto lo nos por haña e prome vuelo di China pa Aruba. Tambe nan ta trahando cu Ministerio di Transporte pa e coneccion di barco y container pa e companianan Chines cu bin establece na Aruba por trece nan productonan pa Aruba su Free Zone y en especial pa e 'parts distribution' for di Aruba pa Latino America. Aruba actualmente ta e pais den e region cu mihor relacion cu Gobierno di China. No mester lubida cu ta apenas 6 luna pasa Ministro Presidente y Ministro di Asuntonan Economico y Finanzas a firma un contrato cu China International Intellectec Corp. pa promove Aruba y ya nos ta mirando e promer resultadonan.

Muchanan baldadi ta mara palo cu clabo riba caminda pa causa accidente

SABANA BASORA—Diaranson anochi pa 10or, un auto coriendo riba caminda di Sabana Basora ta haya su mes confronta cu un accidente, ora cu su tire a rementa. E auto a perde control y a baha for di caminda. Ora cu el a bai pa mira kico ta e problema, el a mira un pida palo cu clabo riba caminda y a mira algun hoben a core bai drenta mondi. Ora cu chofer a bai controla e palo, a resulta cu e palo tabata mara na un cabuya y tabatin clabo den dje. Dor di esei, el a bora su tire y a perde control. E muchanan pensando cosnan di baldadi pa haci, no ta imagina nan mes den cuanto problema nan por hinca tanto e chofer, como cu otro personanan.

Seis operador nobo na servicio di refineria Valero na Aruba



E grupo di graduadonan hunto cu Gina Wever-Maduro di e departamento di training di Valero



Jurvin Maduro ta ricibi e plakkaat pa 'Most Outstanding Performance' di Jose Yarzagaray cu ta un di e instructornan.

SAN NICOLAS - Despues di 25 siman di cursonan practico y teoretico sumamente intensivo un grupo di 6 operador nobo ta cuminsa traha den Valero Aruba Refinery e siman aki. Ta trata aki di Jorge Niebles Diaz, Jurvin Maduro, Derwin Tromp, Armando Abello-Lopez, Yeager Ching y Sandino Sarijoen.

Durante nan educacion e grupo a ricibi lesnan den areanan manera entre otro matematica basico, fisica, quimica y distilacion. Tambe nan a wordo instrui den instrumentacion, salud, seguridad, medio ambiente, con pa traha den team, Ingles basico, comunicacion y nan a bai scol di prevencion y combatimento di candela. E lesnan a wordo duna door di instructornan cu añanan di experiencia y no tabata tuma luga solamente den un lokaal. E studiantenan mester a bai na diferente ocasion den e planta pa asina nan por a completa tareanan importante cu ta laga nan pone e parti teoretico cu nan a haya di biaha den practica.

Un aspecto nobo den e curso aki ta e hecho cu tur e materialnan di educacion ta nobo y ta cumpli cu e exigencianan di VAPRO. E graduadonan awor tin e nivel VAPRO A.

Durante e graduacion cu a tuma lugar riba diabierna 4 di juli 2008, Jurvin Maduro a keda escohi pa su coleganan como e miho team player. Banda di esey Jurvin tabata esun cu e score averahe di mas halto pa e curso cu a haci cu e a gana e premio pa 'Most Outstanding Performance'.

Un pabien ta bai pa Jurvin, Jorge, Derwin, Armando, Yeager y Sandino cu nan graduacion y hopi exito den boso carera nobo!



Jurvin, Jorge, Derwin, Armando, Yeager y Sandino ta cla pa cuminsa traha den refineria.

Conocido Cid Cabrera cu 50 florin falso

ORANJESTAD—Diaranson 00.25 di anochi, polisnan ta bai na un restaurant Lucky Palace den de la Sallestraat, naunda un cliente kier a cumpra algun articulo cu 50 florin falso. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e doño di e negoshi, kende ta bisa cu e conocido Cid Cabrera a cumpra dos cigaria y dos softdrinks y kier a paga cu 50 florin. E doño a tuma e placa, pero otro cliente a haci señal cu e doño pa controla e placa, locual el a haci tambe. A resulta cu e placa ta falso. Ora cu polis a yega ainda Cid tabata na e sitio. Polis a detene y a hibe warda. E placa falso a keda confisca.

+++

Denuncia di ladronisia den cas

SOLEDAD—Diaranson pa 1.30 di merdia, polisnan ta haya informacion cu desconoci lo a kibra den un apartamento na Soledad. Na e cas e habitante ta bisa polis cu ladron a kibra drenta den e apartamento y a bai cu diferente joyas, entre otro 4 reenchi di orea, 3 reenchi di dede, dos cadena y un rosario di oro, tambe 5 holoshi di dama. Un testigo a bisa polis cu el a mira e conocido N.W. den bisindario..

+++

Accion "Badness out of style"

SAN NICOLAS—Diaranson anochi, polisnan di barrio hunto cu polisnan di districto di San Nicolas a sigui cu nan accion Badness out of style. E biaha aki, nan a kita un cantidad di bicicleta sin luz for di e muchanan. Tambe nan a core cu e muchanan cu ta concentra y agrupa hunto na skina di caya. Polisnan a bai special na e barionan na unda e mucha hombernan ta haci fastioso.

+++

Homber ta sconde den pool pa cacho

SAN NICOLAS—Diaranson pa 4.30 di madruga, polis ta bai na un cas na Seroe Colorado, pa un caso di ladronisia. Na e cas polis ta papia cu e homber J. v.d S, kende ta bisa polis cu el a tende cachonan ta blaf y a lanta pa mira kico ta pasando. El a mira un homber desconoci den cura. Aparentemente e homber lo a drenta parti dilanti di e cura, sin sa cu patras tin un cantidad di cacho. Ora cu e cachonan a atake, el a core bula den pool y despues a haya un chens a bula cura y core bai.

+++

Polis di Santa Cruz a tene control

Pero riba auto di carga

SANTA CRUZ—Diaranson polisnan di Santa Cruz a tene control riba trucknan y autonan di carga. Esaki ta pa papel y tambe pa e trucknan cu ta core cu cosnan den baki cu no ta tapa cu lona. Despues tambe nan a controla e dumpnan ilegal. Polis a duna 12 but. Despues polis di Santa Cruz a controla velocidad. Un total di 18 but a keda duna.

Segun Parlamentario sr. Rudy Lampe

Gasto di AZV pa Cardiologia y Docter di Wowo a conoce aumento drastico den exterior

Tin duda tambe riba 8 miyon gasta pa Centro Medico

ORANJESTAD – Ta imposibel kere cu e maneho cu Minister Booshi Wever ta hiba riba e parti di AZV, ta un maneho corecto, si mira cu hustamente e parti cu e mandatario a haci cambio den dje, esta e parti di cardiologia, unda cu e mandatario tin bon amistad na Venezuela y e parti di docter di wowo, ta esnan cu mas nan gasto a aumenta y a pone un peso riba e fondo di AZV.

Den e conferencia semanal di partido RED, Parlamentario Rudy Lampe a atende e asunto aki y e lider di RED a bisa cu atrobe Minister di Salubridad Publico, cu ta sali den lus negativo, despues cu a lesa e raport di KPMG riba AZV pa loke ta e relato financiero annual di 2007. Aki ta mira cu un di e conclusionnan di e raport ta bisa claramente cu e gastonan a aumenta pa loke ta mandamento di pashent den 2007, ta debi na e specialisacion di cardiologia y di tratamento di wowo den exterior.

Exactamente e dos areanan cu Minister Wever a bringa y kibra nos propio Arubianonan. E consecuencia ta, cu awor cu el a destrui cardiologia y tratamento di pashentnan di wowo cu tabata den man di yiunan di tera, aworaki e declaracion di accountant di KPMG ta señala cu e gastonan di AZV a subi drasticamente pasobra mester manda hopi mas pashent den exterior pa loke ta e dos specialisacion aki. Aki por mira claramente cu e maneho di Minister Wever ta haya un onvoldoende, door di e raport di accountant di KPMV y si tabata na cualkier otro pais, e minister lo a saca su conclusion inmediatamente, ora cu tipo di raportnan sali di e forma aki.

E raport a sigui bisa cu pa loke ta Centro Medico San Nicolas, e raport ta bisa cu nan no tin bista, esta AZV, ta carese den loke ta e gastonan di cuido pa e centro medico San Nicolas y tampoco den e presentacion di cuido. Esey kiermen cu nan no tin idea con e placa di 8 miyon florin den Centro Medico ta wordo gasta. Loke ta sigui despues den e mesun raport aki di KPMG pa loke ta Centro Medico San Nicolas, e ta sigui bisa cu nan tin cu duna un declaracion di accountant cu limitacion, kiermen nan no por duna un aprobacion total pa cu e gastonan di AZV, pasobra tin duda riba e legalidad di e gastonan di centro medico San Nicolas.

E ta sigui bisa tambe, cu ta existi un inseguridad den e control riba e legalidad di e sumanan cu ta keda declara dor di INSAM, anto na final di cuenta e ta sigui bisa, cu door di e duda di e ilegalidad nan no tin bista con e gastonan aki a wordo haci. E ta sigui bisa cu riba nan mes nan a decidi cu AZV ta paga e suma ei toch, apesar cu tin e dudanan aki y esaki ta un decision cu a bin di ariba, pa no pone e minister responsabel. Hunta di Comisario a bisa di ariba cu nan ta acepta pa paga e suma aki y door di esey el a bin den e responsabilidad financiero di AZV. Kiermen e conclusion ta, cu Minister Wever atrobe tin 8 miyon florin di pueblo cu e tin cu responsabilisa su mes pe, paso loke tin para den e raport aki, ta crea hopi duda y ta un di e tantisimo escandalo cu ta involucra atrobe e mesun Minister Booshi Wever.

Homber ta bai warda y bisa cu el a scop su casa

NOORD—Diaranson pa 9.15 di mainta, e homber A.A.A.B. naci na Venezuela di 44 aña, ta bai warda di Noord y ta bisa polisnan cu durante un discusion cu su casa B.P.C. naci na Peru di 41 aña, el a dal su casa un scop, ora cu e discusion a bai for di man. E ta bisa polis cu ta masha tempo e tin problema cu su casa. El a bisa cu e biaha aki, e no por a domina su mes y a dal e casa un scop. E ta bisa cu e casa ta proboc'e ora cu tin problema y discusion. Polis a papia cune y a purba yude na un solucion. Despues polis a papia cu e casa pa papia cune. E casa ta bisa cu e homber a dale duro y e no por cana. E ta bisa polis cu e homber no ta comporta su mes como homber casa y no ta dune e atencion necesario. Ora cu e kier papia cu e homber e no kier tende. Dor di e discusion, el a manda e homber cu un cushinchi, y e homber a dale un scop na su pia. Polis a papia cu e señora tambe y a bise pa e busca ayudo profesional naun manera positivo y a mustre riba su derechonan. Pa 10or di anochi, e homber ta bolbe bai warda di Noord y ta bisa cu e muhe ta buske problema. E biaha aki, polis a consehe pa e bai busca otro luga pa pasa anochi.

BON DIA Aruba

Segun miembro di AVP, Marlon Sneek

"Minister di Enseñansa a tuma e muchanan di Maria College haci!"



Minister no ta kere cu na lugar di a traha e brug di Madushi cu a costa mas di Afl 600.000, minister por a inverti e placa aki den Maria College cual lo a costa alrededor di Afl 450.000.

ORANJESTAD - Miembro di AVP, Marlon Sneek ta bisa cu ainda ta fresco den nos memoria, con temporada cu trahadornan publico tabata lucha pa nan indexering, un grupo basta grandi di studiante di Maria College a bay oficina di minister Marisol, "bestuurskantoor" y oficina di Gobernador pa hiba nan preocupacion pa cu nan scol cu ta completamente na werki.

E tempo ey minister a bin cu yen di fanfaria, manera semper, y a bisa e muchanan pa no preocupa paso e siguiente dia mes e lo pasa na nan scol, pa tuma nota di e situacion y pa percura pa un solucion.

Kico a bin afo di esaki? Nada!! Minister a haci cos di desformal y no a presenta! Simplemente a manda algun trahador di D.O.W cu algun baricada y verf pa drecha aki aya.

Nos por a tuma nota con e simannan tras di lomba muchanan di e mesun scol aki, esta Maria College, mester a sali ariba caya, "pidiendo limosna" pa por haña placa pa por drecha nan scol. Wel, na e muchanan aki y tur envolvi sr. Sneek kier a bisa, pabien! Aruba ta orguyoso di boso, boso no a para man crusa warda minister haya su gana di cumpli cu su obligacion. Boso mes a sa di tuma e iniciativa pa boso scol.

Na e minister sr. Sneek kier a bisa: "Minister, minister ta un berguensa pa Aruba. Ministrer a laga minister su responsabilidad den man di otro. Minister kico ta mas importante cu enseñansa? Minister no ta kere cu na lugar di a traha e brug di Madushi cu a costa mas di Afl 600.000, minister por a inverti e placa aki den Maria College cual lo a costa alrededor di Afl 450.000. Wak e potretnan adhunto y saca bo mesun conclucion".



Minister cua di e projectonan aki ta mas importante pa minister? Minister, kico minister kier pa e futuro di e pais aki? Minister te na unda minister kier degrada nos enseñansa? Minister otro aña escolar a yega na su fin. Minister a evalua si tabata tin desaroyo den nos enseñansa? Minister ki vision minister tin cu enseñansa? Minister, minister no ta kere cu Aruba y nos muchanan merese mihor?, asina miembro di AVP, Marlon Sneek ta declara.

Dakota ta sigui inspira, Dakota tey !!...Anto...tur dia !!

Tin ta bisa, cu ta hendenan kon cu ta ta biba den Dakota, nos dushi bario stima
Otro ta bisa, cu ta hendenan problematico, hendenan bringado
Pero di curason hopi sa, cu hopi bon hende a sali padilanti, como un luchado
No di pleito, no, no bringando pa motibo di celos of pamotibo di otro cos
Pero, un luchado pa sali padilanti , plantando respet, como un mihor hende ehemplar
Un luchado pa hiba su mes y su pais Aruba padilanti, cu un curason familiar
Un luchado humilde y pacifico, cu e armanan di " fe, speranza y amor "

Tin ta bisa, cu ta Dakota tin e mihor futbolistanan di Aruba
Otro ta bisa, cu aki tin e mihor cantantenan di bolero y tumba sin duda
Pero di curason hopi sa, cu tin hopi bon hende mas cu ta luci den nan mesun manera
No di competi, pero di comparti, apoya y kere den su mes y den su dushi tera
Pasobra, un Dakotero ta keda un Dakotero den mente, alma y curason
Dakota ta e cas pa hopi famianan sincero, jolly of trahado, cu hopi dedicacion
Un Dakota creciendo, cu tambe tin mester di cooperacion

Tin ta bisa, cu ja Dakota no ta e Dakota mas di antes y esei ta berdad
Manera tur bario, tin cambionan y cresemento, tin ta bin bay den tur trankilidad
E grandinan cu a laga nan ehempelnan como herencia riba tur tereno sa
Cu e generacionnan di awendia ta mas tribi y no tur ora debidamente ta comporta
Pero, cu e bon simianan positivo planta, ta sigui duna su conseho y cosecha tur dia
Pasobra, no ta por nada, nos por jama nos mes cu orguyo " Dakota tur dia "!!
Dakota tin su historia, yen di ups and downs, pero tambe yen di victoria cu alegria !!

Dakota, bo lo keda e bario dushi di mi, cu mi no por lubida
Bo ta e lugar di mas dushi, di bo mi ta ketobai enamora
Dakota, aunke bo a crese den tamanjo cu mas casnan den Tarabana pariba
Nos peticion den nos oracion na Tata Dios, pa nan tambe respeta y stima
Nan dushi bario, nan caya, nan mesun famia y tambe nan bisinja
Pasobra ta nos tur ta aki na mundo na e lugar destina caminda nos tin cu sinja
Nos ta prohimo ruman, ban duna un man y bendiciona cada famia

Di curason mi palabranan di forza, pabien y exito na tur cu ta sinti nan mes Dakotero
Cu un melodia dushi di un tumba cayente, of cu un melodia romantico di un dushi bolero
Canta awe, den bo banjo, den bo curason, den bo auto of den bo cura
Y laga tur otro bario sa, cu nos Dakota ta ketobai firme y positivamente bon para
Cu yudanza di comerciantenan y instancianan cu ta kere den nos
Nos por sigui traha pa logra mas cos bunita, mas bon cos
Cu amor nos ta gradici un y tur, pa e amor, carinjo y atencion duna na nos !!.

Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Juli 2008

Studiantenan di Colegio EPI sector Salubridad y Servicio, unidad di Turismo a cera cu "broche di oro" nan ultimo aña di estudio

Ehecutivonan di ATA a entrega premio na e ganadonan di proyecto di mercadeo









ORANJESTAD – Dialuna merdia studiantenan di Colegio EPI sector Salubridad y Servicio, unidad di Turismo, a ricibi bishita di ehecutivonan di Aruba Tourism Authority, pa asina haci entrega oficial di e premio na e ganadonan di e proyecto di mercadeo cu e studiantenan a haci den nan ultimo aña di estudio pa nan ricibi nan resultadonan pa Colegio EPI. Studiantenan di Colegio EPI a forma diferente grupo, unda cu nan a haci presentacion di e producto final den Renaissance Convention Center, pa tur empresa interesa. Despues di algun luna di evaluacion, oficina di turismo a bin cu nan conclusion final.

A forma diferente grupo y den esakinan e ganador maximo a resulta di ta M Q M cu tabata tin como lider Yanelis Jimenez y Grabrielle Berger. E grupo a sigui pa Marse Consulting cu Shiera Gesterkamp como lider, Diversia Marketing cu Danice Solagnier como e lider di e proyecto, Genxers cu Eliana Arguello como e manager di e proyecto.

E intencion principal tabata pa saca tres ganador, pero mirando cu e grupo di Diversia Marketing a haci un bon presentacion, a opta pa incorpora un grupo mas, comokiera cu nan tabata hopi bon presenta.

Sra. Sonia Irausquin docente na Colegio EPI no por a expresa cu mas palabra su satisfaccion pa e trabou cu e studiantenan a realisa den nomber di Colegio EPI, ya cu oficina di turismo di Aruba como cliente a keda masha satisfecho cu e resultado di e plannan di mercadeo cu a keda traha pa e studiantenan Arubano di Colegio EPI su sector di turismo, cu tabata den nan ultimo aña.

Colegio EPI di e forma aki ta mustra cu nan ta trahando riba hobennan profesional cu por drenta den e area di mercadeo na Aruba y hasta por traha den e sector di turismo cu tur profesionalidad cu cualkier otro persona di exterior por ofrece na nos pais.

Oficina di turismo di Aruba a mustra cu e plan presenta pa e studiantenan ta simplemente fenomenal y cu lo percura pa haci uso di e producto cu a keda presenta door di e studiantenan.

Sra. Melanie Evans-Kelly di e parti di mercadeo y relacion publico di oficina di turismo a bisa cu nan ta bay implementa algun di e plannan di mercadeo presenta pa e studiantenan den nan programa di promocion di pais Aruba. Sra. Evans a bisa cu nan a entrega premio na tur esnan cu a gana y pa motiva tur esnan den futuro pa sigui duna e miho di nan.

ATA a constata cu tin hopi creatividad, dedicacion y perseverancia. E studiantenan a presenta website, nan a bini den grupo, nan a haci manera nan ta un compania grandi y esey ta loke a impresiona ATA, tin gruponan a bin cu nan jingle y nan mesun video y bo ta wak den nan presentacion cu nan ta hopi bon.

ATA a bisa cu a duna nan casonan di bida real, ya cu kier bin cu un concurso di video y di potret y for di e punto di bista di e hobennan a saca e pensamentonan riba e competencia di potret cu lo tuma luga e aña aki. sra. Kelly Evans a bisa cu e parti di website y di proyecto di fotografia, ta basa completamente riba loke e studiantenan di colegio EPI a presenta.

E premionan tabata varia di Red Sail Sports, Atlantis Submarine, Pelican Adventures y Aruba Adventure cu a duna e gruponan un premio di motivacion, pa asina nan por bay disfruta di nan snorkeling y catamaran sail na e diferente sitionan aki na Aruba.

Abusonan den enseñanza riba hendenan di MEP!

Lo ta bon pa Inspeccion di Enseñansa cuminsa na VWO, HAVO, MAVO y na EPI un investigacion profundo

ORANJESTAD - Pa hopi aña caba nos di MEP a soporta tur sorto di abuso di maestronan di school liga directamente cu hendenan ariba lista di AVP, unda nos yiunan a ser maltrata y perhudica seriamente den nan enseñansa. Fuera di e abusonan aki tabata tin maestronan cu tabata grita nos yiunan, ofende nan tata, mama of ruman cu ta den politica. Ehempel di esaki tin na granel y gradualmente nos lo trece esaki na conocimento di pueblo.

Hasta tabata tin un cabezante di school cu no por a sconde su color politico mas y kende tabata haci tur locual ta na su alanse pa por stroba nos yiunan na school. Tin casonan na unda pa 0.1 punt nos yiunan a druip y a bay for di school y esaki pa sacia odio y venganza di politiconan di AVP. Tin di nos hendenan cu a perde nan futuro completo door di e actitud di e grupo di maestronan di AVP cu deliberadamente a haci tur locual nan tabata por pa perhudica nos yiunan. Visto tabata e trato durante e huelga ultimo di e maestronan di school, unda tabata tira palabra, haci politica den klas contra gobierno di MEP.

Ultimo dianan nos a tende di un caso di yiu muher di ruman di lider di AVP Mike Eman, unda cu pa di dos vez e alumno aki a druip cu e cifra 4, esta tanto un 4 pa Frans y un 4 pa Engels, anto e grupo di 'family and friends' den AVP ta lobby tur caminda na Colegio Arubano y den enseñansa pa toch duna e mucha previlegia aki un diploma politico. Nos a comprende cu hasta diripiente a 'tover' e punto di 4 den un 6. Lo ta interesante pa sa kico e rector di Colegio Arubano mes a haci den caso aki, cu si ta berdad mester laga Landsrecherche investiga con despues di examen por 'tover' un 4 pa 6 y con ta practica e magia aki.

Con por ta posibel cu un alumno cu a druip na dos ocasion, ainda cu dos 4 kier pa 'fix' un diploma pe, pasobra e ta un Eman, anto kier bay sigui studia?

Lo ta bon pa e mayornan di nos muchanan bira hopi mas critico cu un set di maestro di AVP cu ta abusando di nos yiunan. Ban denuncia publicamente cu nomber di e maestro y di e school y p'asina nos tur sa ken ta ken den e pais aki. Lo ta bon pa Inspeccion di Enseñansa cuminsa na VWO, HAVO y MAVO y na EPI un investigacion profundo di e manera cu puntonan ta ser duna den e periodo di examen.

No mucho tempo pasa tabata tin denuncia na e school di EPI di un docente ariba lista politico di RED cu ta practica politica partidista na school, unda ta ser bisa cu tin alumno a haña punto pa Ingles sin nunca a pasa e testnan y tin alumno cu un paar di aña pasa mainta a druip y diripiente atardi a slaag.

E casonan aki a ser treci den luz di claridad, pero nos no sa con a para cu e investigacion di e konkelmentonan aki na EPI. E tempo di sconde cos den enseñansa a pasa y tempo pa kita miedo di e mayornan tambe ta pasado. Na cada school e mayornan mester uni forza y exigi pa e maestronan cu no ta funciona, cu no ta stima nos yiunan, pero e placa so, core cu e elementonan aki.

E momento a yega pa saca e mal educadornan cu nan meta ta hunga politica partidista na school, pa saca nan for di enseñansa.

Maestronan cu ta pasa henter anochi den casino, ta toca den banda, ta anda henter dia cu nan negoshi, mester busca otro cos di haci y no perhudica nos enseñanza. Considera esaki e promer articulo di un serie cu lo sigui muy pronto. Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Awor mas cerca di e cliente

Thiel Materials a habri tienda na Tanki Flip ayera tardi









ORANJESTAD – 'Cu e di tres tienda, THIEL ta demostra cu no solamente nos productonan ta solido manera un cas, pero tambe cu nos servicio ta solido, yegando awor mas serca di e cliente.' Asina director di e compania sr. Anthony Thiel a bisa ayera durante apertura oficial di e tienda nobo di Thiel Materials na Tanki Flip. Apertura di e tienda aki ta parti di e proceso continuo di optimalisacion di servicio, producto y eficiencia den tur division di THIEL Group. Sr. Thiel durante e ceremonia a haci uso di e oportunidad di introduci nan persona clave den sales & marketing den persona di sr. Dave Martinus. Pa celebracion di apertura di e tienda nobo, Martinus a anuncia un promocion special y un rifa pa gana un landscaping di pavers di Thiel na balor di 5000 Florin.

E sucursal nobo di Thiel Materials ta keda den e centro comercial oraño na rotonde di Tanki Flip. Por nota e localidad facilmente pa e forma yamativo den forma di e cas geel, cu entretanto ta simbolo di e compania Thiel. Na e tienda nobo, clientenan por bestel tur nan productonan di construccion manera bloki Thiel, cement Barcadera, Thiel Mix y variedad di pavers. Tambe e cliente por haya un calculacion gratis di tur su materialnan di construccion tanto na Tanki Flip, pero tambe na e oficina principal na Playa y e oficina na Canashito.

Thiel Corporation ta pone atencion riba tur aspecto cu por aporta na un servicio optimal na cliente. Recientemente tur division den e grupo a obtene nan certificacion di calidad ISO y certificacion di seguridad OHSAS. Ademas Thiel Materials ta lansa su website di nobo: www.thielmat.com. E website ta contene tur informacion di midi, prijs y ordernumber di productonan di construccion di Thiel.

Sr. Martinus a anuncia un promocion special pa comunidad di Aruba celebra e apertura di Thiel Materials su tienda nobo na Tanki Flip. Rifando un landscaping di Thiel pavers na balor di 5000 Florin pueblo, tin chens di haci su soño di un cura of jardin bira realidad. Martinus a referi na e aviso cu un coupon cu pronto lo sali den corant. Pa participa lo mester yena y entrega e coupon na tienda di Thiel na Tanki Flip. Banda di e rifa, durante lunanan di juli y augustus, Thiel ta duna 10 porciento di descuento riba compra di tur pavers na Thiel Materials. Sr. Martinus a finalisa e parti oficial cu un invitacion na pueblo di Aruba pa haci uso di e promocion special y pasa na Tanki Flip pa cera conoci cu e sucursal nobo di Thiel Materials.

Turtugaruba participa den 15th Aruba Reef Care







ORANJESTAD - E fin di siman pasa a tuma luga e 15th Aruba Reef Care. Aunke e voluntarionan di Turtugaruba ta masha druk e anja aki cu e proteccion di e neishi riba Eagle Beach, nan toch a participa. Un treinta voluntario a haci limpi e beach patras di e Lighthouse, California.
Turtugaruba ta consciente, cu corremento riba e santo blanco cu autonan ta verboden, pasobra e ta daña nos naturaleza. Pesei tur e sushi cu nan a piki a wordu hiba na pia na tres spots net pafo di e beach y duinen. Seis pick up yen yen a transporta e sushi for di area di Lighthouse na e baki riba e parkeerplaats di Arashi. Un tire masha grandi tabata hopi pisa, pero... e tire tambe a perde!

Bin Goza di Vakantie na De Palm Island, cu oferta special pa famia!



ORANJESTAD - Bin pasa un dushi dia na De Palm Island cu bo famia, special pa e vakantie aki cu cada 2 adulto, 1 mucha por bai gratis. Esaki lo ta valido te cu 19 di juli 2008.

De Palm Island ta ofrece bo un prijs special cu un pakete 'all-inclusive' cu ta inclui cuminda y bebida prepara door di 'Taste of Belguim'. Muchanan por disfruta di e 'Blue Parrotfish Water Park' cu ta hopi gusta pa chikito y grandi, tin slide pa esun di edad chikito te cu edad mas grandi. Tambe tin e oportunidad di snorkel y landa hunto cu e famoso 'Blue Parrot Fish' . Si bo kier hasi algo mas divertido y unico bin experencia ' Seatrek' unda bo por cana bou awa y disfruta di nos mundo marino. Y si bo kier cumpra algo bunita pa bo famia of pa bo yiu cu a bai over, tin "Coconuts by de Palm". Coconuts ta ofrece un variedad grandi di beach wear di diferente marca entre otro bo por haya surf short, badpak, sandalia, bril di solo y hopi mas. Tambe De Palm Island ta bai tin un schedule special cu yen di actividad pa muchanan, entre otro ta bai tin diferente wega di mucha, beach olimpics, voetbal, vollybal, concurso di baile y hopi mas. Pa mayornan cu kier un massage tin e oportunidad di hasi esaki na "Sunrise Spa" na un prijs atractivo. Bini awe mes, De Palm Island ta wardabo, bin y disfruta pasobra Vakantie a cuminsa.

Minister President y studiante di Universidad di Aruba



ORANJESTAD – Diamars mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di e hoben sr. Nadim Abdul Hamid, kende ta un studiante di Universidad di Aruba. Den cuadro di su afstudeerscriptie sr. Abdul Hamid tabata desea pa haña mas informacion di Minister President relaciona cu e acontecimentonan riba tereno estatal y en especial pa loke ta e referendum di 1977.
Despues di duna un splicacion amplio riba e topico concerni, Minister President a haci entrega di e boeki 'Nos Potret' na sr. Abdul Hamid y a desea su persona tur clase di exito den su estudio.

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

2008 Sparkling Tour
The New Youth Star
Produced by Telearuba





Tremendo eleccion di Little Pre Teen Aruba

ORANJESTAD – Durante di fin di siman den City One a tuma luga e tremendo eleccion di Little Pre Teen Aruba. Despues di varios presentacion e huradonan a logra yega na e resultado final. Esaki ta e resultado despues di tremendo eleccion:

* Photoganic Luisa Arcila y Roxanne de Cuba
* Miss Fructis Hair Luisa Arcila
* Bratsz Model Oralis Arcaya
* Miss Badpack Kimberly Vrolijk
* Miss Elegancia Kimberly Vrolijk
* Trahe Impactante Luisa Arcila
* 2nd r-up Adrianne Jacobs
* 1st r-up Kimberly Vrolijk
* Little Pre Teen Luisa Arcila

Masha pabien na cada un di e participante nan y sigur tambe na e organizacion pa un otro evento pa nos muchanan.

Continua B/3













Continuacion di B/2















Candidata #6 di Miss Aruba, Nuraisa Lispiër:

Trahando cu Fundacion Autismo Aruba mi a siña pa no tuma nos habilidadnan "for granted"!

Ya e prome programa "Kico ta Autismo" a pasa na Telearuba ayeranochi.





ORANJESTAD - Ya caba nos ta drentando e etapa final di e certamen local Miss Aruba 2008. Ya caba ta e di dos aña cu Star Promotion Foundation a incorpora den e programa pa e candidatanan cu nan mester adopta un fundacion local y present'e na Aruba. Nuraisa Lispiër, candidata number 6 pa e certamen a scohe Fundacion Autismo Aruba como e fundacion cu e lo representa.

Ayeranochi na Telearuba a pasa e prome di e 3 programanan di television cu ta parti di su proyecto cu el a hinca den otro pa e fundacion.

"Fundacion Autismo Aruba su meta principal ta pa trece informacion riba e tema autismo y tambe pa guia mayornan cu yiunan autista riba cua ta e mihor maneranan pa trata nan yiunan y tambe cerca ken nan mester acudi pa ricibi yudanza. Mirando cu esaki ta e meta principal di e fundacion, mi kier a haci mi maximo esfuerzo pa reforza e meta aki door di trece e fundacion mas den publicidad. Mi ta hopi contento cu na Aruba nos medionan di comunicacion ta hopi habri y ta cla pa yuda ora cu nos fundacionnan cu ta traha a base voluntario acudi cerca nan pa ricibi cooperacion. "

Nuraisa hunto cu Sra. Zuleika Wever-Hernandez, representante di Fundacion Autismo Aruba a haci bishita na diferente radio emisora pa papia un tiki mas riba e topico autismo, e trabounan di Fundacion Autismo Aruba y tambe pa promove e programanan di television.

Den corant tambe Nuraisa a saca algun comunicado di prensa riba e mesun topiconan ya menciona pa percura cu Fundacion Autismo Aruba ta regularmente den e spotlight pa asina esnan cu kier of mester di ayudo for di e fundacion, por haya sa mas di nan trabounan y tambe con pa comunica cu e fundacion.

E proyecto cu Nuraisa ta trahando duro riba dje lo culmina dia 19 di Juli 2008 den Renaissance Convention Center, unda cu tur e candidatanan pa e certamen lo presenta nan proyecto di nan fundacion cu nan a adopta. Cada un di e participantenan lo prepara un presentacion di e trabounan cu nan fundacion ta haci pa e comunidad di Aruba y tambe di e trabounan cu cada un candidata a haci den full e temporada di e certamen.

"Trahando cu Fundacion Autismo Aruba mi a siña pa no tuma nos habilidadnan for granted! Muchanan cu autismo tin dificultad riba e tereno social, di comunicacion y expresion. Esakinan ta terenonan cu nos cu no tin autismo, hopi biaha ta tuma for granted sin pensa cu tin otro personanan cu tin limitacion riba e terenonan aki. No ta solamente riba e terenonan menciona, pero riba tur otro aspecto di nos bida nos mester corda pa ta agradecido pa tur loke cu nos tin y por haci."

Si bo a perde e prome programa "Kico ta Autismo?", bo por wak e repeticionnan cu lo pasa awetardi 4:15pm y tambe diasabra anochi 8:45pm. Keda pendiente tambe pa e di dos y di tres programanan di autismo titula "Autismo na Aruba" cu lo pasa diahuebs dia 17 di Juli y tambe "E mucha cu Autismo" cu lo pasa diabierna 18 di Juli 2008 pa 7:30pm.

Nos lo keda pendiente di Nuraisa su presentacion dia 19 di juli den Renaissance Convention Center y di biaha ta desea Nuraisa hopi exito cu su proyecto di Fundacion Autismo Aruba.

The Chaz Modeling & Talent School ta gradici



ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas hobennan di The Chaz Modeling & Talent School cu a bay Republica Dominicana pa representa Aruba na e evento Festival del Talento & la Belleza 2008 a mantene Aruba su nomber na halto. Hobennan manera Josienne Maduro cu a participa den e categoria di Baby Model Internacional, Rudyanne Lejuez cu a participa den e categoria di Mini Model Internacional, Kimberly Hernandez cu a participa den e categoria di Little Beautiful of the World, y Whitney Gutierrez cu a participa den e categoria Miss Teen Model Internacional a sa di duna fuerte bataya na Punta Cana, Rep. Dominicana dilanti un publico grandi y durante un siman cu hopi actividad y duro

. Pero cu hopi exito. Tur cuatro representante di Aruba a demostra nan calidadnan y talentonan y asta un dado momento nos di The Chaz Modeling & Talent School tabata pensa cu e chens ta grandi cu Aruba lo por a bin cu cuatro premio maximo. Tur cuatro participante di Aruba a logra haja toch premionan y nos tin confianza cu e hobennan aki tin un futuro grandi y cu nan lo sa di haci bon uso di nan talentonan.

Un pabien un biaha mas ta bay pa Rudyanne Lejuez como primera finalista di Mini Model Internacional 2008 y tambe mihor trahe tipico, Kimberly Hernandez como primera finalista Little Beautiful of the World 2008, Josienne Maduro como Baby Model Internacional 2008 y mihor trahe tipico, y tambe un pabien ta bay pa Whitney Gutierrez cu a logra e titulo di Miss Teen Model Internacional 2008 y mihor trahe di gala. Ademas di e premionan otorga na tur e ganadoranan na Rep. Dominicana caba, nos Miss Teen Model Internacional 2008 Whitney Gutierrez a ricibi tambe como un di su premionan mil dollar como inscripcion na e congreso di modelo internacional Draft Models 2009.

Aruba por ta orguyoso cu awor nos ta bay tin dos participante na e evento di Draft Models, esta Lynette do Nascimento cu a bira e imagen di Draft Models 2007, y e biaha aki e ta participando un biaha mas, y Whitney Gutierrez cu automaticamente como Miss Teen Model Internacional 2008 lo forma parti di Draft Models. Riba e potretnan Aruba por aprecia momento cu e ganadornan di Aruba ta ricibi nan regaldonan y tambe nan regaldo eneffectivo.

Tambe por aprecia Lynette ricibiendo 50% di su premio eneffectivo como imagen Draft Models 2007.

The Chaz Modeling & Talent School kier a gradici tur hende y instancia cu a duna nan aporte pa cu e participacion di e cuatro hobennan aki y un danki special na e mayornan, commicion, famianan, amistadnan, propetarionan di SoulCity, y tur pero tur persona cu di un of otro manera a juda cu e participacion di Aruba su delegacion na e evento aki. Danki!







BON DIA Aruba

Mundo Infantil ta presenta: E Mundo Maraviyoso di Disney

ORANJESTAD - Den un conferencia di prensa masha ameno, e popular programa Mundo Infantil a anuncia cu dianan 8 – 9 y 10 di Augustus 2008 den Cas di Cultura lo tin un tremendo show pa henter famia di Aruba titular " E Mundo Maraviyoso di DISNEY " .

Mundo Infantil ya caba tin algun aña ta presenta shownan di calidad sumamente halto pa tur nos muchanan y e mayornan cu tambe ta goza hunto cu e chiquitonan.

Nos por corda ainda e spectacular show di Barney & Friends cu a yena 5 sala completo di Cas di Cultura . Mescos aña pasa e show berde berde di Shrek y su Gang.. bo ta corda Spiderman cu a baha for di dak di Cas Di Cultura … tambe 5 show full full. Wel e aña aki Mundo Infantil kier a explora e Mundo di Disney den un forma diferente, unda cu nos muchanan por aprecia e clasiconan di semper cu ta Snow White , Cinderella, Sleeping Beauty y Alladin , pero tambe nos lo bay bek den tempo cu The Sound of Music y naturalmente cu ritmonan actual manera Kong Fu Panda , Tarzan , The Lion King, 101 Dalmations y sin lubida Archie and the Chipmunks y lo tin hopi mas sorpresa.

Mickey, Minnie hunto cu su amigonan lo cuminda tur mucha na entrada.









E idea ta cu esaki lo bira un fiesta pa tur e muchanan, ya cu cada anochi lo tin diferente rifanan di peluche, basketnan y hopi cosnan leuk pa nos muchanan, aparte cu na final di cada anochi lo tin amigonan comerciante cu na final lo parti nan productonan pa tur mucha.

E shownan lo ta diabierna y diasabra di 7:00 – 9:00 pm y diadomingo tin 2 show cu ta 11:00 di mainta y e di dos ta 4:00 atardi.

Entrada general ta Afl. 15,00 y tambe lo tin benta special di un T-Shirt pa tur e muchanan pa Afl. 5,00 , cu e compra di un T-shirt bo ta haya un coupon pa yena tur dato pa asina bo tin chens di gana e premio maximo cu ta 2 ticket pa Walt Disney World cortesia di Maduro Travel.

Tio George Y Tanchi Esme ta gradici tur e amigonan comerciante cu ta kere den nan proyectonan y cu ta cla pa join nan, pasobra nan sa cu ta produccion di calidad.

Gruponan di Baile Youth in Action, Shining Stars, Timbiriche/Lollypop y mas sorpresa lo briya riba e esenario di Cas di Cultura.

Mundo Infantil tin e recomendacion si na tur persona cu no warda te na ultimo pasobra pa 2 aña consecutivo hopi hende a keda afo pasobra nan no a haya carchi.

Esaki ta un bon oportunidad pa tur esnan cu no por bay cu vakantie Disney… Wel e figuranan di Disney lo bin Aruba pa ta serca nos muchanan.

Mayornan bo yiunan a bay over, ata e regalo special pa nan aki laganan bin descubri " E Mundo Maraviyoso di Disney ". Reserva e dianan 8 – 9 y 10 di Augustus

Pa reservacion di carchi yama: 5835353 y reserva bo carchi… No laga pa ultimo, pero busca bo Carchinan awor.

Training di Sparkling Tour 2008 ta den full swing

Diadomingo awo lo tin e prome competencia

ORANJESTAD – Den studio e 25 participantenan a reuni pa asina practica cu e banda nan cancion cu nan lo presenta diadomingo awo den Aruba Entertainment Center.

Un total di 25 participante lo subi stage diadomingo y asina presenta nan cancion y demostra e talento cu nan tin.

Hurandonan tambe tabata presente pa asina duna e cantantenan mas hopi tip posibel pa asina duna un presentacion spectacular diadomingo.

Si abo no tin bo carchi ainda, ta miho bo pasa busca esaki ya asina bo tambe por ta den Aruba Entertainment Center pa bo por goza di e gran ambiente. Corda cu ainda bo tin e oportunidad pa vota pa bo cantante preferi via SMS.

Klip Klap ta desea cada un di e participantenan hopi exito pa diadomingo awo!













Hurado di celebridad lo scohe ganador di Miss Universe 2008

ORANJESTAD/NHA TRANG – E organizacion di Miss Universe a anuncia e panel di hurado di cinco miembro cu lo scohe e ganador dialuna awor 14 di juli y e nomber di e hurado preliminar cu a haci su trabou diamars ultimo.

E panel di hurado pa e final ta como lo siguiente: Australiano Jennifer Hawkins, ganador di e Miss Universe 2004; Donald John Trump Jr, Trump Organisation su Executive Vice President y yiu homber di e famoso tycoon Donald Trump; Roberto Cavalli, e diseñador Italiano internacionalmente aclama; Louis Licari, un di expertonan mas grandi den cabey y Nadine Velasquez, un di e actriz y modelonan mas exitoso na Merca.

E hurado di diamars pasa tabata consisti di ocho miembro, esta: Rosalina Tran Lydster, Adel Chabbi, Leigh Rossini, Dean Mcfliker, Dave Tomberlin, Fred Howard, Thuy Tran, y Nguyen Cong Khe. E grupo aki ta conta entre nan di editor di corant, diseñador di hoyas, representante di agencia di modelo, estilista renombra, entre otro.



Pabien



Cu hopi orguyo nos ta manda felicita **Travis, Kevin y Trevor** kendenan a termina nan anja escolar cu exito. Pabien di boso mayornan,oma y opanan,tanchi y omonan,primo y primanan y demas famia Faro, Tromp, Werleman, Croes y Weller, sin laga afo Mamotica Gang.Guys, nos ta orguyoso di boso, sigi riba e bon caminda y cu Papa Dios Bendishona boso.Masha Pabien!!

Pabien



Diamars 1 di juli a gradua na Vlissingen Hulanda **AMARELYS RIDDERSTAP**. Amarelys a gradua pa su MBO opleiding richting IT-Media Productions na R.O.C Zeeland. Siguientemente e lo cuminsa cu su HBO opleiding richting Personeel & Arbeid. Pabien ta bai pa Amarelys di parti su tata Anthony, Mama Emely, ruman Milienca cu tambe a slaag pa Havo, Ben Ali y famia Vrolijk, Ridderstap, Semeleer, Tromp y demas famia.

Pabien



Diahuebs 3 di juli a gradua na Vlissingen Hulanda, **BEN ALI VROLIJK.** Ben Ali a gradua pa bachelor of Engineering pa e opleiding A.O.T. na Hogeschool Zeeland. Hopi esfuerzo, dedicacion y motivacion ta locual cu a hunga un rol pa e por a wak e resultado di tur esaki. Pabien ta bai pa ING. Ben Vrolijk di parti su tata Benny, mama Aantje, Ruman nan Shahjir y Anky, di su subrino Owen, Amarelys, famia Ridderstap, Vrolijk, Dubero y demas famia. Masha pabien Ben Ali !

Premionan pa finalista y ganador di Miss Universe 2008

ORANJESTAD/NHA TRANG - Organizacion di Miss Universe tambe a anuncia e premio pa e siguiente categorianan: Miss Universe 2008 lo ricibi un corona eskisito balor na US $30,000 crea pa CAO Fine Jewellery, un salario pa un aña, oportunidadnan di casting y representacion profesional dor di Miss Universe Organisation como tambe e oportunidadnan amplio di biahe cu un manager personal di biahe, patrocinadornan y socionan caritativo ademas di hopi otro.

E prome finalista lo ricibi un premio di $3.000 cash, di dos finalista ta haya $2.000 cash y e di tres cu e di cuater lo ricibi ambos, $1.000 cash. E restante 10 semi-finalista lo ricibi $500 cash. Tur lo ricibi un trofeo di cristal di Rogaska.

Fuera di esey, tur 80 candidata lo vota entre nan mes pa e premio di Miss Congeniality Universe cual ganador lo ricibi $ 1.000 cash. Televidentenan tambe por participa den e evento dor vota pa nan candidata faborito pa e premio di Trahe Nacional dor di subi riba e website www.nbc.com y deposita nan voto online. E ganador pa e mihor trahe nacional tambe lo ricibi $1.000 cash y un trofeo di crystal di Rogaska.



Awe "Afternoon Chill" cu Chayo ta celebra 3 aña den aire

ORANJESTAD - Diabierna awor Chayo lo cumpli 3 anja cu e programa "Afternoon Chill" na Cool FM 98.9. Chayo a cuminza gusta e mundo di radio pa motibo cu su mama ta traha na radio y e como mucha tabata bishita e studionan tur ora y a cuminsa gusta esaki. Su pasion ta musica y tambe e ta encarga cu Honey Pot.

El a biaha bay Hulanda y despues cu el a bin bek Aruba el a cuminza traha na Mi FM como locutor y eynan a cuminza haya experiencia. Despues a presenta e oportunidad pa asina e por cuminsa traha na Cool FM den ora di merdia unda cu el a gusta e idea aki paso semper e kier a traha eynan.

Chayo ta bisa cu esaki ta e manera mas directo pa ta cu su fans y tambe promove e musica cu e ta gusta mas cu ta e chill music. Tur dia e ta busca musica y informacion nobo pa asina tin semper lo ultimo den reggae, Sca, Rock, Alternative, Pop.

Dor cu dia 11 ta cay riba un diabierna el a probecha di biaha di organiza un evento unda cu HoneyPot, 297, Los Compas, Cesar Olarte, Angelo Figaroa, DJ Big Rig, DJ Bash y e crew di Cool FM lo tey pa cubri e evento aki den Café Bahia. Esaki ta un fiesta pa celebra e 3 anja di Afternoon Chill den aire.

Tambe Bahia a dicidi di pone un Happy Hour di 8or di anochi te 12 pa tur esnan cu yega trempan y tambe lo regala tequila durante di e anochi aki cu ta cuminza trempan.

Chayo kier a gradici tur esnan cu a apoye durante e anjanan aki; tambe na e patrocinadornan cu semper tabata cu e programa tur e tempo aki.



Scol di baile Pachanga cu les di salsa pa mucha









TANKI LEENDERT – Scol di baile Pachanga a introduci pa prome biaha les pa mucha di edad di 6 pa 10 aña pa siña balia salsa den pareha. Nan a cuminza 10 siman pasa cu hopi gana. Na prome instante nan a siña balia salsa nan so pa despues nan bay haci e cu pareha. Nan a siña con pa tin un bon postura locual ta hopi importante den baliamento di salsa. Nan a siña con pa mantene ritmo di salsa door toca clave. Y awo despues di 10 les nan ta pa sigui cu e siguiente nivel. Nan a ricibi nan certificado cu nan a participa y completa nan prome les di Salsa di Mucha.

Nan Augustus Scol di Baile Pachanga lo cuminza atrobe cu nan lesnan pa mucha di e edad di 6 pa 10 aña. Laga nan siña tempran con pa balia salsa & merengue pa asina nan por disfruta y baila tambe cu mami y papi na un fiesta@ Pa mas informacion por bishita nan website www.pachangaaruba.com of yama oficina na 5831818 of 5931818.

Aruba a bay cu masha hopi premio den competencia di beyeza

WAYACA - Yegada for di Republica Dominicana di e hobencitanan di the Chaz Modelling & Talent School cu a logra asina tanto pa nan y nos dushi pais Aruba. Famia y amistadnan y prensa a bin aeropuerto pa yama duna nos muchanan un bonbini caluroso! Chaz Models ta gradici e mayornan y Memco pa nan cooperacion. Pabien na tur cu un vez mas a yuda tene Aruba su nomber halto den exterior. Pabien Aruba!!



E Titulo nan logra: Josienne Maduro: Baby Model Internacional 2008 y e Mihor Trahe Tipico Rudyanne Lejuez : 1a.Finalista Mini Modelo Internacional 2008 y e Mihor Trahe Tipico Kimberley Hernandez : 1a. Finalista Little Beautiful Of The World 2008 Whitney Gutierrez: Miss Teen Model Internacional 2008















BON DIA Aruba

Miss Universe ya a elegi e 15 semi finalista pa anochi final

ORANJESTAD/NHA TRANG – E prome competencia oficial den Miss Universe 2008 a tuma lugar diamars anochi na e Crown Convention Centre situa na e ciudad di Nha Trang.

Aunke ta ser yama anochi preliminar of di presentacion, en realidad e presentacion di diamars tabata e semi-final. Candidatanan mester a duna lo mihor di nan mes den beyeza y encanto pa asina drenta den e grupo di 15. E nomber di cada un lo keda anuncia na e ceremonia di coronacion, programa pa dialuna proximo 14 di juli.

E 80 participante a aparece den trahe di baño y trahe di gala. Fuera di e representante local, Miss Vietnam, y otro candidatanan manera Miss Venezuela, Miss Sur Korea y Miss Colombia tambe tabatin e apoyo di e audiencia.

E competencia di presentacion a demostra e profesionalismo di e organizadonan Mericano y tabata e prome biaha den e teatro di mas grandi y mas moderno na Vietnam, e Crown Convention Center, habri pa publico.

Coresponsalnan a ser permiti pa saca potret di e candidatanan den trahe di baño y trahe di gala durante cinco minuut. Mayoria di nan tabata di e prensa local.

Esaki ta e faboritonan te cu ayeratardi, publica riba website di Global Beauties



Mexico



Venezuela



Panama



Usa



Colombia



India



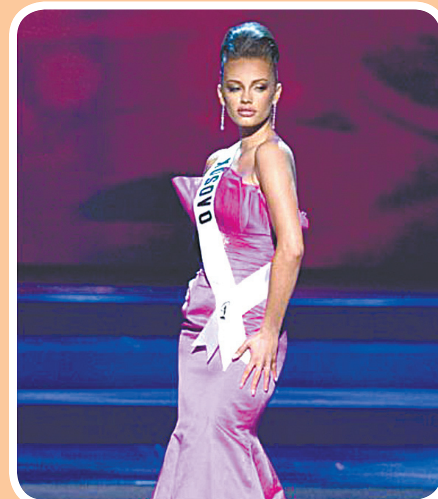
Australia



Puerto Rico



Sur Africa



Kosovo



Tailandia



Brazil

TeleAruba a reemplaza transmision di Miss Universe cu Sparkling Tour





ORANJESTAD – E aña aki TeleAruba no lo ta pasando e certamen di Miss Universe manera ta custumber. Esey ta informacion cu KLIP KLAP a haya for di Star Promotion. E motibo unico di esaki ta cu e fecha y ora di Miss Universe ta cay pareu cu e prome anochi di competencia di Sparkling Tour. E competencia hubenil di canto su produccion ta rekeri di henter e personal di TeleAruba pa loke ta trata produccion y transmision y dor di esey tampoco tabata posibel pa pone por ehempel Sparkling Tour na 13 y Miss Universe na 23.

Pa esnan cu di tur manera kier mira e presentacion aki, en bibo for di Nha Trang, Vietnam. Por bisa cu e lo ta transmiti dor di NBC, si ATV no tin otro plan, y tambe riba TNT. E transmision lo cuminza pa 8'or cu ta nifica cu na Vietnam mes, esaki ta marduga.

Inscripcion a habri pa Festival Voznan Uni di Banco & Seguro 2008

ORANJESTAD - E aña aki un bez mas, Arugaldo ta organisa riba un solo anochi, e grandioso festival di canto "Voznan Uni di Banco & Seguro 2008. Aña pasa e tabata un exito total y e aña aki e ta priminti di bira mas grandi y interesante.

Aña pasa a participa 16 cantante cual ganador absoluto den categoria B a keda den persona di Norrene Dabian di Boogaard Assurantie y ganador absolute den categoria A, a keda den persona di Ari Kooiman di Boogaard Asssurantie y compania cu a sali compania ganador den apoyo y ambiente, tambe a bay pa Boogaard Assurantie.

E aña aki tin un total di 20 participante ya caba inscribi y por bisa caba cu e competencia ta hopi mas fuerte e aña aki. Fecha di e festival lo ta dia 6 di september 2008 y e lugar di e evento ta keda pendiente ainda. Lo tin categoria A y B. Categoria A ta pa cantantenan cu experiencia den canto y categoria B ta pa e cantante no experiencia y cu gana di subi escenario pa canta y pasa bon.

Tur e participantenan lo wordo compaña dor di e conocido musico Danny Koolman y e banda di momento C-U Band (ex Eyes Band) y despues di e festival lo bai tin un grandioso fiesta bailable cu C-U Band te cu 3or di marduga.

Si tin cantante cu ainda no a inscribi y kier participa den e festival, por yama cell: 964-2049 of manda un e-mail na arugaldo@hotmail.com ya cu inscripcion lo sera diabierna 18 juli 2008.

Companianan cu ya a confirma nan participacion ta: Sagicor, Boogaard Assurantie, Nagico, Seguros Geerman, Alico, RP Collections, SVB, AZV, CMB, Banco di Caribe y FCCA.

Un invitacion ta bay pa tur coleganan den mundo di seguro, banco y otro instancia financiero y tambe Aruba completo pa bin presencia y baila pasa bon den e grandioso festival di canto "Voznan Uni di Banco & Seguro 2008 dia 6 september venidero.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



"297" Joe H & Charlie White ta lansa "297"

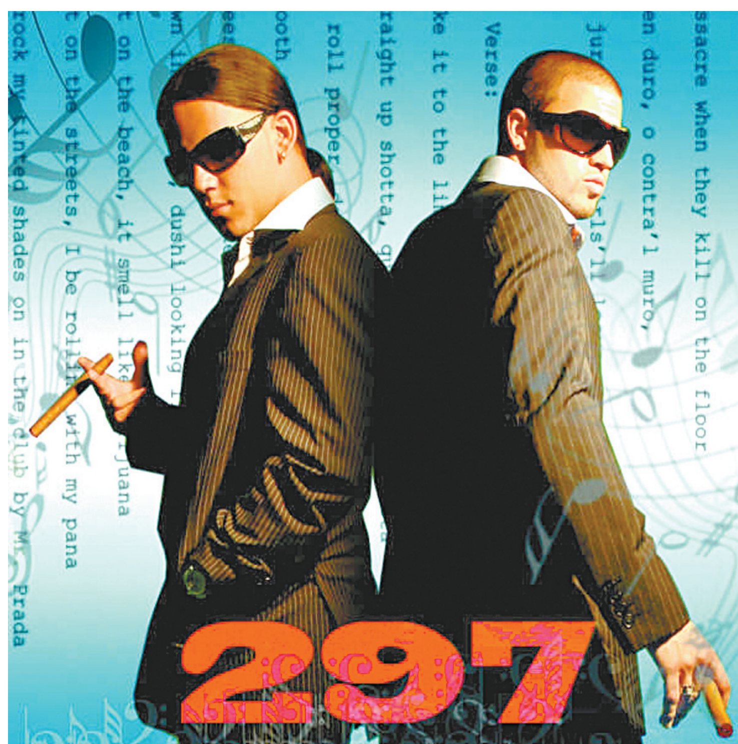








Ora bo papia di "297" tur hende ta corda di biaha riba nos codico di entrada y tambe riba e tema yama Cinderella Aruba remix cu aña pasa a hala bon atencion plus prome cu esey tabata e produccion "Street pt 2" y otro cosnan.
E produccion aki yama "297" tabata bao guia di e popular DJ Kazzanova, como tambe di J-Key. E produccion aki a wordo graba den e studio di DJ Kazzanova na New Jersey, unda cu artistanan famoso di e genero Hip Hop y Reggaeton manera Don Omar, Wisin y Yandel a yega di graba diferente biaha.
Durante 2007, Jo H y Charlie White cu actualmente ta yama nan mes como e duo "297" a traha duro, tanto p'aden como pafo di studio, haciendo entre otro un encuesta cu a yuda nan scohe cua temanan lo por pone riba e album "297".
E produccion aki ta consisti di 12 track di cual tur letra a keda den man di e propio duo "297" y e parti di programacion musical e areglo a keda den man di e conocido DJ Kazzanova, cu a guia henter e proceso di e produccion aki.
E siman aki t'e idea pa saca tur e 12 temanan bao di e lus di espectaculo local y mientras e duo "297" ya caba tin programa pa duna diferente presentacion den diferente club nocturno di nos isla.
Manera awe diabierna nan ta programa pa duna nan presentacion den Club Bahia y mayan diasabra nan lo ta den Kildares hunto cu Youth Xtreme. Den nos combersacion cu e duo nos a haya di compronde cu nan ta habri pa duna cualkier presentacion y pa esnan cu kier mas informacion por tuma contacto cu tel: 5659956…. tambe bo por bishita www.the297.com y asina bo ta haya un bista mas amplio di e duo local.
Mester menciona cu e produccion aki ta conta c'un tremendo calidad musical como grafico, ademas di esey nan tin un bon web-site hinca den otro unda cu bo por conoce e hobennan aki mas di cerca. Y ta un placer pa nos presenta e duo "297" cu ta Jo. H y Charlie White presentando nan di dos produccion cu nan a yama "297"…..



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



'Friends' ta wordo prepara pa ta riba pantaya grandi

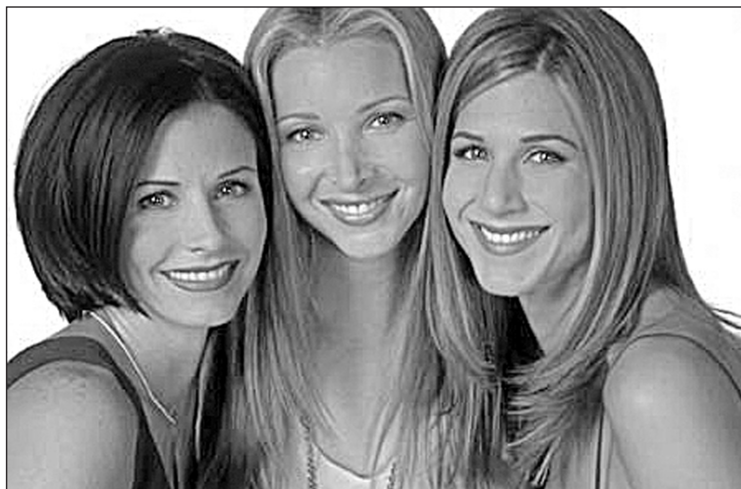


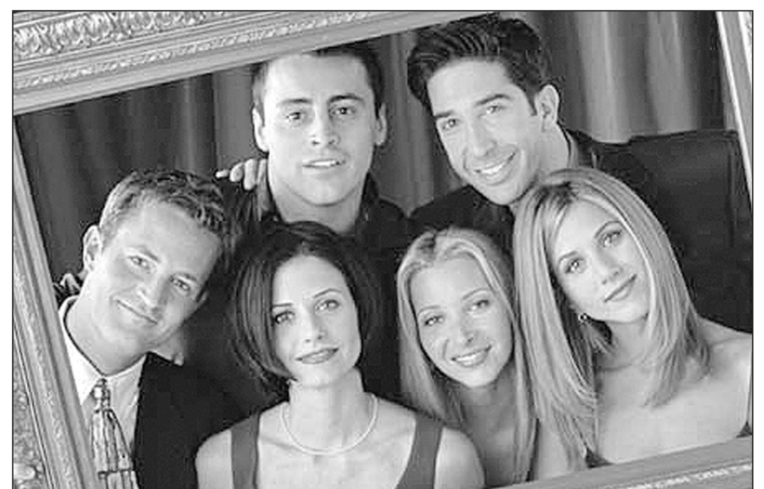


No ta un secreto cu e pelicula 'Sex and the city' a kibra tur tipo di record, brug y espectativa ora cu nan a hiba riba pantaya grandi e idea aki, pero awo ta turno pa hiba e exitoso serie 'Friends'….tambe.

Seis personahe masha straño y tur di nan diferente na otro tabata riba pantaya pa 10 aña largo.

Awo cu e 'boem' exitoso cu a rementa cu e pelicula basa riba e serie di 'Sex and the city' tambe ta e idea pa lanza un pelicula di 'Friends'.









Ora cu e serie a caba a wordo papia cu eventualmente lo por traha un pelicula di e serie, pero a comenta cu e actornan y specialmente Jennifer Aniston no tabata kier a hiba e serie riba pantaya grandi.

Tur esaki cu e miedo di por keda marca como Rachel Green, pero awo despues di hopi pelicula y añanan, e ta dispuesto na participa den e pelicula.

Ainda esaki no ta un hecho pa caba di ensambla e pelicula, pero ta wordo papia cu e actor Courtney Cox, Matt LeBlanc, Lisa Kudrow, Matthew Perry, Jennifer Aniston y David Schwimmer lo cobra 20 Miyon US$ cada un di nan pa graba e version pelicula di e serie popular.

Cadaundieprotagonistanan a purba nan suerte por separa, pero ningun di nan a bay mesun bon cu tempo cu nan tabata cu otro, cu excepcion di Jennifer Aniston, cu nunca a laga di traha pelicula compara cu su otro compañeronan, di cual nan serienan di television a wordo cancela.

BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Gira Barbulete di Ricciotti Ensemble ta cla pa bistita Aruba



P'e temporada di vakantie, Aruba y Antiyas lo ta centro di atencion cu presentacion di orquesta sinfonico (Ricciotti) di Hulanda. Nan ta unico den nan forma y alaves esun di mas rapido di mundo ya cu nan ta cla pa toca den menos di 3 minuut.

Nan tin un repertorio interesante prepara special cu un toke Caribense, ta tres dia pa aña e Orquesta Ricciotti ta haci un gira na Hulanda y un biaha pa aña nan tin un gira p'afo di Hulanda unda nan enfoke ta un intercambio cultural riba tereno di musica. Nan total di presentacion pa aña ta suma na 100 presentacion.



E aña'ki e gira di Ricciotti Ensemble ta titula "Barbulete" cu lo tuma luga den temporada di vakantie grandi y lo dura 16 dia.

E grupo ta consisti di 46 persona di cual 40 ta musico y mayoria di nan ta studiante di conservatorio na Hulanda. Nan ta duna 60 presentacion na Hulanda, cu ta inclui den nan ruta Corsow y Aruba di cual 20 di nan ta na Aruba.

Tur precentacion pa publico lo ta gratis y e fecha di presentacion na Aruba ta di dia 4 te cu 7 augustus awo.

Ricciotti Ensemble a invita e popular cantante Antiyano Izaline Calister cu ta masha stima na Aruba, p'asina reforza nan orquesta p'e ocacion aki.

Ricciotti Ensemble lo presenta na entre otro den Centro di Bario nan, Paaz, Instituto corecional (KIA), Cas Marie, Imelda Hof, na De Palm Pier, Cafe The Plaza, Papa John's Pizza Sta Cruz, Parke Wilhelmina, YMCA, Cas di Cultura, na Ayo y den pleno caya principal riba Plaza La Linda.

Ricciotti Ensemble ta presenta tur tipo di genero y aki nos tin cu menciona musica clasico, Jazz, pop y musica internacional, pa cada presentacion ta traha un programa for di nan lista largo di repertorio, p'e motibo aki cada presentacion lo ta diferente.

E comision organisador kier a gradici De Palm Tours, Cas Di Cultura, Cafe The Plaza, Papa John's Pizza, Cede Aruba, Y.M.C.A. y Biblioteca Nacional. Nos ta spera cu Aruba en general disfruta di e musica di Ricciotti Ensemble mescos cu e orquesta lo disfruta di nos fasilidadnan turistico y algo mas cu Aruba ta ofrece, keda pendiente pa mas informacion den nos proximo edicionnan.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Fanny Lú ta señala:

"Gracias señor Presidente por hacernos sentir orgullosos de nuestro país"

E cantante colombiano, Fanny Lú tambe a mustra solidario y sumamente conmovi na rais di e importante cuestionnan cu e Presidente Alvaro Uribe den pro di e rescate di Ingrid Betancourt y 14 personanan secuestra.

Fanny a comenta: "Mi ta sinti'mi masha conmovi pa henter e tema aki di secuestro di cual ta masha dificil p'ami compronde …. Pa tur e Colombianonan ta masha dificil compronde con otro hende por simplemente suprimi un ser humano tur sus derechonan. No solamente esnan cu bo tin como ser humano, pero esnan di Dios tambe."

"E tabata un dia pa celebra, tanto p'e logro nan di nos President y di nos Forzanan Arma di cual mi ta sinti mi mes masha orguyoso di nan. Mi ta celebra cu smaak e rescate di Ingrid, e Mericanonan y demas Colombiano secuestra.

Sinembargo, ta keda den mi curazon e dolor di esnan cu ainda ta wanta sperando riba un speranza p'asina nan sigui nan bida normal manera cu Dios a regala nos bida: Biba na paz, den libertad y hunto cu tur esnan cu ta stima nos.

Na Presidente Uribe, mi mas profundo admiracion, na tur esnan cu a recobra nan libertad y cu Dios bendicionanan. Na Ingrid, lagrimanan di tristesa mi a derama ora cu mi scucha loke tabatin den e cartanan cu su famia tabatin. Mi a yora di felicidad p'abo rescate. A volver a vivir", Fanny a bisa.

"Lastima cu mi ta haya'mi leu y incomunica…mi ta spera di bolbe mi pais pronto."



Madonna y Britney ta bay di gira hunto?



Si ta di duonan explosivo nos ta papiando, awel nan dos sin duda ta un di nan. Ya caba nan a demostra esaki durante e anochi di entrega di e Premio MTV 2003 unda cu nan a uni nan talento y nan lipnan riba escenario lagando asina tur hende boca habri na mas di un cu tabata presente den e sala y na television.

Awo, Madonna y Britney Spears por bay haci esaki di nobo, manera tur otro celebridadnan ta haci ya cu e streya teen pop a caba di recupera di e wantanan emocional cu el a biba.

Madonna ta planea pa haci su aporte; el a ofrece Britney participa den algun di e escalanan di su tour mundial p'asina apoya Madonna su lansamento di e produccion yama "Hard candy". E duo lo a graba diadomingo pasa un video na New York cu lo sazona mas e propuesta riba escenario di "Sticky and Sweet tour" cu ta ranca sali dia 23 augustus.

Te ainda Britney tin e respuesta wanta, relaciona cu ken tin mas atencion cu otro den e dianan aki….Ademas di trabao e sucesor di Blackout, ta buscando un cas nobo leu di e medionan di comunicacion y cu mas espacio den su patio cu gras p'e por hunga mas cu su yiunan.



Felicitacion pa Whitney cu su gran logro!





ORANJESTAD - JE Foundation na nomber di su presidente Sr. George Winterdaal y henter e comision ta manda un palabra di pabien na nos Miss Teen Fotogenica & Miss Teen Model 2008: Srta Whitney Guttierez cu su logro di Miss Teen Model International 2008 na Sto. Domingo cu e grupo di Chaz Models …

Pabien Whitney y na tur e otro participantenan cu a representa ARUBA…

Mas noticia bunita di nos muchanan

Mini Universe 2007 – 2008 Alviana Davina Arends invitada special pa e programa "PORTADAS"

ORANJESTAD - For di oficina di Mundo Infantil nos a ricibi e bunita informacion cu nos flamante Mini Universe Alviana Arends a wordo invita pa e popular programa "Portadas" cu ta haciendo un special di "Portadas en vacaciones".

Mester bisa cu pa yega na Venevision y haya un entrevista no ta nada facil , pero mirando e contacto cu e mayornan y e programa tin cu Venevision a logra pa haya un entrevista cu productor di Portada's cu ta Sr. Ricardo Peña cu a keda encanta cu aruba su beyeza y talento infantil.

Ya caba tur planes ta wordo haci pa asina na comienzo di otro luna Alviana Sali pa Venezuela unda e lo ta invitada special den e programa cu ta pasa tur mainta na Venevision esta Portadas cu ta haciendo un special pa e muchanan cu ta cu vakantie, pues net un bon momento pa invita Alviana. Den e programa cu e popular Chiqui , Leonardo y Mariangel .

Mundo Infantil ta masha contento cu e bunita invitacion aki y ta gradici Alviana inmensamente pa sigui promove Aruba den exterior.
Den nomber di Mundo Infantil nos kier a felicita tambe su tata Alvin Arends cu awe tambe ta cumpli un aña mas di bida, Pabien Alvin di parti Nelkies, Alviana , Henter famia y mas cu claro Tanchi Esme & Tio George …

Keda pendiente pa nos dunabo e fecha exacto dia cu Alviana ta invita pa Sali den aire atravez di Venevision!



TGI Friday's a celebra juli 4 cu tremendo Happy Hour













PALM BEACH – Diabierna ultimo ambiente tabata grandi den TGI Friday's cu a celebra '4th of July' cu un tremendo Happy Hour.

Un cantidad masha grandi di hende a disfruta di un bon ambiente den e tremendo happy hour. E combinacion di Friday's ta esun perfecto, bon musica, dushi cocktail, bon snack y super ambiente. Wak pa bo mes ya asina bo no ta keda afo.



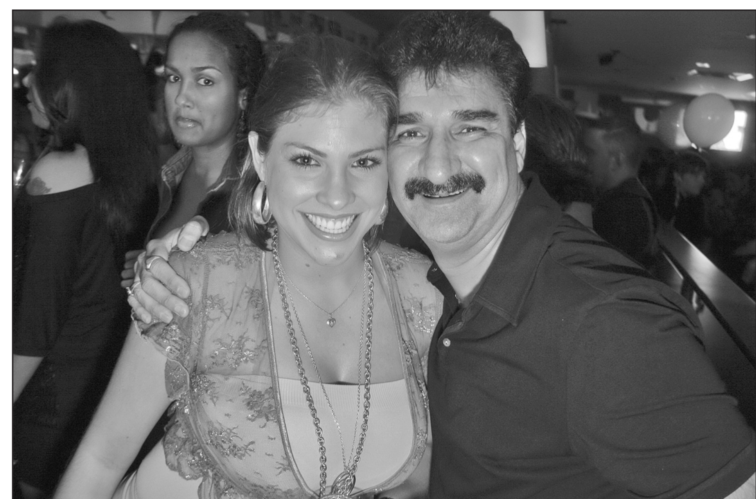














Un exitoso “Un Soño” cu Pierewietje y Flash na Corsow cu celebracion di 30 aña





ORANJESTAD - Despues di e exitoso show di “Un Soño” cu Pierewietje y Flash na Aruba e ultimo weekend di mei 2008, Pierewietje y Flash a hiba e show bunita aki pa e muchanan di Corsow. Den e weekend di juni 28 y 29 ultimo, Pierewietje a presenta 3 show den ITC (World Trade Center) di cual nos por bisa tur tabata uitverkocht. Un grupo di mas o menos 80 participante, cu a prepara y ehecuta e show cu ayudo di e tremendo mayornan, coreografonan y coordinadornan.

A presenta temanan varia manera Circo di Barney & Friends, Little Mermaid cu famia completo, tur e prinsesnan di Disney manera Cinderella, Belle, Jazmin, Sleeping Beauty, Snow White, Poca Hontas y Tinker Bell cu a keda manera princes mes riba stage. Ademas tambe diferente baile crioyo, Mexicano, moderno, Carnaval y hopi mas cu e deleita tur e publico den sala. Y tambe Billy Bill cu a pone un show riba su mes.

Na Corsow Pierewietje a presenta un certificado di Amistad entre Pierewietje y Tante Irma di Tele Fiesta, y tambe Tante Ruthy di Angelitos, pa tur e añanan di amistad. Tambe Gezaghebber di Corsow, den persona di Sra. Lisa Dindial, den nomber di tur e muchanan di Corsow a presenta Tante Marta di Pierewietje, Tante Irma y Tante Ruthy un placa di merito pa tur e trabou pa nos muchanan. Y special pa nos muchanan di Corsow a bin for di Aruba Dora, Diego, Barney, Baby Bop y BJ y a saca masha hopi foto mes hunto cu nan.

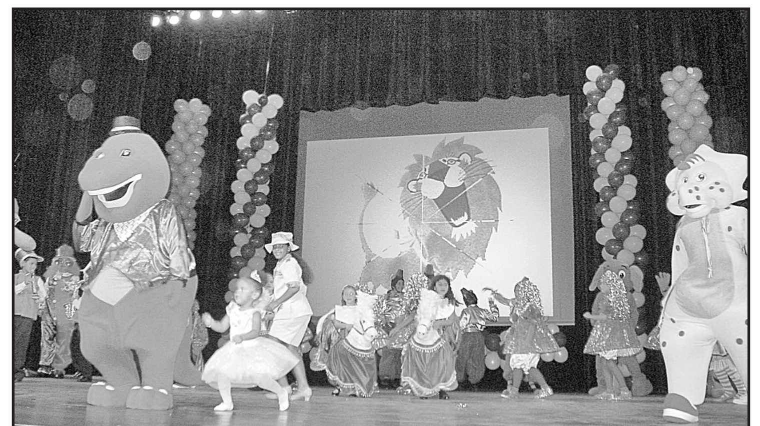
Cu esaki nos kier a gradici nos organizadora na Corsow, Sra. Hetty Kooyman pa tur e trabou haci na Corsow cu a produci un show super exitoso! Tambe pa nos MC, Monique Felida. Alaves nos kier a gradici tur mayornan cu tur e pasenshi, dedicacion y curashi, e coreografonan, tur boluntarionan. Y tambe tur nos patrocinador. Adjunto algun potret di e show y tambe e entregamento di e certificadonan.

Pabien Pierewietje! Cu boso 30 aña! Y en especial na Tante Marta cu ta te ainda despues di 30 aña e forza tras di Grupo Pierewietje.

D.r.p.d. MC Monique Fidelia, Tante Irma, Tante Marta, Tante Ruthy y Gezaghebber Lisa Dindial y nos muchanan di Pierewietje.







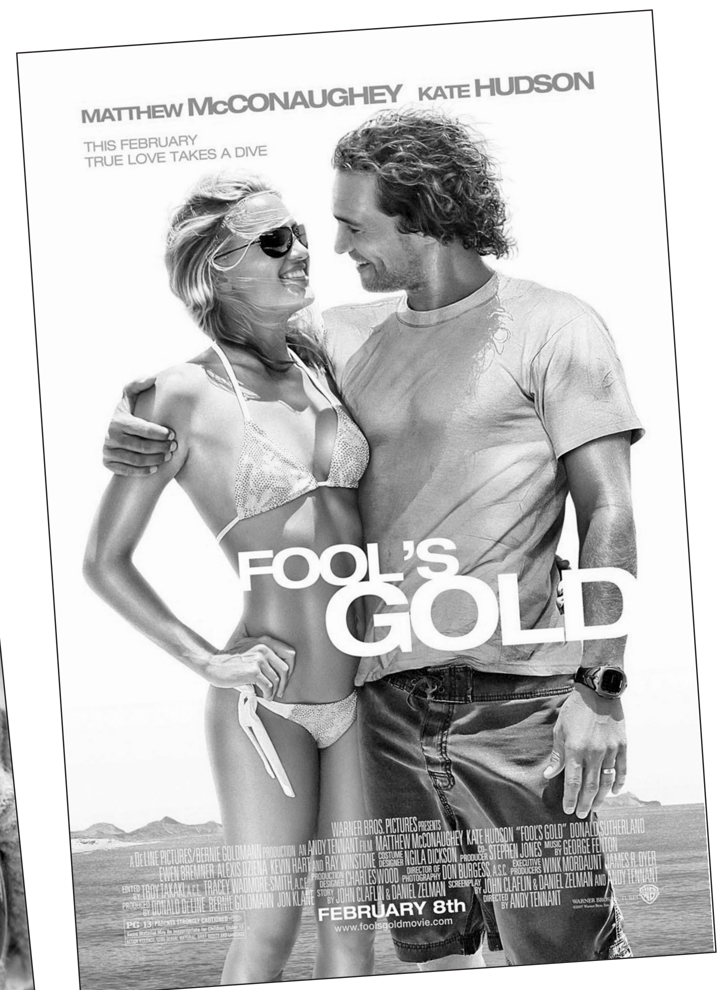


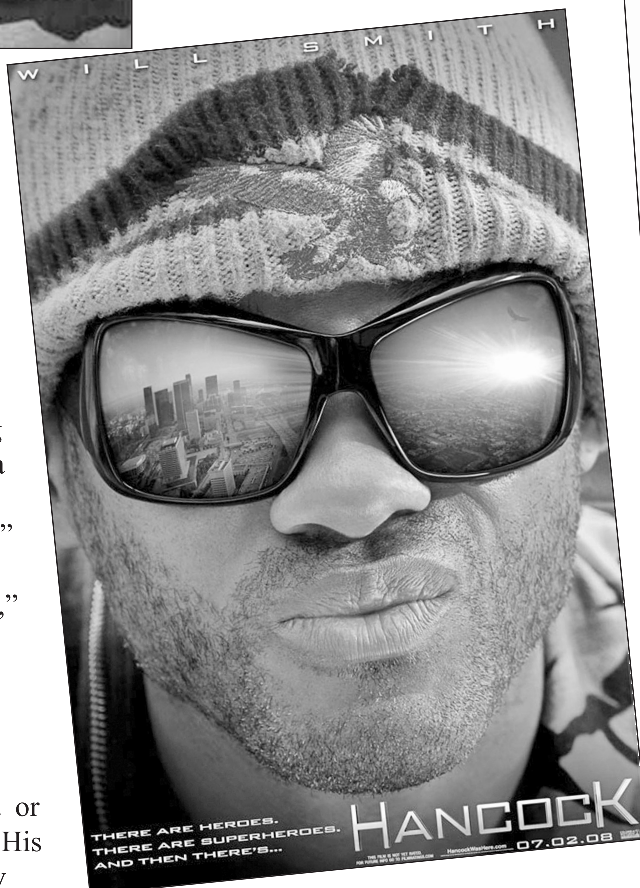
E cinconan mas grandi den e mundo di entretenimento!











Television

1. "America's Got Talent," NBC.
2. "Wipeout," ABC.
3. "Criminal Minds," CBS.
4. "So You Think Can Dance", Fox.
5. "CSI: NY," CBS.

Film

1. "Hancock," Sony.
2. "WALL-E," Disney.
3. "Wanted," Universal.
4. "Get Smart," Warner Bros.
5. "Kung Fu Panda," Paramount.

Hot five

1. "I Kissed a Girl," Katy Perry
2. "Lollipop," Lil Wayne feat. Static Major
3. "Bleeding Love," Leona Lewis
4. "Take a Bow," Rihanna.
5. "Burnin' Up," Jonas Brothers

Albums

1. "Viva La Vida or Death and All His Friends," Coldplay
2. "Tha Carter III," Lil Wayne
3. "Camp Rock." Soundtrack
4. "Saints of Los Angeles," Motley Crue
5. "Last 2 Walk," Three 6 Mafia

Concert Tours

1. Kenny Chesney.
2. Bon Jovi.
3. Jay-Z/Mary J. Blige.
4. Bruce Springsteen & The E Street Band.
5. The Police.

DVD Sales

1. "Fool's Gold," Warner Home Video.
2. "Welcome Home Roscoe Jenkins," Universal Studios Home Video.
3. "The Bucket List," Warner Home

Video.

4. "Jumper," 20th Century Fox.
5. "National Treasure 2: Book of Secrets," Buena Vista Home Entertainment.

Aries
21 Mrt-19 April

Aries
E ta imposibel pa bo haya tur hende ta pensa y haci manera bo. Basta cu e lucha pa ta esun mas popular.

Tauro
20 April-20Mei

Taurus
Bo popularidad no ta na peliger awe, si e telefon no ta cuminsa ring awo, goza di e silencio.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Ora cu bo ta den un grupo di hende awe, purba di comparti bo idea y observacionnan.

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bo prioridadnan tin cu pasa bay den bo bida personal, laga negoshi un banda pa awo.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Tene na cuenta cu e amigonan cu bo tin rond di bo. Nan lo por ta gaña bo kere coi loco.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
E energia inkieto cu bo ta pasando door di dje poco poco lo ta cabando y abo lo ta mas trankil.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bo lo por siña hopi di un persona nobo awe, cuminsa un combersacion y scucha loke cu bo tin di bisa.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo vision ta practicamente di rayos X awe, lo bo por penetra door di cualkier cos y wak profundo.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Un hende cu bo ta admira tin e oportunidad di ta bo mentor, tuma e oportunidad aki cu dos man.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Ora cu bo topa cu un persona di un otro cultura awe lo ta un bon oportunidad pa bo siña.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
Bo tin cu sali pafo awe por lo menos un biaha pa asina bo por drecha bo beis awe durante dia.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Tin un bon oportunidad ta bati na bo porta. Ta pakico bo no ta contestando?

19 TURN OVER A NEW LEAF

24

Apple turnover
Bottoms up
Cartwheel
Coin toss
Court decision overturned
Eggs over easy
Flip side of a record
Pancakes
Pillows
Policy shifts
Somersaults
Turn the tables
Two-sided application
Upside-down cake

W	L	E	E	T	S	Y	H	N	L	U	A	I	N	T
J	K	H	L	F	B	A	S	U	T	S	R	S	O	O
S	A	W	J	S	I	O	E	P	E	M	T	E	C	S
E	D	T	M	Y	H	S	V	R	T	H	R	N	M	S
R	N	Y	R	N	C	I	G	E	A	E	V	Y	R	O
U	T	A	O	I	O	L	E	G	B	O	N	U	S	L
R	H	C	T	P	E	G	B	L	E	R	T	P	I	L
E	Q	A	M	X	A	T	O	S	N	O	U	D	R	O
V	N	C	H	L	B	T	P	A	E	T	Q	O	Q	W
O	O	D	I	K	P	O	P	L	G	O	E	C	S	T
I	E	Z	A	P	M	L	A	H	Y	D	L	O	E	Y
F	S	D	I	U	S	E	D	O	S	I	J	D	F	R
G	I	O	S	X	P	D	A	N	W	P	I	X	A	Y
E	C	W	T	C	U	I	P	C	E	N	F	L	E	V
D	T	R	U	O	P	S	A	K	S	C	A	K	M	L

SUDOKU PUZZLES

7	3		2		8			1
			3	4		5		
	9					3	2	
	1	2		3			9	4
3			4		2			6
9	4			6		2	5	
	6	5					8	
		9		8	4			
1			6		5		7	9

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

4 5

SOLUSHON

7	3	6	2	5	8	9	4	1
8	2	1	3	4	9	5	6	7
5	9	4	7	1	6	3	2	8
6	1	2	5	3	7	8	9	4
3	5	8	4	9	2	7	1	6
9	4	7	8	6	1	2	5	3
4	6	5	9	7	3	1	8	2
2	7	9	1	8	4	6	3	5
1	8	3	6	2	5	4	7	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Gerrit Croes
SAN NICOLAAS
Dr. Sharline Vis

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Ferguson
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



15 Adventure of the Seas
17 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Participacion di Tracey Nicolaas den Presentacion Show









ORANJESTAD/NHA TRANG – Diamars ultimo a tene e Presentation Show of competencia preliminar caminda e candidatanan a presenta riba scenario grandi di e Crown Convention Center pa asina scohe e 15 semi finalistanan. Nos Miss Aruba, Tracey Figaroa a desfila den trahe di baño y trahe di gala e anochi ey. Ayeratardi a realiza e grabacion riba e mesun scenario aki pero den trahe nacional, tur e grabacionnan aki ta forma parti di e pre-produccion pa e anochi final cu lo ta diadomingo anochi, cu lo ta dialuna mainta na Vietnam.

Riba e combinacion di potret ta ilustra mas imagen di Tracey durante su estadia na e pais Asiatico. Manera por ripara, e grupo di 80 candidata a disfruta di casi tres siman di actividad recreativo, educativo y caritativo, prome cu e siman aki a cuminza cu e trabou di berdad pa loke ta e certamen mas grandi na mundo. Bon Dia Aruba ta desea Tracey hopi exito.





DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

The New York Times riba actuacion di Sidney Ponson

"With Another Standout Effort, Ponson Is Fitting in Nicely for Yankees"

Pagina 3

LATINO

Volcán chileno LLaima toma fuerza, podría haber más evacuados

Pagina 12

INTERNACIONAL

Segun Merca

Colombia a sera e red di comunicacion di rebeldenan

Pagina 14

Sarah-Quita Offringa dominando den forma impresionante windusurfing na Gran Canaria





Lesa pagina C-2

BON DIA Aruba

Den competencia na Gran Canaria

Sarah-Quita Offringa ta gana di dos seccion di Freestyle Double Elimination









POZO- Daida Moreno di Gran Canaria ta e actual campeon den estilo liber den e competencia di windsurfing na Gran Canaria pero riba e di dos seccion di e 'Freestyle Double Elimination', e ta na di dos lugar y cu gran oportunidad di wordo destrona.

Como lider di e competencia liber aki, ta e hoben di Aruba, Sarah-Quita Offringa, kende a gana su di dos "freestyle double elimination," y ta riba caminda pa bira campeon den e specialidad aki.

Den e prome serie di careda, Yolanda De Brendt cu Fanatic, North Sails, a supera Silvia Alba y despues a supera Iballa Moreno di North Sails y kende ta ruman di e campeon Daida Moreno.

Yolanda despues a enfrenta Junko Nagoshi di Simmer Sails, Dakine, y despues di a domina den e parti inicial, Nagoshi ta bira cana e duelo aki pa despues e bai na supera Laure Treboux di Fanatic, North Sails.

Sinembargo Lebroux a enfrenta e campeon Daida Moreno y aki e campeon di North Sails a domina e competencia por completo y e victoria aki a duna Daida un di dos oportunidad pa enfrenta Sarah Quita Offringa den e gran final.

Informacion ricibi for di e competencia ta mustra cu Offringa a inicia e serie final contra Daida den tremendo firma, demostrando un concentracion grandi manera un veterano, cu serie di specialidadnan cu a pone un presion enorme riba Daida Moreno.

E local di Gran Canaria mester a haci un esfuerzo inmenso y extra ordinario si e kier a supera Sarah Quita di Aruba pero a faya den varios di su intentonan y no por a deshaci di e bentaha di 5-0 cu e atleta di Aruba a saca.

Cu e victoria aki Sarah Quita a posiciona su mes den bon forma pa bai cu e titulo di campeon den e competancia di freestyle y esaki tin cu sosode awe y mayan den e serienan final di e competencia na Gran Canaria.

Awemainta pa 10'or lo tin un reunion di tur e participantenan, tanto masculino como femenino pa 10.30 inicia cu e ultimo competencianan den e conocido etapa aki di PWA World Tour 2008.

The New York Times riba actuacion di Sidney Ponson

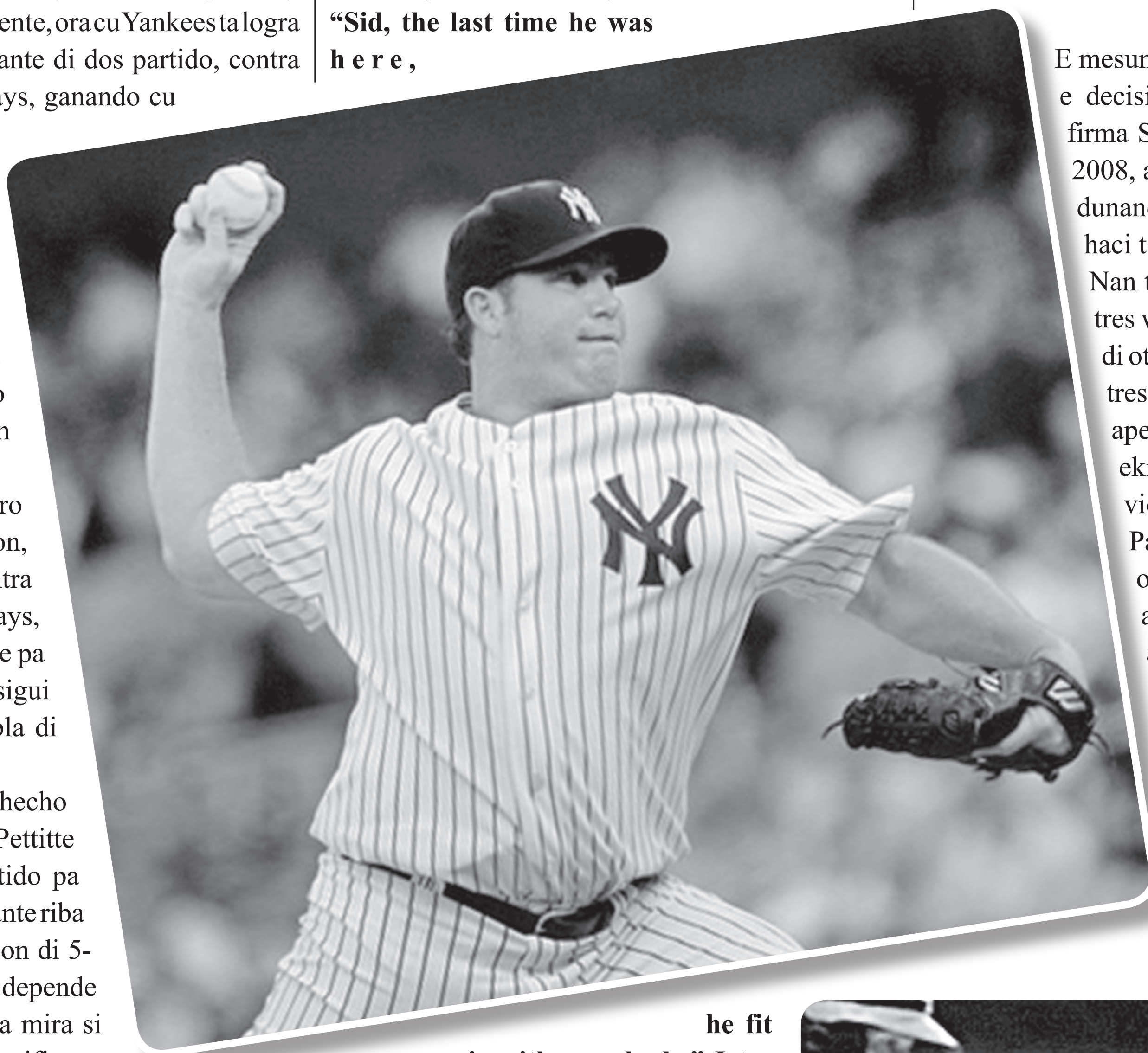
"With Another Standout Effort, Ponson Is Fitting in Nicely for Yankees"

NEW YORK- Henter mundo di baseball rond mundo a haya sa, esta cu New York Yankees tin record di 3-0 ora cu Sidney Ponson ta pitcha y diaranzon no tabata diferente, ora cu Yankees ta logra di bari un serie importante di dos partido, contra di Tampa Bay Devil Rays, ganando cu anotacion di 2-1 den diez entrada.

Sidney a tira seis entrada, a permiti un solo careda, caminda el a permiti 5 hit, a duna dos boleto y a poncha cuater bateador den otro tremendo demostracion di e pitcher di Aruba.

E partido tabata otro crucial pa Sidney Ponson, ya cu ambos partido contra di Tampa Bay Devil Rays, tabata di vital importante pa Yankees, pa e ekipo no sigui cai mas atras riba e tabla di posicion.

Tambe ta bin aserca e hecho cun dia prome, Andy Pettitte a tira un tremendo partido pa logra un victoria importante riba mesun ekipo cu anotacion di 5-0, pues e ekipo tabata depende di e trabou di Sidney pa mira si nan lo gana tereno significante den e duelo pa lidera e division.



Sidney ta logra di cumpli cu e expectativanan y manager Joe Girardi a bolbe mustra su satisfaccion cu e pitcher di Aruba:

"When you come here, you have a clean slate," Girardi said. "He's been wonderful. I mean, he's done everything we asked. We moved him back a day or two, he was great. You know, we had him in the bullpen for a day. He was great."

COLEGANAN

Sidney mes a mustra sumamente contento cu su propio actuacion y a gradici den entrevistanan despues di e partido, e oportunidad cu Yankees a bolbe dune:

I'm just happy the Yankees gave me the chance, and I'm going to get the most out of it," Ponson said. "I'm going to work hard every time they give me the ball to give them a chance to win."

Otro coleganan tambe a demostra e balor di e presencia di Sidney den e ekipo, y contrario na comentarionan haci pa manager y dirigentenan di Texas Rangers, hungadornan manera Mike Mussina y Derek Jeter ta elogia e caracter y comportacion di e pitcher di Aruba.

Derek Jeter den entrevista despues di e wega, a bisa e siguiente di Sidney:

"Sid, the last time he was here, he fit in with everybody," Jeter said. "He gets along with everybody, goes out there and competes. I'm not familiar with any situation he's had somewhere else, but he's never had any problems here."

Mike Mussina, kende tin un tremendo temporada y tabata colega di Sidney tambe cu Orioles di Baltimore, a reconoce cu Sidne a cambia y cu e ta un pitcher totalmente diferente y e tambe a bisa den entrevista despues di e victoria di Yankees riba Tampa Bay Devil Rays, e siguiente di Sidney, elogiando e pitcher:

"He threw harder then — we all did — and if it wasn't working, it was difficult for him to make adjustments," said the Yankees' Mike Mussina, a teammate of Ponson's with the Orioles. "I think he makes better adjustments than he did then; he sinks the ball more often. He pitches more. Back then, it was more throwing than pitching, and now it's more pitching than throwing."

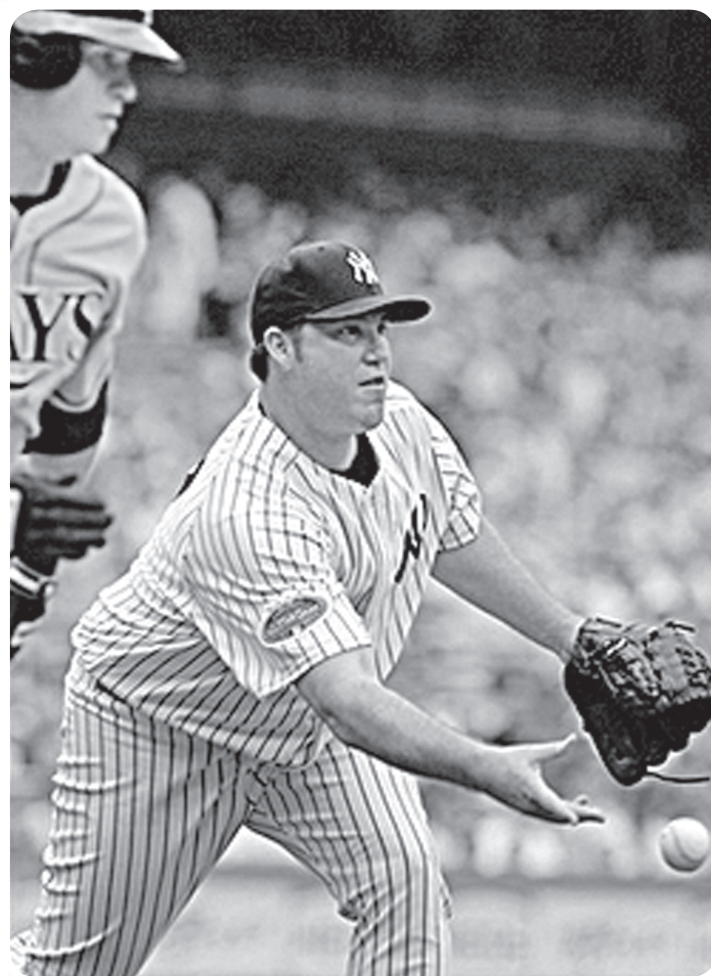
PRENSA AMABEL

E mesun prensa cu a critica y cuestiona e decision di New York Yankees pa firma Sidney tanto na 2007 como na 2008, awor ta elogia su actuacion y ta dunando hopi atencion na loke el a haci te cu awor.

Nan ta pone enfasis cu ta solamente tres wega el a habri pa Yankees pero di otro banda nan ta menciona cu tur tres wega Yankees a gana tambe, apesar cu contra Texas Rangers, e ekipo a anota hopi careda den un victoria grandi.

Pa mustra riba e tipo y nivel di opinion di prensa di New York awor riba Sidney Ponson, tin cu apunta e siguiente:

"Ponson has made only three starts, too early to judge success or failure. But the misfit pitcher seems to have found a home, and the Yankees are glad to have him."



AVB ta sigui cu mas wega internacional na Aruba !

Torneo clasificatorio CONCACAF U-20 Championships ta tuma lugar otro siman

ORANJESTAD- Futbol y mas futbol lo sigui aki na Aruba, despues cu henter Aruba tabata den e gara di Euro 2008, sigui pa e wega entre e ekipo profesional NEC Nijmegen y e campeonnan di Aruba, RCA, lo sigui e siman venidero cu un torneo CONCACAF U-20 Championships aki nan na Aruba mes.

E seleccion di talentonan U-20 di Aruba lo enfrenta e seleccionnan di St. Kitts & Nevis, Surinam y Dominica.

PROGRAMA

E programa di weganan ta como lo siguiente y ta pidi tur fanatico di futbol pa bin apoya nos muchanan den e torneo importante aki"



Diaranson 16 di juli lo tin e weganan Dominica versus Surinam pa 6:30 di atardi, sigui pa 8:30 di anochi cu e wega di nos talentonan di Aruba, kendenan lo bai midi forza cu e seleccion di St. Kitts & Nevis.

Diabierna 18 di juli tambe lo bai tin programa dobbel ora cu pa 6:30 di atardi e seleccionnan di St. Kitts y Surinam ta enfrenta otro, sigui pa 8:30 di anochi cu e wega Aruba contra di e seleccion di Dominica.

Diadomingo20 di juli, e weganan ta cumninza un ora y mei mas tempra, pa 5'or di atardi caminda den e prome wega aki Dominica y St. Kitts & Nevis ta enfrenta otro, mientras cu pa 7'or di anochi e seleccion di Aruba lo enfrenta esun di Surinam.

Tur e weganan lo tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad. E prijsnan di entrada ta Afl. 10.00 pa adulto, mientras cu mucha ta paga solamente Afl. 5.00.

PREPARACION

E seleccion di Aruba ta basta tempo caba den preparacion pa e CONCOCAF U-20 Championships, bao encargo di director tecnico Marcelo Muñoz asisti pa Niaks Rasmijn y Roberto Geerman.

E expectativanan pa e seleccion aki ta halto, mirando cu e equipo ta consisti di hungadornan cu apesar di nan edad hoben, ya caba ta ocupa posicionan clave den nan equipo maximo.

Por ehempel den nos seleccion U-20, bo tin hungadornan manera Pancho Croes di Estrella, cu a wordo eligi Rookie of the Year of un Clayon Maduro di RCA cu tabata un revelacion den e weganan final di AVB su campeonato 2007/ 2008.

For di Dakota bo ta haya e.o. Dario Sierra y Ferdinand Robert cu hungadornan estelar den e quipo di Dakota, mescos cu Albert Grovell di Riverplate of Raymbert Bikker di La Fama..

For di Hulanda nos seleccion ta haya refuerzo di David Abdul y di Renell Luydens. David Abdul a caba di titular campeon di A1-Junioren, derotando e equipo fuerte di Ajax A1-Junioren cu no mas cu 6-0 (cu dos gol di David Abdul !) y Renell Luydens ta milita den e equipo professional di Helmond Sport.

E hungadornan di nos seleccion U-20 ta den un bon forma fIsico, pasobra te na ultimo tur a cada activo, sea den e play-off di Division Honor of e play-off di Campeonato AVB-Junioren (U-20).

Directiva di AVB ta spera cu e e fanaticonan di futbol di Aruba bin apoya e seleccion di Aruba cu e mesun afan cu nan a apoya nan equipo favorito ora di weganan di Euro 2008. Cu boso apoyo Aruba lo triunfa sigur!.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

CHINA

Pork chops cu Bonchi

Ingredientenan: Pa 4 persona:

4 slice di pork chop
salo, pepper
1 bleki di pork & beans (16 Oz.)
2 cuchara grandi di ketchup
1 cuchara grandi di sucu bruin
1 telep di mosterd
4 slice di promenton berde
4 slice di siboyo
½ bara margarina Blue Band

Preparacion:

Hasa e pork chop, despues scoria e vet. Strooi salo cu pepper riba nan. Pone e tapadera y smor nan pa 30 minuut ariba candela masha abou. Pone e pork & beans, ketchup, sucu y mosterd hunto cu e pork chops. Pone un slice di promenton y siboyo ariba cada pork chop y pone e tapadera. Laganan cushina pa 15 minuut of te ora e pork chop nan ta moli. Drei de bes en cuando den e bonchi.

Bon Appetit!

Awe diabierna 11 di juli ta e ultimo dia pa inscribi pa e programma vacacional di IDEFRE, Sportcentrum San Nicolas





SAN NICOLAS- Manera ya nos a informa IDEFRE lo organiza su programa vacacional di tur aña e biaha aki tambe. E programa lo tuma lugar for di dia 14 te 25 di juli benidero. E programa lo dura dos siman di cual uno ta recreativo y e otro instruccional. Pues dos siman yen di actividad pa nos muchanan di edad 6 te 13 aña. Inscripcion ta habri ainda y nos ta suplica esnan cu no a ricibi informacion di su scol pa inscribi personalmente na oficina di IDEFRE.
Inscripcion ta costa 25 florin pa mucha mientras cu pa dos of tres ruman ta paga solamente 40 florin pa dos siman di recreacion y instruccion di deporte.

Pa cualkier informacion por yama SPORT CENTRUM SAN NICOLAS na tel. 584-8903 of 584-4213 y puntra pa sr. Eric Mohamed of sr. Esmond Jones. No lubida si cu awe ta e ultimo dia pa inscribi.
Aki ta sigui e programa di e prome siman:

Dialuna 14 di juli
8:30-8:45: registracion di e muchanan
8:50-9:05: Formamento di e gruponan y introduccion na e respectivo lidernan
9:15-10:00: Informacion di prevencion pa uzo di droga y deporte recreativo
9:15-10:00: Ju Jitsu gymzaal
10:15-11:00: lunchbreak
11:15-12:00: Streettennis
12:15-12:45: Recreacion y weganan popular
Diamars 15 di juli
Wandelmars cu preguntanan riba ruta
Diarazon 16 di juli
Dia di natacion na Community Pool na San Nicolaas
Diahuebs 17 di juli
Ban subi sero di Yamanota y bishita na Parke Nacional
Diabierna 18 di juli
Cinema na Renaissance
Y entregamento di certificado na participantenan di e programa di vacacion
<u>21 – 25 juli</u>
Dialuna 21 di juli: instruccion di futbol di LIFIDA
Diamars 22 di juli: instruccion di softball Little League South
Diarazon 23 di juli: instruccion di baseball ABBA
Diahuebs 24 di juli: instruccion di atletismo Aruba Atletiek Bond
Diabierna 25 di juli: CAMINATA PA UN HUBENTUD SANO












Classics a kima un pizza den Coors Light 8-Ball



ORANJESTAD- Un ta Roger Federer so a haya sla den weekend! E team cu den e decada aki a domina billiard den su totalidad y alavez actual campeon 2007 a haya un baño friu diasabra anochi na Smooth Billiards ora cu'n gang di "nadalitos" di Pariba di brug a bin pa pone ordo y mustra cu e corona di champ ta "erfpacht" e ta! Den un emocionante etapa di e prestigioso Coors Light Blackball Tour, e team cu na aña 2007 a abstene su mes di bay playoff, e aña aki ta demostrando cu nan tey duro anto "with vengeance in mind"! Ya Pool Plaza a duna un wake up call caba n'e campeon Hut Predators poco tempo pasa, pero e weekend aki e trabuconan di "master" Ryan, esta Classic-Johnson, a bin saca e campeon n'un manera "onbeschoft" for di nan "comfort zone"!

"The new dad in d'a hood", Fredley "spechoit" Tromp, a habri wega bon manera di custumber, y a dal Ali Niño cu 3-1 poniendo Hut Predators dilanti cu 1-0. Pero Classics a tabla cuenta ora cu "flying dutchman" a pasa manera speedboat riba Edwin Chirino cu 3-0!! Un "speedy" Kock "inspira" pa drecha su nomber despues cu esaki a wordo "machica" contra Tumazu, a sorprende "The New Yorker" Emile Kock cu 3-2 den un bon bataya y Classics-Johnson a bay dilanti 2-1!! Otro integrante clave di Predators, Juancho "the devil" Ridderstap, tambe su bril "vierkant" a kita cay ora cu ex-predator "Patrickini Trompini" dal e un "linguini" den horea cu 3-2! Classics-Johnson a sigui dilanti cu 3-1 y Digi-Gun Acosta a core bay check e forno ya cu'n holo di pizza kimá a cuminsa sali!!!

Den doubles Predators a manda un berdadero duo dinamico, "Dufi" Ras y "Sultz" Tromp, pa enfrenta Panthoplet y Franca. Cu nan tradicional bon billiard, Dufi / Sultz a mustra nan caminda pa cas cu 2-0 y asina'ki Hut Predators a corta bentaha te na 2-3! "Der Fuhrer" himself, "Digi-Gun" Acosta a bay drecha cuenta pero den un "thriller" classico e actual campeon bola 9, Allan "zero-thunder" van Aanholt, a corta "signal" di Digi cu 3-2!! Classic-Johnson a keda dilanti cu 4-2 y Hut Predators a cuminsa ripara cu e porta di forno tabata pega y e pizza tabata kimando aden! E "slof-master" mes-mes, Ransley "psaiko" Tromp, a trece un poco alivio ora na moda convincente el a dal Ronald "Tico" Geerman cu 3-0 pa asina corta bentaha pa Predators na 3-4, pero e "genadeslag" p'e patient a bin ora cu nada menos cu "The Master himself", Ryan Rampersaud, ranca plug di "Rifleman" Arie Jansen cu 3-2 den otro tremendo bataya!! Classic-Johnson a gana e actual campeon Hut Predators spectacularmente cu 5-3 den un berdadero thriller di Coors Light Blackball Tour! Y p'e amante nan di thriller .... No keda sin perde diasabra awor e gran clasico entre Hut Predators contra Barracuda na J&J Snack na Saliña Cerca!! Un container di tabla y betonmat lo bula e anochi ey!!! Keda pendiente!!

Aruba Center League ta anuncia Training General pa tur pelotero di 4-8 aña (Tee Ball) na Ripoldo Croes Ballpark

PIEDRA PLAT- Como cu tur e finnan di siman tin weganan interesante den e categoria di Tee Ball, pa tanto e teamnan di Deloitte, Domino's Pizza como esnan di Captive Media y Digicel.

Tur e muchanan di e teamnan aki ta keda invita pa e training general cu lo tuma lugar na Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat, tur diaranzon atardi pa 5'or. Muchanan cu kier drenta un team tambe cu ta biba den e barionan di Piedra Plat, Casibari, Bloemond, Tamarijn, Mativididiri, Koeriboeri, Kadushi Largo, Macuarima, Urataca, Picaron, Papilon, Sabana Grandi, Sabana Basora, Seroe Biento, Hooiberg, Jucuri, Cumana, Primavera, Wayaca, Plantersrust, Dakota, Meiveld, Pavilla, Mahuma, Ayo, St. Cruz y becindario ta bonbini pa asisti na e trainingnan aki. Aruba Center League stimulando e muchanan aki pa futuro di e liga y tur su muchanan pa e baseball, na unda un bon fundeshi ta esencial pa e futuro basebolista.

E trainingnan lo ta tur diaranzon atardi pa 5'or na Ripoldo Croes Ballpark.

Pues diaranzon awor for di 5'or atardi tur mucha entre 4 y 8 aña cu ta desea di hunga baseball ta bonbini pa "dal un training" na Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat.

Con a para cu e pista di bikecross na Jaburibari?

Point Serie Round III & IV BMX 2008 ta continua Bike Cross na StreetWise





SAN NICOLAS- Comision BMX Aruba ta invita tur amante di BMX pa bin wak e di tres y cuatro careda nan di Point Series BMX 2008. E caredanan lo tuma lugar diasabra 12 di juli proximo pa 6'or atardi. Veld lo habri diasabra pa 5'or pa train y diadomingo 13 di juli e caredanan lo cuminsa pa 4'or. Veld lo habri pa 3'or pa training y warm-up. Tur dos careda lo wordo teni riba StreetWise BMX Park, San Nicolas. Inscripcion lo ta 7,50 pa dia y por inscribi riba dia nan di training. Diamars y diahuebs pa 5:30 atardi riba veld di Streetwise. Tur amante di BMX y pueblo di Aruba ta ser invita bin pasa un rato ameno y goza di e caredanan y alaves sigui anima y sostene nos muchanan kendenan ta haciendo un bon papel den exterior.

Nota di redaccion:

Amantenan di bike-cross na Aruba ta poco preocupa pa e desaroyo di e pista di bike-cross na Jaburibari. Mirando cu temporada di awacero a bolbe cuminsa y si no haci algo, e pista lo bira pio di loke e ta caba. Pregunta ta: Algo lo ser haci na e pista di Jaburibari ainda? Ta di lamenta cu un inversion asina grandi pa yuda deporte, mester bay perdi pa falta di mantencion. Nos ta spera di haya reaccion di esnan concerni den e dianan benidero.

Prome Torneo Comercial yen di ambiente y hopi fanatico

CMB y Albo a titula campeon den mixto y cabayero





BARCADERA- Diasabra ultimo a tuma lugar na POVA Club un tremendo torneo comercial di volleyball na unda tabatin bastante fanatico. Sigurament Comision Recreativo conhuntamente cu Directiva di A.V.A kier a gradici tur e teamnan cu a participa na e prome torneo comercial di volleyball pa aña 2008. Tambe Comision Recreativo conhuntamente cu Directiva di A.V.A ta felicita Radisson cu a titula sub-campeon den mixto y CMB cu ta titula sub-campeon den cabayero y keda pendiente pa e siguiente torneo comercial.

Teamnan cu a participa:
Cabayero Mix
1.Albo 1. CMB
2.Arcos 2. Golden Team
3. CMB 3.Radisson

Resultado: Lose - Win
1. Radisson vs CMB 19 - 25
2. Arcos vs Albo 20 - 25
5. Golden Team vs Radisson 25 - 27
6. CMB vs Albo 18 – 25
11.Golden Team vs CMB 15 – 25
12. Arcos vs CMB 25 - 27
Final mix:
Radison vs CMB 12 – 25
Final cabayero:
CMB vs Albo 16 – 25 / 22 - 25

BON DIA Aruba

RCA LIFIDA a celebra na De Palm Island





BARCADERA- E equipo di Solito, esta e tricolornan RCA LIFIDA a celebra e ciere di temporada di futbol riba De Palm Island. E hungadornan di Mini-Baby, Baby y Lifida A hunto cu mayornan, dirigentenan y coachnan a pasa un atardi yena cu actividad. Mas cu claro e coachnan a dicidi di hunga un partido di futbol riba De Palm Island, despues a toca turno na e muchanan. RCA tambe lo ta preparando duro pa e proximo temporada di futbol LIFIDA. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e celebracion di RCA LIFIDA riba De Palm Island.





R.C.A.
Simplemente Futbol
5 k.m. Fun Run / Walk
R.C.A. Lifida Kids Soccer
Date: 12 july 2008
Starts: 7p.m.
Route: Arashi - Fishersmanhut - Arashi
Tickets available by RCA Lifida Members
or 2 hours prior starting time.
5 k.m. Fun Run / Walk

RCA Lifida Fun Walk / Run dia 12 juli 2008

SOLITO-Na promer lugar RCA Lifida kier a felicita nos equipo CAMPEON di 2008.

Na di dos lugar nos kier a haci uso di e oportunidad aki pa invita tur e coredornan y canadornan di Aruba pa un 5 km Fun Run/Walk dia 12 di juli Benidero. E actividad aki tabata programa pa dia 4 di juli, pero pa motibonan ya conoci, Rca Lifida mester a haci cambio di fecha pa dia 12 di Juli.

E caminata aki ta unda tur hende por cana of core e ruta dushi di Arashi pa Fishermanshut y bek pa Arashi. E actividad ta cuminsa pa 7'or anochi. Y for di 5'or diasabra atardi aki por pasa inscribi.

E ticketnan pa participacion of contribucion ta na valor di Afls 5,- y ta obtenibel cerca e mayornan di e nos hungadornan di Mini Baby y Baby. Of por mail nos na rca-lifida@hotmail.com. Tambe kier a haci uso di e oportunidad aki pa invita tur otro team di Aruba pa bin join nos di RCA riba e fecha aki. Teniendo semper deporte na promer lugar.

Resultado Fedeveta Balashi 35 plus di 5 di juli





PARADERA- E campeonato di 35 plus a continua diasabra ultimo riba tereno di RCA y Bubali unda cu 6 wega mas a wordo completa. Den e prome wega na Solito Inter a supera Phoenix 2-1, golnan anota pa Rodney Orman (2x) y John Lopez pa Phoenix. Despues Teachers a gana SCA cu e score di 4-1, golnan di Felix Bijlhout, Randy Tromp, Shensley Geertruida y Mario Roga, pa SCA Joy Orman a anota e gol di honor. E di tres wega na Solito Britannia Toke a vence Nacional 3-2. Pa Toke a score Lesley Felomina, Rudricio Dorethea y Kenneth Simon, pa Nacional a anota Eison Parra y Hubert Arends. Na veld di Bubali e equipo di Rooi Afo a score e unico gol di wega pa gana Barcelona 1- 0, gol marca pa Ronny Loopstok. Despues JBrazil a supera Bubali 3-2, golnan anota pa Nobert Echeverria, Walter Rivillas y Johnny Rasmijn y pa Bubali a score Vincent Williams. Hubert Ras y Walter Rivillas a haya carchi cora, pues nan tin cu sinta e proximo wega di 35+.

E wega entre Caravel y Maritimo a termina 2–0 pa Caravel. Golnan anota pa Kendrick Lopez y Rudy Angela. Refereenan cu a dirigi e fin di siman aki tabata Erwin Helder, Carlos Rubio, Edgar van Cleef, David Cruz, Norwin Gomez y Robert Lacle. Segun schedule e proximo weganan tabata diaranzon ultimo den liga 40+ unda tabata tin solamente 2 wega riba tereno di Dakota. Barcelona a hunga cu JBrazil y Roma a enfrenta Nacional.

Diasabra awor riba veld di Sportboys pa 5.30 atardi Estrella lo topa cu Atletico, pa 7'or Bubali lo hunga cu Maritimo y pa 8.30 Inter lo enfrenta Sportboys.

Na tereno di Caiquetio, unda Rooi Afo ta oficial di tereno, pa 5.30 SCA lo midi forza cu Teachers, sigui pa 7'or Rooi Afo contra Britannia Toke y pa 8.30 Caravel lo subi tereno pa hunga cu Phoenix.

Un y tur ta keda invita pa bin pasa un anochi deportivo hunto cu nos veteranonan.







BON DIA Aruba

Paul Sokoloski conocido comentarista di baseball na Merca"

"A dependable Ponson? Yanks sure hope so Paul Sokoloski Opinion"



NEW YORK- Un dia despues di su tremendo actuacion contra di Tampa Bay Devil Rays, e pitcher di Aruba, Sidney Ponson, a ricibi hopi atencion den prensa Mericano y un di nan tabata di e comentarista y analista di baseball, Paul Sokoloski.
Siguientemente e relato completo di e comentarista aki riba Sidney y cu ta masha positivo mes:
"It was far from a picture of perfection.
But the performance Sidney Ponson put on Wednesday was exactly what the New York Yankees needed.

He worked the corners, worked the strike zone and worked his way in and out of trouble through the first five innings. By the time he was finished with the Tampa Bay Rays, the Yankees had another strong performance by a starting pitcher, and all of a sudden, New York's deficit to the Rays in the American League East was down to 6 1/2 games after Wednesday's 2-1, 10-inning victory.
If the Yankees are going to make a charge at a division title during the second half of the season, they are going to have to pitch their way back into the race.
And while Phil Hughes is still hurt and Ian Kennedy is trying figure out how to pitch in the major leagues while he rehabs at Scranton/Wilkes-Barre, Ponson showed why he could become a focal point of the resurgence of New York's pitching staff.
He made one mistake, leaving a sinker belt-high in the strike zone for Carlos Pena to blast over the center-field wall for a solo homer.
But Ponson battled hard enough to keep the Yankees in a 1-1 tie by the time he departed after six innings.
That was encouraging for a Yankees staff searching for some consistency. Mike Mussina is 11-6 and Andy Pettitte is 10-6, and really, they are the only two dependable starters for the Yankees.
Especially with Chien-Ming Wang and his 8-2 record on the disabled list.

Ponson is quickly proving himself capable of giving the Yankees a third starter on whom they can count. He made his 12th start of the season, between New York and Texas, and allowed one run or less for the sixth time.
The portly Ponson walked into Wednesday with an ERA almost as bloated as his belly.
He carries a 91-109 lifetime record in the major leagues, which isn't exactly dazzling.
But Ponson has hung around the majors for a decade because he knows how to get big-league hitters out. And when he is on his game the way he was during five shutout innings Wednesday, Ponson can be as tough as anyone around. Just ask the first-place Rays.
"Ponson gave them a good start," Tampa Bay designated hitter Cliff Floyd said. "Sometimes, you have to tip your hat to good pitching."
Added Tampa Bay manager and Hazleton area native Joe Maddon, "Ponson did a good job with his slider, kept the ball on the ground for the most part."



Even Ponson's counterpart, Rays starting pitcher Edwin Jackson, was impressed by what he saw on the mound for the Yankees. "Good location," Jackson said. "I guess he was just mixing his pitches, up, hitting his spots."
Ponson was once a rising star with the Orioles before things went downhill. He had a so-so season while going 4-4 with St. Louis and 0-1 during his first time around with the Yankees in 2006, then floundered to 2-7 with Minnesota last year. He was 4-1 with Texas this season before wearing out his welcome with an abrasive personality that got him designated for assignment a month ago.
Because of that, the Yankees picked him up cheap. After knocking some rust off during a mediocre start with Scranton/Wilkes-Barre, where he gave up two runs and three hits in four innings, Ponson went up to New York.
He says he feels comfortable there. And he is showing signs of turning into a real steal.

He walked two batters, hit two more and gave up four hits over five innings against Tampa Bay. Yet, Ponson didn't allow a single run and walked off the mound at Yankee Stadium with his second win for the Yankees in as many decisions.
After Pettitte threw a shutout at Tampa Bay to start the series Tuesday, Ponson backed it up with a one-run effort to polish off the two-game set with the Rays. It has been awhile since the Yankees have gotten that kind of consistency from their rotation.
"Sidney was outstanding," Yankees manager Joe Girardi said. "It was two important games for us." Suddenly, with Ponson in the mix now, the Yankees are starting to look like a real threat to the rest of the division.
"I never thought they wouldn't be," Maddon said. "

Autoridades Colombia detectan plan FARC para rescatar rebeldes

BOGOTA (Reuters) - Las autoridades carcelarias de Colombia detectaron un plan de las FARC para atacar una prisión y liberar a cientos de rebeldes presos, en represalia por el rescate de la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt y otros 14 rehenes, informaron el jueves fuentes militares.

Un comando de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) preparaba un ataque contra la cárcel de alta seguridad de Doña Juana, ubicada en las afueras del pueblo de La Dorada, en el departamento de Caldas, 120 kilómetros al noroeste de Bogotá, dijo una fuente del Instituto Penitenciario y Carcelario.

"La información que recibimos es que un comando planeaba atacar la cárcel desde el exterior y desde el interior recibiría el apoyo de los internos para lograr una fuga masiva," explicó.

En el centro carcelario están detenidos unos 2.000 reclusos, de los cuales más de 500 pertenecen a las FARC, el mayor grupo guerrillero izquierdista que enfrenta al Estado como parte de un conflicto interno de más de cuatro décadas.

Miembros de la guardia carcelaria ingresaron a la prisión e iniciaron una requisa en busca de armas y explosivos, mientras que tropas del Ejército y la Policía, apoyados por helicópteros artillados, redoblaron la vigilancia en los alrededores de la prisión, informó un oficial militar.

El Ejército asestó la semana pasada un fuerte golpe a las FARC al rescatar a Betancourt, tres estadounidenses y 11 efectivos de las Fuerzas Armadas que permanecieron secuestrados durante años en la selva.

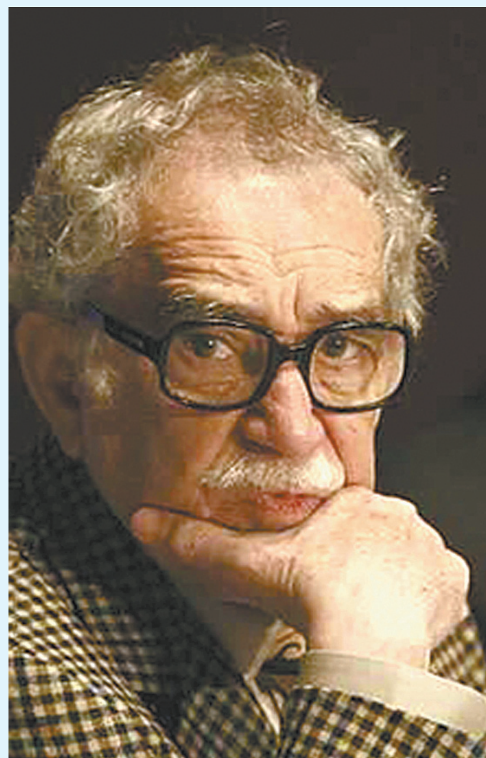
Las autoridades militares y policiales aumentaron las medidas de seguridad sobre funcionarios, sedes del Gobierno e instalaciones de las Fuerzas Armadas, en prevención a posibles ataques de la guerrilla en reacción al rescate de los rehenes.

Los 15 rehenes liberados por el Ejército hacían parte de un grupo de 40 secuestrados que las FARC buscaban intercambiar con el Gobierno por 500 rebeldes presos.

Pero, de acuerdo con analistas, después del rescate de los rehenes de alto perfil, el grupo rebelde perdió capacidad de negociación.

En poder de las FARC continúan al menos 25 secuestrados de carácter político y el Gobierno del presidente Alvaro Uribe anunció que no descansará un solo día hasta lograr su liberación.

Castro recibe a García Márquez en 'agradable' visita



Fotografía de archivo del premio Nobel de Literatura colombiano Gabriel García Márquez durante los premios de Nuevo Periodismo en Monterrey, México, 2 oct 2007. Foto: (C) TOMAS BRAVO / REUTERS/Reuters

LA HABANA (Reuters) - El ex presidente Fidel Castro recibió al premio Nobel de Literatura colombiano Gabriel García Márquez y a su esposa durante un almuerzo en La Habana, donde pasó "las horas más agradables" desde que se enfermó hace casi dos años, dijo el convaleciente líder cubano en un artículo.

En el última de las "reflexiones" aparecida el jueves en la prensa local, Fidel Castro dijo que durante el almuerzo cumplió su dieta "disciplinadamente," mientras dialogó durante unas cinco horas con ambos visitantes para rememorar "casi 50 años de sincera amistad."

"He pasado las horas más agradables desde que enfermé hace casi dos años," dijo Castro a García Márquez y a su esposa Mercedes Barcha en La Habana, según escribió en un texto divulgado en un sitio en internet del Gobierno y reproducido el jueves en la prensa oficial.

Fidel Castro no aparece en público desde el 26 de julio del 2006. Sus últimas imágenes fueron difundidas a mediados del mes pasado cuando la televisión de la isla divulgó un video en el que estuvo con el mandatario de Venezuela, Hugo Chávez, y su hermano, el ahora presidente Raúl Castro.

Fidel, que cumplirá 82 años el 13 de agosto, dijo que "Gabo" y su esposa le obsequiaron como regalo "pequeños volúmenes," de entre 40 y 60 páginas, con discursos pronunciados en Estocolmo por cinco premios Nobel de Literatura de los últimos 60 años.

Según Castro, los premios Nobel son William Faulkner (1949), Pablo Neruda (1971), García Márquez (1982), John Maxwell Coetzee (2003) y Doris Lessing (2007).

"Los invité a almorzar, algo que nunca hice con visitante alguno, durante estos casi dos años, pues no lo había pensado nunca," dijo el líder cubano, que se mantuvo durante casi medio siglo en el poder.

"¡Qué deseos tenía de intercambiar con ellos para rememorar casi 50 años de sincera amistad!," afirmó y apuntó que hablar siempre con el matrimonio cuando llegaba a Cuba "se convertía en una receta contra las fuertes tensiones en que de forma inconsciente (...) vivía un dirigente revolucionario cubano."

Nuevo accidente de avioneta en Chile

PUERTO MONTT, Chile (Reuters) - Al menos ocho personas, incluyendo un niño pequeño, murieron el jueves cuando una avioneta de pasajeros se estrelló en los límites de la ciudad chilena de Puerto Montt, en el último de una serie de accidentes aéreos en el sur del país.

El accidente ocurrió en la mañana, cuando la avioneta se estrelló en la cercanías del aeródromo La Paloma de Puerto Montt, a más de 1.000 kilómetros al sur de Santiago.

++++

Hugo Chávez visitará Rusia
Podría comprar más armas

CARACAS (AP) - El presidente venezolano, Hugo Chávez, visitará Rusia este mes como parte de una gira europea. Dijo que busca comprar más armas de fabricación rusa para el ejército de Venezuela. Chávez precisó que visitará Rusia el 22 de julio y que conversará con el presidente ruso Dmitry Medvedev.

En una declaración gubernamental, Chávez dijo que Venezuela busca obtener nuevo armamento militar, incluso tanques rusos. Venezuela ya ha comprado armas rusas, incluyendo aviones caza Sukhoi y 100.000 fusiles Kalashnikov.

Chávez dijo el miércoles por la noche que también espera visitar otros países europeos para sostener conversaciones con sus líderes durante su gira del 22 al 26 de julio. No dio detalles.

Volcán chileno LLaima toma fuerza, podría haber más evacuados

SANTIAGO (Reuters) - El volcán chileno LLaima tomó fuerza en la madrugada del jueves, con explosiones en el cráter que elevaron material piroclástico a unos 400 metros de altura, y las autoridades no descartaron nuevas evacuaciones preventivas cerca del macizo en el sur del país.

El Llaima, uno de los tres volcanes más activos de América del Sur y a unos 700 kilómetros al sur de la capital chilena, volvió a entrar en actividad a principios de julio, tras permanecer en calma durante cinco meses luego de una erupción a inicios de este año.

La oficina de emergencias del Gobierno, Onemi, dijo que las explosiones en el cráter del Llaima comenzaron a las 03:20 hora local (0720 GMT), con tres coladas de lava que se dirigen hacia el sector del río Calbuco, próximo al volcán, lo que mantiene en alerta a las autoridades.

Además, a las 04:30 hora local (0830 GMT) hubo caída de cenizas en la cercana localidad de Melipeuco.



El volcán chileno Llaima arroja lava cerca del pueblo de Cherquenco, Región de la Araucanía, 10 jul 2008. El volcán chileno Llaima (en la foto) tomó fuerza en la madrugada del jueves, con explosiones en el cráter que elevaron material piroclástico a unos 400 metros de altura, y las autoridades no descartaron nuevas evacuaciones preventivas cerca del macizo en el sur del país. Foto: Stringer/ Chile/Reuters

“Todos los Comités Operativos de Emergencia de Vilcún, Melipeuco y Curacautín se encuentran activados. Bomberos y patrullas de Carabineros (policía) están evaluando las zonas de mayor riesgo. El alcalde de Curacautín con entes operativos se dirigen a Sector Captrén,” dijo la Onemi en un comunicado.

“Personal de Onemi se encuentra en terreno evaluando la situación de las localidades de Melipeuco y Cherquenco,” agregó.

Las autoridades dispusieron la semana pasada la alerta roja en seis comunidades aledañas al Llaima y evacuaron a 49 personas, principalmente ante el riesgo de un aumento en el caudal del río Calbuco, por el derretimiento de nieve debido al escurrimiento de lava desde el cráter.

“Podrían ser 49 más” las personas evacuadas en forma preventiva cerca del volcán, dijo a Radio Cooperativa el gobernador de Cautín, Andrés Jouannet.

El LLaima tiene una altura de 3.125 metros sobre el nivel del mar y se encuentra dentro del Parque Nacional Conguillío. Chile posee la segunda cadena volcánica más grande y de mayor actividad en el mundo después de Indonesia.

En el país hay más de 2.000 volcanes, de los cuales unos 500 han sido clasificados por expertos como potencialmente activos. De éstos, entre 50 y 60 poseen registro de erupciones.

Gran Bretaña estudia pedir visas para Bolivia, Brasil, Venezuela

LONDRES (Reuters) - Gran Bretaña anunció el jueves que está considerando expandir los requerimientos de visas para ciudadanos de 11 países, incluyendo Bolivia, Brasil y Venezuela.

Ciudadanos de más de 100 países, equivalente a tres cuartos de la población del mundo, necesitan una visa para ingresar al Reino Unido.

Pero luego de una “Prueba de dispensa de visas” a todos los países no europeos, el Gobierno dijo que hay un “fuerte argumento” para sumar 11 más.

Estos países son: Bolivia, Botswana, Brasil, Lesoto, Malasia, Mauricio, Namibia, Sudáfrica, Suazilandia, Trinidad y Tobago y Venezuela. La prueba analizó el nivel de riesgo planteado por ciudadanos de esos países en términos de inmigración ilegal, crimen y seguridad.

Gran Bretaña dijo que los visitantes de estos países necesitarán ahora una visa de seis meses. Ello se convertirá en un requerimiento permanente a menos que el “riesgo” representado por ciudadanos de estos países sea significativamente reducido para fin de año.

Bajo un nuevo sistema introducido en abril, todos los que solicitan visas para Gran Bretaña deben tener sus huellas dactilares verificadas antes de viajar.

El ministro de Fronteras e Inmigración, Liam Byrne, dijo que ya se habían examinado 2 millones de huellas dactilares de ciudadanos extranjeros.

“Ahora necesitamos decidir cómo ampliar la red de visas. No podemos y no eludiremos ampliarnos y lo haremos cuando pensemos que hay un riesgo para el Reino Unido,” afirmó.

Brasil:

Alimentos impulsan alza de inflación

BRASILIA (AP) - La inflación en Brasil alcanzó 0,74% en junio, para un acumulado de 6,06% en los últimos 12 meses, impulsada por el aumento de los precios de alimentos, informó el jueves el Instituto Brasileño de Geografía y Estadísticas (Ibge).

La inflación medida por el índice de precios al consumidor amplio (IPCA), alcanzó 3,64% en los primeros seis meses del año, cuando la meta gubernamental es de 4,5% para el 2008. Se trata del mayor acumulado para un primer semestre desde 2003, cuando alcanzó 3,98%.

La tasa acumulada en los 12 meses hasta junio, de 6,06%, supera el índice de los 12 meses hasta mayo, cuando alcanzó 5,58%, según el Ibge. La institución explicó en un comunicado que los alimentos fueron el principal causante del aumento de precios.

“El arroz con frijoles quedó bastante más caro de mayo a junio”, señaló el comunicado del Ibge, al precisar que el kilo de arroz subió 9,9% en el último mes y los frijoles negros aumentaron 7,54% en el mes.

Los precios de los alimentos acumularon un incremento de 8,64% en lo que va del año, por encima del aumento de 3,93% en el primer semestre de 2007, según el Ibge.

Mas cu 10.000 persona evacua pa motibo di candela na California





CALIFORNIA – Mas cu 10 mil persona a wordo evacua den e ultimo dianan for di e area nort di California (west di Merca) debi na e candelanan, cu ta haya vida debi na e bientonan fuerte y temperatura halto den e zona, según autoridadnan local.

E evacuacionnan ta afecta specialmente e localidadnan di e condado di Butte, situa na mas o menos 120 KM nort di Sacramento, unda cu e candela a come mas cu 20.000 hectarea y a destrui casi 60 cas, ademas di causa 16 herido.

E candela den e zona denso, cu su intensidad a aumenta significativamente den e ultimo 72 oranan, ta menaza awor e comunidadnan di Jarbo Gap, Yankee Hill y Big Bend, despues cu e vlamnan a move pa e areanan zuid.

Den e ultimo aviso emiti dor di oficina di Sheriff di e candado di Butte, ta alerta e poblacion di e residencianan cercano di e necesidad pa evacua inmediatamente nan casnan.

E candela a obliga tambe pa sera tur e caretranan serca y parcialmente e autopista 70, cu ta conecta varios poblacionnan di e zona.

“E residentenan mester bandona nan cas y acudi inmediatamente pa centro di e evacuacionnan. E candela ta move den e direccion ey y ta un menaza inmediato pa e vida- y propiedadnan,” e website di e oficina di Sheriff ta bisa.

Miles di hectárea afectada

Segun Departamento di Protección di Mondi y di e Lucha contra Candela di Californio, e temperatura halto registra durante anochi y e falta di humedad ta complicando e trabounan di e Bomberonan den e zona nort di estado situa na west di Sierra Nevada.

Ademas di localidadnan di e condado di Butte, e evacuacionnan ta afecta esnan di Kern, Monterrey, Santa Barbara, Shasta y Trinity.

Den e ultimo comunicado emiti riba nan webpage, a wordo informa di e cantidad actual di candelanan cu a bira 1781, di cualnan 1459 ta keda bou control y 322 ta sigui ta activo, cu mas di 278.000 hectárea afecta.

Casi 20.000 persona ta trahando tratando pa wanta e candelanan, cu a destrui un centenar di cas, mientras cu otro 13.500 ta bou di menasa.



Corte di Wisconsin a prohibi sex cu cadaver

WISCONSIN – Ley di Wisconsin ta prohibi sex cu cadavernan, esaki a wordo dicidi dor di Corte Supremo di estado dirason ora cu nan a restitui e cargonan contra tres homber acusa di profana un graf pa un di nan tene relacion sexual cu un cadaver. Corte Supremo a envolvi nan mes den un caso horroroso despues cu huesnan di Corte menor a determina cu ningun seccion di e ley estatal ta prohibi necrofilia. E declaracionnan ey a causa indignacion publico y a obliga e legisladornan estatal pa converti sex cu cadaver den un crimen. Diarason, den un votacion di 5-2, Corte Supremo a splica cu e ley di Wisconsin ta establece cu sex cu personanan morto ta ilegal, pasobra nan no por duna nan consentimento. E decision aki ta haci cu ta restablece e cargonan pa intento di abuso sexual cu a wordo treci contra e morochonan Nicholas y Alexander Grunke y Dustin Radke, ttur di 22 aña. Si nan wordo haya culpabel, nan lo por wordo sentencia te na 10 aña di prison. Huez Patience Roggensack a afirma cu e ley di estado ta prohibi relacionnan sexual cu un persona cu no por duna su consentimento “sea cu e victima ta morto of bibo na e momento.” Polis a bisa cu e tres hombernan tabatin skop, barete y un caha di condon ora cu nan a yega un santana na zuid-west di Wisconson na 2006 pa profana e graf di Laura Tennessen, kende a muri den un accidente di brommer un siman prome.

Segun Merca

Colombia a sera e red di comunicacion di rebeldenan

BOGOTA, Colombia – E rescate asombroso di Ingrid Betancourt, tres contratista Mericano y 11 militar-polis, debe su exito no solamente e decepcion, pero tambe na un operación Mericano-Colombiano di cinco aña cu a sera e habilidad di e carceleronan pa comunica cu otro.
Conoci como “Aliansa”, el a cuminsa cu un yamada di telefon satelital na 2003, algun siman despues cu un avion di vigilancia Mericano a cay den e jungla sur di Colombia, di acuerdo cu investigadoran Mericano y Colombiano y documentonan di Corte.

E yamada a bini di Nancy Conde, e hefe regional di finanza y provision, pa FARC, kende su amigo lo a bira despues e carceleronan di e rehennan Mericano. E tabata yama su confederadonan na Miami pa mira si nan por provee e rebeldenan cu algun telefon satelital.

Loke cu Conde no tabata sa cu agentenan di seguridad di estado tabata scuchand’e.
Oficialnan di ley Mericano a aresta e contactonan di Miami, kende a cambio pa castigo reduci a pone Conde den contacto cu un compania di FBI cu ta actua como un frente, di acuerdo cu funcionarionan di ley Mericano envolvi den e investigacion, y kende a papia den anonimato pa motibonan di seguridad.

Durante mas di cuater aña, e compania a provee telefonnan satelital, cu tabata getap, pero tambe otro ekiponan di telecomunicacion cu a saca e rebeldenan for di balans y cu eventualmente a yuda autoridadnan tin grip riba nan.
E operacion a pone un base importante pa e trabou cu e comando di rescate a haci dia 2 di juli, rescatando 15 rehen cu tabata den un unidad rebelde cu tabata wordo provee dor di Conde, e golpi di mas grandi cu FARC a sufri.





Den tur, agentenan Mericano y Colimbiano a intercepta mas cu 5000 comebrsacion telefonico di rebeldenan, investigadornan a bisa AP.
Supuestamente nan a tende Conde y su-conspiradornan negocia entrega di tur cos, for di rifle di atake te na condoom pa distribucion na un di tercera parti di e mas o menos 9000 gueriyeronan di FARC, incluyendo Frente 1 cu tabatin e rehennan cu a ser rescata.
“Nos no ta papiando solamente di finanza, ekipo di comunicacion, cuminsa y arma – pero tambe di provisionnan medico, medicina y profesionalmam cu mester a atende e heridonan directamente,” asina Luis Ernesto Tamayo, oficial di seguridad kende a guia e parti Colombiano di e operación a duna di conoce. E no kier a bisa si e rehennan a wordo discuti den un di e combersacionnan intercepta.
Hopi di e yamadanan a bay pa un “call center” di rebeldenan na e ciudad di Villavicencio, caminda e comunicaciopn radial for di jungla ta wordo manda pa circuitonan di telefonnan internacional.
Tabata na Villavicencio cu Conde, 35, supuestamente tabata maneha varios compania “rebelde”.

Adicionalmente di Miami – un destinacion di compra grandi pa Latino America – e tabatin proveedor y comproadornan den por lo menos shete pais y teritorio incluyendo Brazil, Venezuela y e tres Guyananan, e investigador Mericano a duna di conoce. E unidad di FARC operando den su area tabata exportadornan grandi di cocaina.

“Un gran parto do e negoshi tabata droga pa arma,”e oficial Mericano a duna di conoce.
Dia 2 di februari, autoridadnan a cay riba Conde, y a detene na momento cu el a drenta Colombia despues di a duna luz na Venezuela. Nan a detene en total 39 supuesto miembro di su red di provision y comunicación, incluyendo tres dokter – un di nan un Cubano di 61 aña y dos di e tres asistentenan femenino di Conde.

E aresto, cu a cuminsa na 2006 ta inclui e captura di Jose Maria Corredor na un campo di e jungla. Supuestamente el a manda centenares di refile di atake for di Venezuela a cambio di cocaina.
“Cu e operacion aki nos a nuetraliza un gran parti di e logistica rebelde y nan apoyo financiero,” Tamayo a bisa.
Asina hopi nan linea di provision a ser afecta cu Betancourt por a nota esaki na momento cu nan tabata secuestra.

El a bisa na momento cu nan a wordo rescata cu den e ultimo aña ‘Nos a come poco, cu poco variacion den e cuminda”, agregando cu tabatin problema pa boot y paña. “Logistica por tabata den problema.”
Conde y 10 otro a wordo acusa den corte di Districto di Columbia na September riba cargonan di conspiracion pa provee apoyo na un organización terorista internacional.

E grupo ta inclui Aguilar, alias “Cesar,” y Alexander Farfan, alias “Enrique Gafas,” ambos a wordo deteni den e mision di rescate dia 2 di juli y tambe ta enfrenta cargonan di secuestro y terorismo. Merca ta buscando nan extradiccion.

iPhone ta riba mercado













TOKYO/WELLINGTON (Reuters) - Apple's su iPhone nobo a haci un debut grandi caminda cu consumidornan a campa pa algun dia, sperando di por drenta e tiendanan y cumpra e version nobo aki di iphone.

E iPhone nobo – cu ta toca musica y video, ta un cellphone y terminal di web den un solo aparato, ta un version updated di e original cu a wordo bendi na na 270,000 persona den e prome dianan cu el a wordo lanza na juni 2007.

Despues di New Zeeland y Japon, e ventanan di iPhone 3G lo wordo manda pa mas cu 20 pais rond mundo.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Ford Explorer 5 porta
Tel: 746-9412 / 563-6237

TA BENDE
Ford Pick up '97 color blanco, automatic, Afl. 5500,=
Tel: 586-4159 / 993-1012

TA BENDE
Un Oldsmobile '91, automatic Afl. 2.800,= discutibel.
Tel: 584-7202 / 593-9422

TA BENDE
Un Chevy Monda cuatro porta standard/airco Afl. 5.500,= un DVD panasonic pa Afl. 95,=
Tel: 593-6318

TA BENDE
Un Body camaro Iroc Z '85 den bon condicion bon pa amantenan di drag. Tel: 565-4573

TA BENDE
Toyota Rav 4 1999/std, airco, Bon condicion Afl. 14.000,=
Tel: 566-2402

FOR SALE
Chevrolet Colorado '05, white, double cabin, full equipped Afl. 35.000,= mileage 57600.
Tel: 593-8351

TA BENDE
Un Toyota Prado 1999 color

TA BENDE
Pitbull puppies Afl. 300,= sin vacuna Tel: 561-9713

TA BENDE
Sofa di sala pa 2 persona manera nobo Afl. 350,=
Tel: 567-9386

FOR SALE
Nice Home, with coconut Palms 936m2 3 bedrs and 2 baths, built up to 240m2 Afl. 340.000,= or $191.000,= Tel: 564-0644

TA BENDE
1 cama queen size + colchon na bon prijs, tambe 3 pida hekwerk color blanco midi 1x2m. bon prijs
Tel: 584-1008

FOR SALE
Townhouses in beutifull garden project now reduced. Prices starting at $395.000,= for 2-bdrm units Call: 564-0644

FOR SALE
Home with 2 bdrm home in Picaron, property lot of 272m2 and 62m2 built Afl.98.000,=
Tel: 564-0644

TA BENDE
Un para di lora aratinga
Pa mas informacion yama
Afl. 1000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE

Labrador/Chesapeake Bay retriever puppies, tin un chocolate hembra y tin cuater preto macho.
7 siman bieuw, Vacuna, Ontwormt, disponibel desde 5 Juli 2008.



Tel: 592-3553 despues di 6"or

TA BENDE

Un Yamaha Banshee
350cc di aña 2006
Special Edition cu un set di riem extra, y racing pipe.
Prijs special cu tur extra's
Afl. 10.000,=



Tel: 563-7533

TA BENDE
Pa motibo di viahe, cama king, cama dbl, wash machine,desk, porch set , spiel, waaier stoel, kachel decoratibo, lampi, stallage, caretiya, diferente. Tambe un shimis di quinceanjera of prom geel/groen nobo Afl. 100,=. herment Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
1 airco wondow 24.000Btu cu garantia y service Panasonic. Afl. 500,= Tel: 592=-0125

TA BENDE
Betonmolen ½ saco di gasoline poco usa, nobo, solamente Afl. 900,= pa mas informacion Tel: 592-7225

TA BENDE
Compaq presario PC/flatscreen Hp 17 inch, processor, Intel celeron D360, memory, na cambie na 1.512MB e tabata 512MB hard drive 120GB, optical drive, dvd/cd burner with lightscribe technology, Nvidia, pci express 250MB ddr with turbo cashe Tel: 588-2826

TA BENDE
Un trailer pa bai bump chiquito Pa mas info. Tel: 741-2717

TA BENDE
Un Yamaha Banshe 2008 Orange/black, nobo nobo pa Afl. 14.500,= Tel: 565-3667

FOR SALE
House in Balashi dorp, leaseland 568m2, oceanview, Afl. 350.000,= Te;: 747-3530 / 563-5102

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,=
Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion.
Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,= un mesa di billjard pa Afl. 2.000,= un imagen di dr. Jose Gregorio Hernandes Afl. 200,=
Pa mas informacion yama
Tel: 592-1228

TA HUUR

TA HUUR
Un cas grandi comodo y espacioso, Santa Helena como oficina of negoshi pa vivienda no solicita Tel: 566-3130

TA HUUR
Un apartment na Brazil Congoweg, sala, cushina, camber ta apart. Afl. 850,=/+ 1 luna borg. Tel: 963-4485/ 568-2250 por drenta di biaha.

TA HUUR
Apartment muebla cu airco, inclui gas + cable, exclui awa + luz. San Nicolas Tel: 584-1008

TA HUUR
Un apartment di 3 camber di 3 camber, 2 baño, sala cushina, inclui cable,l internet, muebla Awa, luz gas ta apart Afl. 1950,= + 1 luna deposito Tel: 568-6769

TA HUUR
La Cabana 1 camber for di 6 te cu 13 July $650. Tel: 564-3023

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $180,=per day $1.900 p/month. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

---

TA HUUR
Un Cas na Montaña Noord Afl. 800,- pa luna awa y coriente y gas exclui Tel: 592-1228

TA HUUR
Cas grandi remodela, 2 camber 1 baño, sala grandi, comedor cushina, 2 porch grandi washok parcialmente muebla Afl. 1.500,= p/l. + 1 luna deposito. Sabana Liber 42-C
Tel: 585-6996 / 563-1090

TA HUUR
Un camber den cas banda di Marriott cu tur cos inclui! Afl. 300,= pa luna. Tel: 567-9386

TA HUUR
Un apartment di cun camber situa na Caya Frere Arnold 10 semi muebla prijs Afl. 650,= plus 1 luna deposito. Tel: 582-1552

FOR RENT
Furnished apart. 1 bedroom, Balanderstraat/Madiki
Tel: 583-4856 / 560-1866

TA REGALA

Cacho tin 5 macho y 5 tefi e mama di e cachonan ta rasa rotweiler bruha cu straathond, tata di e cachonan ta un macho straathond crioyo di San Nicolas e cachonan tin ± 6 siman y nan ta come y bebe riba nan mes. Pa mas informacion
Tel: 594-3426

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
pa tur tipo di trabao di construction, verf, roof, maintenance, pick-up services, welding, carpintem antena di radio y hopi mas.
Tel: 747-9462 / 560-8034

SERVICIO PUBLICO
Ta busca of hiba mucha skol pa mas informacion yama Tel: 740-2233 por cuminsa solicita pa aña escolar nobo na playa

---

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer. pa mas informacion yama
Tel: 584-0204 / 594-1355

SERIVIO PUBLICO
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi y hopi mas.
Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Enteresado nan serio por yama pa un cita Tel: 564-5272 tambe nos ta hasi manicure y pedicure.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Hulp chauffeur cu su propio bus Tel: 736-1687 Noord y omgeving

---

TA BUSCA
Urgente cas pa huur cu cura min. 2 camber (pa Juli) Maximaal Afl. 1000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BUSCA
Apartamento grandi of cas na Playa of bicindario.
Tel: 568-5908

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours Call 588-4242

TA BUSCA
Pa traha den pool Bar como bartender un dama cu experiencia edad entre 21 - 35 aña Tel: 963-0569

LOOKING FOR
All around maintenance man 5 times a week ½ day call 588-4242

Delegashon di Kòrsou a partisipá na Konferensiá di Karibe Promé Konferensha konhunto di CHA i CTO



WILLEMSTAD -- Di dia 22 te 25 di Yüni último un delegashon di Kòrsou enkabesá pa Diputado di Turismo Eugene Rhugenaath a partisipá na e promé konferensha turístiko di Karibe di CTO i CHA. E delegashon di Kòrsou a konsistí di CHATA, Ofisina di Turismo i DEZ. Caribbean Tourism Organization (CTO) i Caribbean Hotel Association (CHA) pa promé bia a organisá nan reunionnan anual sigui pa e promé konferensha Annual Caribbean Tourism Summit konhuntamente den e siudat Merikano, Washington. E evento a konta ku partisipashon di kasi tur isla den Karibe.

E tema prinsipal di e konferensha tabata kon konhuntamente sektor públiko i sektor priva por enfrentá e problemanan di preis di zeta, e krísis di aviashon i e reseshon ku ta enfrentá Estádos Unídos. Resultado di diferente investigashon ku a keda presentá a ilustrá kon e desaroyo den preis di krudo ta afektá e konsumidó mundialmente i espesialmente e konsumidó merikano. Esaki teniendo kuenta ku mayoria isla den Caribe ta enfoká riba Estádos Unídos komo nan merkado turístiko prinsipal.
Tambe por a dedusí for di e investigashonnan ku Caribe komo region ta pèrdiendo márgen di merkado. Kompetensia ta grandi i a konkluí ku Caribe komo region mester tuma akshon lihé.
Ministernan di Caribe a reuní pa debatí formanan pa enfrentá e krísis aktual. Tambe a diskutí e plannan di CTO i CHA pa rekoudá un total di US$ 60 mion pa fortifiká merkadeo di e área di Caribe pa kontrarestá tur e problemanan ku a keda presentá. Den kuadro di e kambionan di statutonan di CTO a reuní tambe ku representantenan di e islanan di Antillas Hulandes i Aruba ku tabata presente pa asina por determiná kua ta e posishon di e islanan pa lokual ta trata e rekoudashon di fondo èkstra pa merkadeo.
Sr. Alan Greenspan, ex-presidente di Federal Reserve Board, Banko Sentral Merikano, a mustra ku e sektor lo por pasa den tempunan difísil pero ku e situashon lo ta temporal i ku e lo stabilisá; e la elaborá espesialmente riba desaroyo di preis di krudo i su impakto pa desaroyo di ekonomia i en partikular pa e sektor turístiko. Tabatin vários otro seminario kaminda ekspertonan for di training te aviashon a presentá i interkambiá ku esnan presente.

E delegashon a reuní tambe ku representantenan di vários kompania aéreo manera, Air Jamaica i Caribbean Airlines. A akordá ku lo bai promové e vuelonan di Air Jamaica mas den e merkado norteamerikano ya ku e tin bon konekshon for di e áreanan di New York, Philadelpia i Baltimore kaminda nan vuelo ta konektá 4 bes pa siman pa Kòrsou.

E konferensha a terminá ku un Rum & Rythm party kaminda por a pasa na Kòrsou su stent pa saboriá keshi yena, kesio i Ròm San Pablo. Tambe tabata tin un kòki di Hilton Hotèl presente kende a duna un splikashon na e partisipantenan di nos kuminda lokal.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

'Suffer the little children to come unto Me, and forbid them not: for of such is the kingdom of God'

With deep sympathy we announce the death of



Sivan Shontel Grace Richardson
June 14 2008 – July 4 2008

Left to mourn are her :

parents: *Sonny and Celeste Richardson-Woodley*

brother: *C-yen Thompson*

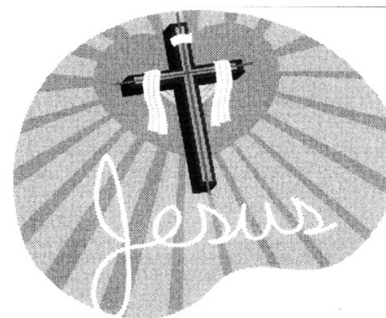
grandmothers: *Cora Woodley*
Monica John

uncles: *William E Woodley*
Gregory Gilbert & family
Codbert Gilbert
Darrel Richardson
Harris Rogers & family
Jeffrey Roumo & family
Celcio Mussen

aunts: *Priscilla Woodley & family*
Jacqueline Woodley & family
Arlette Woodley
Gloria Cornwall & family
Norma Thomas & family
Elmie David & family
Althea Richardson & family
Hellena Richardson & family

Great Aunts, Cousins, Family and Friends in Aruba, Sint Maarten, Curacao, US, Holland, Grenada, Trinidad and Canada to numerous to mention.
The Funeral will take place on Friday morning, July 11'08 at the Christ Church Methodist Church at 10:00 am.

Address for condolences: Kustbatterij 20



Grupo Orashon Carismatico Uni di Paradera

Ta invita pueblo di Dios , un i tur especialmente Paradera,

bin comparti cu nos den canto, alabansa ,palabra di Dios.
Nos tur bin hunto na misa Sta. Filomena Paradera,
Diabierna 11 di juli 2008, santo sacrificio di misa 7or
Sigui pa orashon 8:00 pm
Pa nos duna Señor su honor y gloria cu e merece.



Cu honda pena nos a tuma nota di fayecimento di:



Sr. Enrique “Jerry” Giel

Tata di Sr. Frendsel Giel

Gerencia y personal di Aruba Gas Supply Co. LTD. ta extende nan profundo condolencia na Sr. Frendsel Giel y henter famia.

Nos ta spera cu e recuerdo di e momentonan cu boso a comparti cune por ta un fuente di consolacion pa boso.

Aruba Gas Supply Co., LTD.

INVITACION PA TRIDIUM MISA
na honor di
LA BIRGEN DEL CARMEN

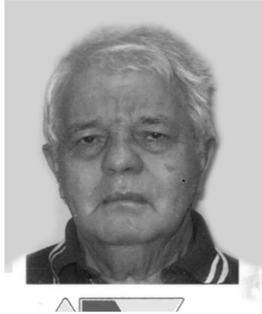


Den nomber di pastoornan di Parokia di Msia San Francisco. ta invita cordialmente tur devotonan, parokianan y henter pueblo di Aruba pa e Tridium-Misa cu lo tuma lugar e dianan 13-14-15 di Juli pa 6:15 pm
E celebracion di fiesta di la Birgen Del Carmen lo ta Diaranson Juli 16 cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7:00 pm na Misa San Francisco na Playa.
laga nos tur ban uni pa reza y canta pa pdidi paz mundial.
Specialmente pa proteccion pa nos dushi Aruba.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Jose Ferreira de Canha

Na nomber di su:

yiu: Jose de Canha y Rhonda de Canha-Baptist

nietanan: Joanne de Canha
Natasha de Canha

rumannan:
Juan Ferreira de Canha y famia na Madeira
Virginia Ferreira de Canha y famia na Sur Africa
Conceiçao Ferreira de Canha y famia na Madeira
Isabel Ferreira de Canha y famia na Madeira
Ascençao Ferreira de Canha y famia na Madeira
swa y cuñanan:
Zesuina Perregil da Silva y famia
Vicencia Gomez Ferreira y famia
Manuel da Silva y famia
Antonio da Silva y famia na Madeira
suegronan di su yiu: Fred y Anna Baptist-Wever y famia

ayudantenan: Isulina Paniagua-Paesch, Nuris Castro, Carlos Vieira-Salao

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y colonia Portugees pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 11 di juli 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Emergency Response Brigade Aruba Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



as Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.

It is with deep sadness that PricewaterhouseCoopers Aruba took notice of the passing of Mr. Enrique "Jerry" Giel

Father of Mr. Frendsel Giel, Director of AIB Bank.

Management and staff of PricewaterhouseCoopers extend their condolences to Frendsel Giel and the entire family for this loss.

May the memories of all that you have shared with him give you comfort and strength.

PRICEWATERHOUSECOOPERS

General Air Services N.V.

We have learned the sad news of the death of our colleague Jean Poke (ramp supervisor) after a short illness and at only age of 46, he has left us.

Jean was very much liked and respected by all of us and as a company we certainly benefited from his hard work and his approach to the every day challenges.

Our condolences and feelings of sadness extend to his beloved ones and may he rest in peace on the continent of Africa where he was born.

From the entire staff at General Air Services N.V.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu hopi sufrimento, pero conforme cu boluntad di Dios, e yiunan kier a anuncia cu nan mama stima a bay sosega den Reino di Señor:



Pearle Olive Poulina-Brathwaite

cariñosamente yama:
"Pol" of "Daisey"

Na nomber di su:

yiunan: Margala "Gala" Poulina
Nestro y Caluda Poulina-Curlingford
Robel y Martha Poulina-Muñoz
Alicio y Wilma Poulina-Elijzer na Hulanda
Yvette Poulina y Humphrey Hooi na Curaçao

nietonan: Priscilla y Ernesto Kross na Hulanda
Igmar, Ivan, Indra Poulina na Hulanda
Jolene Poulina na Hulanda, Michael Poulina na Aruba
Melanie, Laura, y Thomas Poulina na Hulanda
Natasha Sabina y Clifford Aitatus na Curaçao
Jonathan Hooi na Curaçao
Franklin Poulina na Miami

bisanietonan na:Aruba, Curaçao y Miami
ruman: Neville Brathwaite y famia na St.Croix

cuña: Ernest Smith

sobrinanan:Lena Henson-Maduro y rumannan na Aruba
Elba Hirschfeld-Smith y ruman na Aruba
y demas sobrino y sobrinanan
yiunan di crianza:Vidal de Wever y famia na St.Maarten
Yvonne Creighton y famia na Aruba
Ibi Baars y famia na Curaçao

comernan:
Veronica Paul y Velma Henriquez
amiganan di semper: Peng Peng Kock, Eva Lue, Fea, Sira, Clemencia de Mey, famia Spanner, Briesen, Molina, Carlos Maxwell, Maria, van Heiningen, Tromp, Astrid

demas famia:Virgilio Poulina y rumannan na Curaçao
Silfried Boekhoudt y rumannan

famia: Poulina, Brathwaite, Curlingford, Kross, Sabina, Hooi, Aitatus, Henson, Hirschfeld, Irwin, Kerr, Creighton, de Weever, Baars, Boekhoudt y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 11 di juli 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Enbez di flor of krans un donacion pa " Wit Gele Kruis " ta altamente aprecia lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

" E dia ei lo Bo yama mi i lo mi responde,
Lo Bo bolbe sinti gana di mira mi, obra di bo man".
JOB 14:15

Cu honda pena nos ta participa fayecimento repentino di:

Enrique Giel



***02-03-1930 † 09-07-2008**

Mihor conoci como "Jerry"

Na nomber di su yuinan:
Alfonso (Poli) y Beatrix (Bea) Giel – Semeleer y famia
Edwin (Eddy) Giel
Arwin Giel y Saskia Quandt y famia na (Hulanda)
Patricia y Harold Ranes-Giel y famia
Mariska Giel y yuinan nan (Hulanda)
Frendsel y Greta Giel-Croes y famia
Rudsel y Frenda Giel-Mangsat y famia

Nietonan:
Sharine y Pedro Franken y famia
Jerselyne Giel ycomprometido Luciano Ras y yiu.
Jahaira Giel y comprometido Elmis Maldonado.
Edson Giel na Hulanda
Jean-carlo Giel y famia na Hulanda
Melissa y Cedric Ras-Ranes y yuinan
Jerwin Giel
Girayla Ranes na Hulanda
Gershwin Giel
Gilliene Giel
Andrew Ranes na Hulanda
Francheska Giel
Jasmin y Romulo Martis-Ranes y yuinan
Michel Ranes na Hulanda
Frendsel Jermar Giel
Daisy Ranes
Arlene Giel y yui
Rodmar Giel na Hulanda
Kimberly Giel
Jonathan Quandt na Hulanda
Stephanie Giel na Hulanda
Emily Giel na Hulanda
Justin Giel na Hulanda
Emily Giel na Hulanda
Gavin Giel

Su 15 Bisnieto y bisanietanan
Ruman : Theodoor (Dooi) y Denisia Giel y famia.
Compernan: Ovito y Marianita Gomes y famia
Egidio y Denicia Gomes y famia
Primo y primanan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, cuñanan
Tur su amigonan di Djiespie's Place, Djiespie Franken, Toko Winklaar
Su bon amigonan : Lindoro,Alvaro y Juvenal Fernandes di Refresquería National
Famianan; Giel, Gomes, Koolman, Semeleer, Croes, Ranes, Yarzagaray, v/d Biezen, Mangsat, Franken, Geerman, Ras, Martis, Bermudez, Cardenas, Jacobs, Klepper, Zievinger, Hoek, Perez, Milan, Tro mp, Velasquez, Maduro, Kock , Jeandor , Marin y demás famianan **ta invita tur amigonan ,bisijanan y conocirnan pa asisti na Acto di entiero lo cual tuma lugar Diasabra 12-Juli-2008 di 9'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y después saliendo pa Santana Sabana Basora.**
E restonan mortal ta reposa 7:30 mainta na Aurora Funeral Home

Address pa condolencia : Aurora Funeral Home na Cumana 76
Diabierna 11 di julí 2008
7'or pa 9'or di anochi.



INVITACION pa TRIDIUM - MISA
na honor di
LA BIRGEN MARIA ROSA MISTICA

Den nomber di Pastoornan di Parokia di Misa San Francisco y e Grupo di Oracion "Maria Rosa Mistica" ta invita cordialmente tur devotonan, parokianonan, tambe tur caballeronan y henter pueblo di Aruba pa e Tridium-Misa cu lo tuma lugar e dianan 10 – 11 – 12 di Juli proximo pa 6:15 PM y despues sigi un Santo Sacrificio di Misa.

E celebracion di e fiesta di e dia La Birgen Maria Rosa Mistica lo ta diadomingo 13 juli cu un Santo Sacrificio di Misa pa 10:00 AM na Misa San Francisco na Playa.

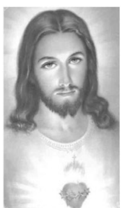
Esaki ta otro oportunidad pa hunto nos reza cu Fe y canta cu fervor na Honor di La Birgen Maria Rosa Mistica. La Birgen ta scucha nos y tambe e ta haci cu nos ta yega mas cerca di Jesus, Nos Salvador. Y asina nos necesidadnan y pidimentonan pa mundo ta yega cerca Jesus su oido.

UN ORASHON DI MILAGER



Señor Hesus, mi ta bin dilanti di Bo, manera mi ta I mi tin duele cu mi a hasi pica, mi ta arepenti di mi picanan, pero fabor pordonami.
Den bo Nomber, mi ta pordona tur otronan pa loke nan a hasi contra mi. Mi ta renuncia Santas, e mal spiritonan y nan obranan.
Mi ta duna Bo mi bida henter, Señor Hesus awor y pa semper.
Mi ta invita Bo den mi bida, Señor Hesus, Mi ta acepta Bo como mi Señor, Dios Salbador, Sana mi, cambia mi, fortifica mi na curpa, alma y spirito, Bin Señor Dios, cubri mi cu Bo sanger presioso y yena mi cu bo Spirito Santo.
Mi ta stima Bo, Señor Hesus, Mi ta alaba Bo, Hesus, Mi ta gradici Bo, Hesus.
Lo mi sigui Bo tur dia di mi bida, Amen.
Mama Maria, Reina di paz, tur angel y Santonan por fabor yuda mi, Amen.

Tene un crusifiho (cualkier tamaño) hasi e orashon aki cu fe, no ta importa con bo ta sinti bo. Ora bo hasi e orashon aki cu tur sinceridad, cu tur bo curason, algo bon lo pasa cu bo, lo bo experencia Hesus, y e lo cambia bo bida completamente den un manera masha special.Lo bo wak. M.D.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
M.D.



AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX ARUBA
DUTCH CARIBBEAN
PHONE: -297-524-2424

Cu honda pena nos a tuma nota di fayecimento di



Sr. Enrique "Jerry" Giel

Na bida tata di Presidente di Hunta di Comisario di Aruba Airport Authority N.V. Sr. Frendsel Giel.

Directiva, Staff y Personal di AAA N.V. ta extende palabranan di profundo condolencia na Sr. Frendsel Giel y henter su famia.

AAA N.V.

Aruba Airport Authority N.V. in cooperation with Schiphol International B.V. Schiphol Group





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Mi tin Dios pa mi wardador pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega."
Salmo 23:1

A fayece Inesperadamente:



Ambrosio Francisco Tromp

mihor conoci como: "Booshi" of "Foiky"
na edad di 60 aña

Na nomber di su:

yiunan: Shirley y Hyancinto "Chin" Giel
Raquel y Oswald "Donny" Cicilia

Mama di su yiunan: Lucrecia Figaroa y famia

Nieta y nietonan:
Sharleen, Andre, Sherlise, Sharlianne, Sheryanne Euwald, Yamilex, Yamila

Rumannan: Filomena Tromp y yiunan
Bertha y Joy Wolff y yiunan
Demetrio "Dems" Tromp
Andres " Des " Tromp y yiunan
Mariana Tromp y yiunan
Martina y Francisco " Chico " Chiquito y yiunan
Francisca y Doy Bernabela y yiunan
Nick Tromp

Sobrina y sobrinonan:
Elvira, Fenchi, Lina Henriquez
Richi, Cesar, Joselyne Wolff
Jeffrey, Aldrick Tromp
Rodney, Igmar Gomez
Maritsa, Franc Chiquito
Giovannie, Vanessa, Natasha Bernabela

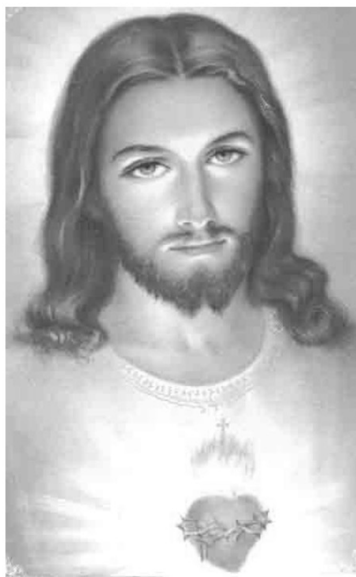
Tantanan: sra.vda. Valentina "Tina" Wolff y famia
sra.vda. Albertha "Bertha" Christiaans y famia

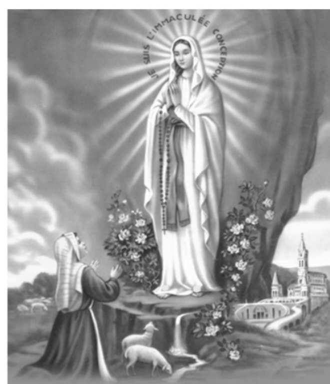
Famianan: Tromp, Flanegin, Giel, Cicilia, Henriquez, Wolff, Gomez, Chiquito, Bernabela, Heyden, Christiaans, Figaroa, Kelly, Schwengle, Semeleer, Chung, Eduardo, Boekhoudt, Kock, Croes, Ridderstaat y demas famia ta invita tur amigonan, bisinjanan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 11 di Juli 2008 pa 11:00 di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9:00 di mainta den Misa Santa
Anna na Noord.

Disculpa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun miembro di famia.

Na Lugar di flor of krans un donacion pa ***"Sonrisa"*** lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: na cas di famia Bernabela na
Monserat 21
diahuebs 10 di juli 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.













Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Na nomber di su nieta Magaly Maduro y esposo Junior Albertus na Hulanda, bisanietonan Alex, Junn, Julia kier a participa fayecimento cristian di:



FRANCELINA WINKLAAR
cariñosamente yama pa nos:
"Mama di Boneiro"
Nos a conoce como un bon wela y bisawela cu a sa di stima nos.

Acto di entiero lo tuma luga diasabra 12 juli 2008.
Ta ricibi condolensia for di 1'or di merdia na misa Coromoto na Antriol
Sigui pa un santo sacrificio di misa, Mama lo wordo hiba pa su ultimo luga di sosiego den Santana Nos Sosiego na Kralendijk. Despues di entiero lo ricibi bishita di condolensia na kaya Barakuda 26, Antriol.

Mama, flornan y lagrimanan lo seca, pero bo recuerdonan lo keda semper meimei di nos. Mama, drumi dushi den braza di Señor



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Pasobra Dios a stima mundo asina tanto, cu E a duna su unico Yiu, pa tur cu ta kere den dj'E, no bay perdi, ma haya bida eterno. ***Juan 3:16***

Pa medio di esaki yiunan, nietonan y demas famia kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di promer aña di fayecimento di nos defunto stima:



Teresa " Chita " Semeleer-Kelly

Awe, diabierna 11 di julì 2008 pa 6:30 di atardi na Misa Sana Anna na Noord.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.

Bekadonan ehemplar di bishita serka Gobiernu di Korsou

WILLEMSTAD -- Un grupo di 35 bekado ehemplar ku ta kuminsá nan estudio superior proksimamente, a hasi un bishita na Kolegio Ehekutivo ayera mainta. E bishita ta forma parti di un seri di bishita ku e muchanan ta hasi durante un siman, kaminda nan ta haña eksperienshanan ku mester yuda nan durante di nan estudio. Di e 35 hóbennan, 33 ta bai studia na Hulanda, unu a haña un beka pa bai studia na Merka i unu lo studia na UNA. Durante di un mainta ameno, Diputado sra. Marilyn Alcalá-Wallé i Gezaghebber sra. Lizanne Dindial a duna e hóbennan informashon balioso pa e temporada ku nan ta bai drenta aden. Diputado Alcalá-Wallé a pidi e studiantenan pa nan ta kouteloso pa peligernan di entre otro Loverboys ku por resultá den trafikashon di droga. E diputado a menshoná tres kaso asina di último añanan, ku a resultá den seramentu di hóben ku a bai afó pa studia, okashonando asina ferdrit i gastunan haltu pa mayornan i invershon pèrdí den un estudio karu ku a kaba na nada.



Gezaghebber Dindial a deseá e hóbennan na promé lugá un temporada pa gosa di dje. El a splika e studiantenan ku e temporada di studia ta e úniko momento den bida di un hende ku e por gosa asina hopi di su libertat. El a urgí e hóbennan pa nan hasi uso di e oportunidat di por bai studia afó pa sera konosí ku otro kulturanan i paisnan. Tambe Gezaghebber a pidi e bekadonan pa semper kòrda loke nan a siña pa loke ta trata manera i bon komportashon, pa asina yuda mustra pafó di nos isla ku nan ta bon Yu di Kòrsou.

E grupo di bekadonan, ku ta representá un grupo di mas ku 400 studiante, lo kaba e siman aki ku presentashon di un proyekto tokante embaraso bou di hóben, ku nan mes lo desaroyá.

Riba e potrèt ta mira e dos mandatarionan di Kòrsou, huntu ku e 35 studiantenan i dos guia di SSC. Tambe riba e potrèt ta e studiante hóben Lizzy ku a kompaña su mama ku ta guia e studiantenan.

PAR: Oposishon/Aliansa Patriótiko ta sembra duda den Raad van Advies

WILLEMSTAD – Partido PAR a kuestiona diferente ekspreshon ku miembronan di oposishon a hasi ultimo dianan den kua ta desakredita konsehonan independiente ku gobiernu a hanja i tambe posishon di organonan neutralden nos sistema estatal.

"Den e proseso di trata e Algemene Maatregel Van Rijksbestuur ku lo a regla supervishon finansiero temporal di e.o. Teritorio Insular di Kòrsou komo un eksigensha pa sanea debe di teritorio insular di Kòrsou i forma un base sólido finansiero pa un pais Kòrsou outónomo den reino, partidonan den oposishon D.P., MAN, LNPA, Pueblo Soberano i Forsa Kòrsou a argumentá ku prinsipalmente e areglo aki ta mina outonomia di Kòrsou i a eksigí pa e órgano imparsial di Antia Ulandes Raad van Advies duna un Konseho riba e konsepto di lei aki. Awor ku e Konseho di Raad Van Advies, ta benta e argumentu di oposishon/Aliansa Patriótiko na suela i a demonstrá ku e lei aki no ta tacha/mishi ku ningun outoridat di Gobièrnu di Kòrsou, ni di Konseho Insular, ni di Gobièrnu di Antia, ni di Parlamento di Antia, e mesun Raad Advies aki a bira un órgano ku oposishon/Aliansa Patriótiko ta lastra na su antoho i ta sembra duda den su konsehonan, opservashonnan imparsial i integridat di su miembronan.

Reakshon di oposishon riba e konseho di Raad Van Advies ta nada mas komo un pikimentu di pieu i biramentu di palabra riba un kontesta kla riba e lei aki, esta ku e no ta tacha nos outonomia. Peligroso i lamentabel si ta e forma ku oposishon/aliansa patriótiko ta trese duda den e integridat di e instituto i miembronan i su konsehonan imparsial.

Un banda oposishon/aliansa patriótiko ta bringa pa nos mes hendenan duna konseho riba nos asuntunan interno pero ora konseho no ta nana banda, ta krítika esakinan i ta anunsiá públikamente di tin mas konfiansa riba e Konseho di Raad van State di Ulanda ku riba nos mes institutonan ku a brinda nos komunidat balioso konseho durante dékadanan. Konsehonan ku nos mes por a tuma desishon di sigui òf no. Laga nos no laga argumentunan infundá desviá nos for di e proseso sano di logra un Kòrsou Outónomo den Reino ku un base finansiero sólido ku ta brinda perspektiva real pa desaroyo di kada un yu di Kòrsou, asina miembro di Konseho Insular Dennis Jackson a duna di konose.

BON DIA Aruba

Konseho Insular di Sint Maarten a aseptá lei riba supervishon finansiero unánimamente

WILLEMSTAD – Konseho Insular di Sint Maarten a aseptá e proposishon pa un Medida di Reino pa Supervishon Finansiero unánimamente.

Konseho Insular di e isla sinembargo a pone komo anotashon, ku mester por apelá desishonnan di Konseho di Minister di Reino serka Raad van State, e órgano di konseho mas haltu di reino ulandes. Segun Konseho Insular, no por konsiderá Konseho di Minister di Reino un órgano independiente ku por huzga desishonnan ku e mesun Konseho di Minister tuma. Raad van State ta un órgano asina aki i mester sigui su konseho "a pie de la letra" komo solushon temporal, asina e moshon ta bisa. Por lo tantu Konseho Insular di Sint Maarten ta kere ku mester pone un klóusula riba e parti aki den e proposishon ku tin riba mesa. E moshon a pidi tambe Gobièrnunan di Ulanda, Antia i Kòrsou pa bai di akuerdo ku e ahuste aki i pa presentá e mesun punto na Raad van State. Durante tratamentu di e proposishon ayera, diputado di Asuntunan Konstitushonal Sara Wescott-Williams a ekspresá su preokupashon un biaha mas pa e deliberashonnan estatal i e hecho ku no tin un fecha eksakto ainda pa e isla haña su status outónomo den Reino. E korant mas importante di Sint Maarten The Daily Herald a bisa den un editorial awe mainta e desishon di ayera ta importante pa e isla haña su status aparte, pero tambe pa manda un mensahe ku e isla ta serio den su intentonan pa den futuro garantisá bon uso di fondonan públiko.

Segun e korant, e loke Konseho Insular a pone komo kondishon, pa laga Raad van State tin un bos determinante den e proseso di supervishon finansiero, no mester ta un punto difísil pa otronan aseptá komo ku ta papiando di un solushon temporal. "Supervishon finansiero ta garantisá ku den futuro no por pone hipoteknan mas riba e islanan manera polítikonan antiano a hasi den pasado", asina e korant ta bisa.

Mas detenshon den kaso di grupo musikal ku kier a hiba droga Ulanda

WILLEMSTAD – Polis a detene un persona mas, por sierto un kantante relashona ku e kaso di un grupo musikal ku a trata di hiba droga Ulanda. Dia 23 di yuni ultimo polis a deskubri durante ku nan tabata subiendo buelo di Boneiru pa Ulanda, tres hoben ku tabatin droga den un "keyboard". Ta trata di hobennan ku ta pertenese na e grupo musikal Show. E investigashon a sigui den e kaso aki i ayera mainta a detene un homber di 24 anja di edat, aparentemente un kantante konosi di inisialnan M.A.R.J. dene area di Mundu Nobo.

E investigashon den e kaso aki ta sigui, asina Polis a informa.